# Mundo Uruguayo

OLGA FERNANDEZ, LA REINA DEL CARNAVAL DE 1951

FEBRERO 1 de 1951

25 cts.
EN TODO EL PAIS

# DON TRANQLO y

POR FOLA

























# Ciengramos y Viola

POR FOLA
























O.E.S.T.E

*¿Una seguridad de acierto?*

Al combinar la extrema finura de estos polvos con el toque discreto y expresivo de este colorete, su cutis sensible revive envuelto en un halo de distinción

UN RUBOR
MYRURGIA

BATLLES COMPTE




*Los Polvos*
**MADERAS**
*El Colorete*
**UN RUBOR**

LOS TRIUNFOS DE
**MYRURGIA**



# CARNAVAL DE HIELO EN NUESTRO ESTADIO

ENTRE las grandes atracciones que se presentarán en nuestra ciudad con motivo de las fiestas de Verano y Carnaval, una de carácter excepcional por su valor artístico y su espectacularidad será el "Carnaval en el hielo", que será presentada hoy en el Estadio Centenario y que ha provocado una natural expectativa, ha logrado éxito resonante en las distintas capitales de Centro y Sud América en que ha sido presentado. El Comité Ejecutivo de Fiestas agrega así a las grandes notas programadas para nuestras fiestas, ésta que cuenta con elementos prestigiosos como la célebre pareja fantasista sobre hielo Charles y Lucille Cavanaugh. La pista de hielo se ha realizado en el lugar que ocupa en nuestro Estadio la cancha de basket ball, frente a la Tribuna Olímpica.



Director:
JULIO CAPORALE SCELTA
Administrador:
RAUL CASTELLS CARAFI

# Mundo Uruguayo

Editores: CAPURRO y Co. - JUAN C. GOMEZ 1372

AÑO XXXIII. — Nº 1657 — MONTEVIDEO, FEBRERO 1º DE 1951

## ...s horas del Carnava'

...as más y volveremos a prese... pintorescos desfiles, la dinám... la caudalosa afluencia popul... ...ares de diversión, y las varia... ...ifestaciones burlescas que dar ...estras fiestas carnavalescas. La ... de estas jornadas de animadi... ...ía ha sido en los últimos años ...uidado especial por parte de ... pertinentes, y es lógico que ... el Carnaval montevideano, y ...ares de vacaciones de nuestr... ...n el programa de diversiones ...no, que hay que cuidar con celo ... la importancia que tiene para ... de los viajeros de otros países, ...l nuestro en la época veranie... ...cciones que ofrece el Carnaval ...más sean, mejor — justifican ...fuerzo económico, pues signifi... ...e de trascendencia para la ex... ...ística en todos sus aspectos. ...s autoridades han contratado ...xtranjeros de extraordinario ...lgunos de los espectáculos que ...an son dignos de las ciudades ...adas por sus fiestas, por l... ... esperar que no sólo el pueblo ...osos motivos de diversión sino ...antes no se sientan defrauda... ... el Uruguay para pasar estos ...rio clásico. Corresponde vigi... ...mente que las fiestas se des... ...n marco digno de la fama que ... nuestro país, y proporcionar ...mpo —con disposiciones ade... ... máximas comodidades y faci... ...formación, desplazamiento, etc., ...eros, a fin de que cada año el ... visitarnos y apoyar las econo... ...penden del turismo sea mayor.

## ...sa contra la gripe

...as adoptadas por las autorida... ...itarias de nuestro país para ... propague en el territorio na... ...demia de gripe que reina en ...s europeos y especialmente en ...arece que serán suficientes pa... ...finalidad propuesta. El fondeo ...uerto de los barcos de ultra... ...pecciones severas por parte de ...sanitarios, la desinfección de la ...cia, los certificados de vacuna ...eros que vienen a Montevideo, ...otras, disposiciones saludables ... Hasta ahora, y pese a que se ... la producción de algunos ca... ... en Río de Janeiro, podemos ... nuestr... ...dio sigue indemne. Hay que decir que según la opinión del Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, Dr. Sooper, la epidemia es de relativa benignidad, lo que agrega un detalle tranquilizador a la convicción de que en el Uruguay se han tomado con tiempo suficiente las medidas que nos evite la existencia de la epidemia en nuestro suelo. En cuanto a la vigilancia de los servicios de transporte aéreo se han reforzado las que, desde el punto de vista médico, existían tanto en Carrasco como en el Aeropuerto del Sauce. Puede afirmarse pues que se ha obrado con la urgencia y el juicio necesarios para el caso, y la comprobación de que la gripe no ha logrado propagarse en el país confirma la excelencia de las medidas.

## Paredes en los baldíos

EXISTE una disposición municipal que obliga a los dueños de baldíos dentro del ejido de la ciudad —y sobre todo en las zonas urbanas— a rodearlos de un muro que evite el ingrato espectáculo de los terrenos llenos de malezas, en los cuales se van acumulando los desperdicios que arrojan vecinos desaprensivos. Esos baldíos constituyen además lugares propicios para que se establezcan en ellos elementos indeseables, dedicados a la vagancia, a los que no es extraño ver en especie de campamentos con olor a gitanería, y proporcionando así una ingrata vecindad y un poco lucido espectáculo a los habitantes de la zona. Pero a pesar de la disposición —y de la urgencia con que en algunos casos ha sido aplicada— se dan prolongadas y numerosas excepciones que no tienen ninguna justificación. Y así más de un vecindario tiene causa de queja por la incómoda existencia de tales predios fuera de la norma legal, de sus accidentales visitantes, y de las posibilidades que da a la gente de servicio para ir a arrojar allí desperdicios, que fermentan y crean, en estos tiempos de calor, focos de pestilencia, y criaderos de insectos. Hasta se da algún caso en que junto a uno de estos baldíos, transformado en vaciadero de basuras, se haya instalado un puesto municipal de carne, que tiene en la vecindad nada limpia, un serio motivo de observación higiénica. ¿No podrían los inspectores del Municipio —que no faltan— realizar algunas inspecciones conducentes al cese de este lamentable estado de cosas?

*En la explanada de Avenida Agraciada se exhiben los modernos y flamantes elementos adquiridos por el Ministerio de Obras Públicas para la reparación de carreteras y caminos del país, obra en la cual está empeñado aquel Ministerio, y que constituye una urgente necesidad para el desarrollo de la más eficaz política vial, y que ha dado lugar a informaciones especiales a cargo de los técnicos de esa rama del Ejecutivo.*



# Pocas horas más y Carnaval agita[n] su tirso en un mundo de alegre locu[ra]



"Maquette" de la Gran Carroza, que llevará nuestra Reina del Carnaval. Es una evocación de las naves de Calígula, con su desenfrenado lujo, marco de un placer pagano ya legendario.

IZQUIERDA: En yeso y color, para un Carnaval de 1951, las figuras de las Saturnalias romanas. Esclavos, en juegos de amor, como los señores. ¡Por una semana!



UNA visión del Carnaval, que pasado mañana empieza a vivir Montevideo, es — en nuestra recorrida por las "usinas" de la Comisión de Fiestas — un apretado haz de telas, colores, cartones coloreados, diagramas, moldes de yeso, papeles, mimbres, cinceles, martillos... Los obreros, tan artífices como artesanos, trabajan como un clan fiel a un "atelier", o a una escuela colorista, en los grandes galpones de Bartolomé Mitre y la Rambla portuaria y en los mil recovecos del Solís. Ahí, don Alejandro Pietromarchi, "fabrica" la línea, el color y la luz de nuestros carnavales. Después, el pueblo le pone lo suyo... y entonces, cada uno tiene su propia visión de las fiestas...

*

Este año, serán las Saturnales, o Saturnalias. Una evocación pagana, con reminiscencias de la Roma de Tiberio y Calígula. Una interpretación de ciclos ya imposibles de vivir, pero que han dejado su huella en el aire del reencuentro de un artista. Ya sólo así, se puede hablar del culto a Saturno, y de las orgías de aquella, su se-



IZQUIERDA, CIRCULO: Los "abanicos" que allí arriba, rematando las columnas que decorarán el Solís, se moverán en el aire agitados por el frenesí de las orquestas.





Una "biga" — carro de época también — que los talleres de Bartolomé Mitre han construído, con unas ruedas como para andar sobre nubes.

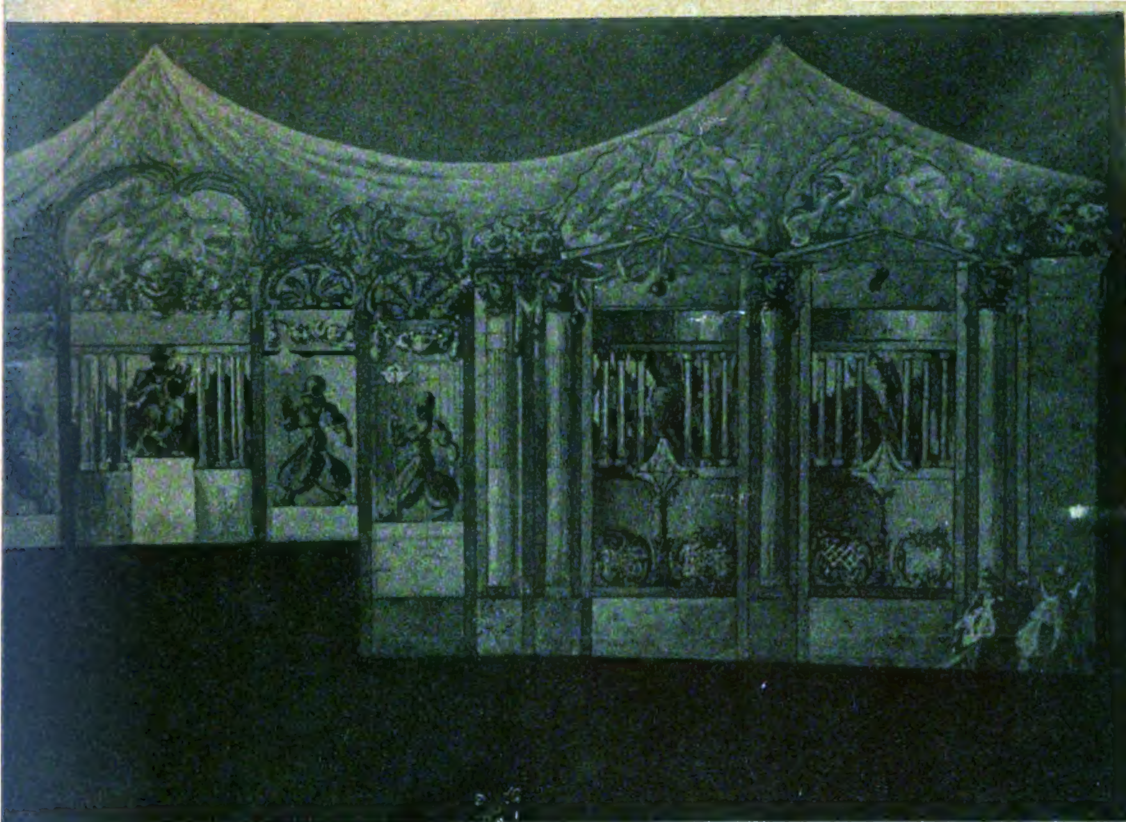




IZQUIERDA: *Los carros de la fiesta pagana, en viaje a la dicha de una semana... Ahora los fijo nuestra iluminación, en nuestra Plaza Independencia, mirando a Andes.*

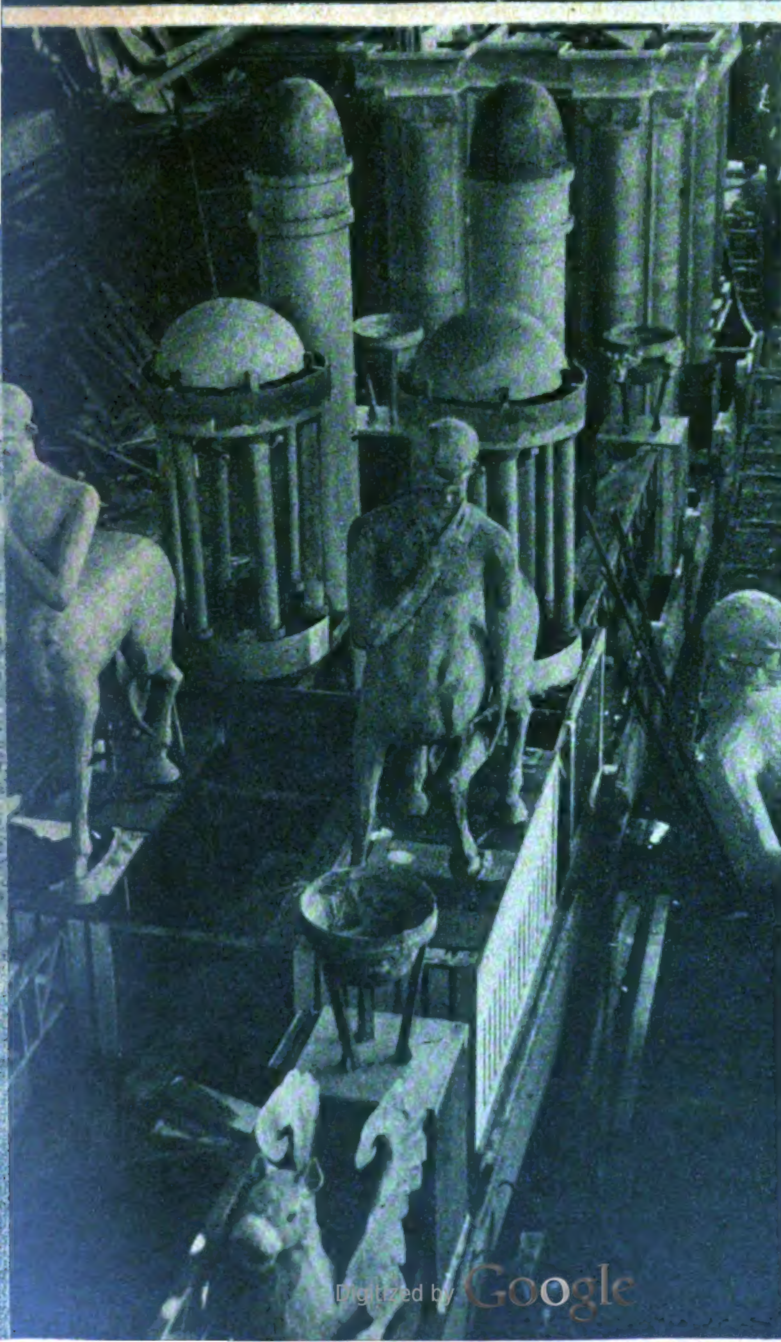
Un obrerito *artista, dando volumen a los proyectos. Papel, pintura y dedicación y... un grifo está pronto para ocupar su sitio en la nave de Calígula.*

DERECHA: *En la resonante y vacía sala del Solís, las modistas visten mascarones. Más de doscientos — con expresiones variadísimas — recorrerán nuestros corsos*





*El Teatro Solís está pronto para recibir a los bailarines, con una reverencia versallesca. Porque su "disfraz" de este año, buscó inspiración en la época de Luis XV. De la línea de palcos, hasta el fondo, unas columnas sostienen capiteles de gran relieve; más arriba, unos abanicos enormes, con varillaje estilizado y países en fiesta de color y pompa. Figuras como para el Parque de los Ciervos, o como para las inolvidables mascaradas del Petit Trianón. Pietromarchi ha subido los viejos carnavales hasta el techo, para que se asombren con la contorsión loca de la danza de raíz africana, rebrotada en América.*



'mana, en la que los esclavos podían vivir como los señores, en un total olvido de trabas.

La carroza principal de este año, figurará una nave de Calígula; de aquellas que, en el lago de Nemi, sólo tenían, como piloto, al Placer...

Y detrás, nuestro Carnaval. El de siempre: tamboril y serpentina; música del mundo y letra de nuestra orilla, socarrona y directa.

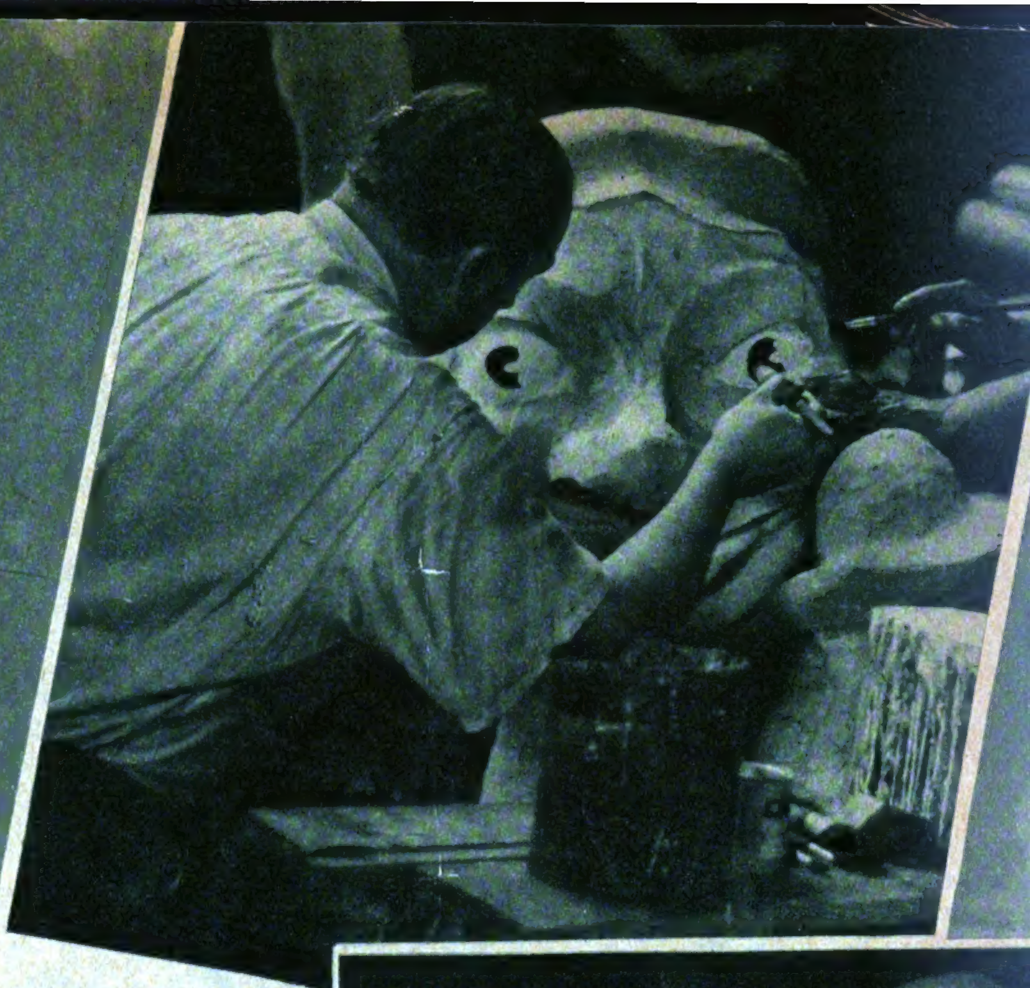
Desfilarán también los conjuntos y trouppes, 6 sociedades de negros, 11 conjuntos de parodistas, 9 murgas, 6 cuadros criollos y 10 cuadros internacionales

Y las orquestas de Enrique Madriguera, y Cab Calloway, y Xavier Cugat; y los patinadores del hielo. Y los 13 carros de sátira y... todo el brío entusiasta de la gente volcada sobre 18 de Julio, como salida del túnel oscuro de las penas del año, en procura de lo que tal vez, dé Momo, como otro rey Mago...

Después... llegará la hora final; aquélla en la que — como lamentó el poeta — Pierrot tiene que ahorcarse, con la última serpentina; aquélla en la que, el antifaz irá dejanro lentejuelas; en los lugares en que juegan, peligrosamente, el rostro y la máscara; aquélla en la que el raso brillante, abandonado en baúles herméticos — ¡hasta otro Carnaval o hasta siempre! — añorará las luces que lo valorizaron... Pero, mientras tanto, nadie piensa en ese momento de melancolía. Todos "hacen juego", con esperanza... Y al viejo fauno — Carnaval — viejo y sabio que ya asoma su hirsuto rostro por las bambalinas de esta representación anual, se le hace el guiño de bienvenida, cómplice y ansioso a la vez...

*IZQUIERDA: Un momento de la preparación de la carroza oficial. Ya están en su sitio los centauros, los grifos, los pebeteros y parte del triclinio. Va a ser una nave de hace 2.000 años, tal como las que sumergieron su recuerdo de locura en el lago de Nemi. Ahora, las "cortesanas" serán las alegres muchachas que regalan su sonrisa criolla a toda fiesta de la ciudad. Y la gran "favorita" en un salto milenario, le prestará su rupa y su continente a la Reina del Carnaval. Elegida entre auténticos representantes de lo nuestro: trouppes y conjuntos presentaron sus candidatas, y de ahí salió la Reina, maquillada de luna y sol de nuestro suburbio.*





"Panneaux" para el Solís. Cisnes y mujeres bellas. Otra vez más, desde la mitología, el juego de Leda, con el ave que es Júpiter con otra faz... ¡Carnaval para el Amor!

Hay 80 personas trabajando bajo las órdenes de Pietromarchi. Ellas, tomadas por la magia creadora, hablan con naturalidad de esclavos, guerreros, cortesanas. Y en los amplios talleres se amontonan los materiales inverosímiles. Un molde, papel de diarios y... paciencia, se convierten en un capitel de pámpanos dorados... Y tal haz de mimbres, "es" un caballo piafante que saldrá loco, por el asfalto, tirando de un carro romano en el que sólo cabe ya una alegría, sin época, pero con destino...

DERECHA: Ya tienen el paso de la alegría conquistadora, estos soldados "sui generis" de una guerra hecha con metralla de gritos, risas y matracas...

ABAJO: En los salones altos del Comité Ejecutivo de Fiestas, los rasos y las gasas se están convirtiendo en trajes para "damas romanas", que llevarán su dinamismo, al largo y bullanguero Carnaval que nos está golpeando la puerta. Las modistas trabajan febrilmente; aquí cortan, y allá miden... Las chicas, que podríamos llamar del Coro, de estas Saturnalias resucitadas para nosotros, van teniendo sus trajes. Noche a noche, un pequeño ejército de ciudadanos y ciudadanas, va a dejar sus trajes y sus mascarones, vacíos de corso y locura, colgados en la penumbra de esta nueva "fábrica de sueños", que tiene montada el Comité de Mazzara y Maslach.





# Mónaco, el Estado de bolsillo, vive del azar y los filatelistas

Por ZULMA NUÑEZ

*Mónaco, enero de 1951.*

ASI, como un cuento de hadas ilustrado, Mónaco existe. Decimos esto porque antes de llegar a este pequeño país cuya silueta espiritual y geográfica sólo habíamos entrevisto a través de referencias — que no sabemos por qué se nos antojaban exageradas — teníamos algunas dudas a su respecto. Pensábamos, por ejemplo, que se lo había inventado o que se le daba visos de realidad como ocurre cuando se presenta, en un buen truco fotográfico, lo que no está en lo creado por la naturaleza o el ingenio del hombre. Pensábamos también que si como invención literaria no estaba mal, tampoco lo estaba el haber transformado en increíble este rincón del mundo para consagración de alguno de esos genios del turismo que saben llevar de la nariz hacia los lugares expresamente preparados y donde se asegura que está la fórmula del soñar despierto, a cuanto curioso

*Una hermosa visión del Museo Oceanográfico que posee 65 estanques en los que se albergan los peces más raros del mundo*





y cuanto millonario aburrido hay por el mundo. Sobre todo al leer en los folletos de la especialidad las "historias de Montecarlo" en las que se habla de situaciones cómico-trágicas y suicidios que ponen fin a algún encuentro violento con el azar y de esos "carnets especiales" para recién casados a los que se protege facilitándoles ese viaje embriagador por la felicidad que es una luna de miel.

Así fué cómo con la impresión de que gozábamos imprevistamente del privilegio de pasar unas vacaciones a lo novelesco, entre el sueño y la realidad estado de gracia en el que debiéramos poder vivir por lo menos las tres cuartas partes de nuestra existencia, entramos en este diminuto país que, no por pequeño, deja de ser una de las monarquías más antiguas de Europa y cuyas ciento cincuenta hectáreas se extienden al pie del Monte Agel.

Lo demás corre por cuenta del periodista nada lerdo cuando se le pone un camino por delante. Y lo que el periodista ve, de primera intención, es Mónaco y la Roca, la primera de las tres partes en que, según los geógrafos, se divide esta encantadora región del mundo. Mónaco, cuyo nombre y origen se remontan a tiempos pretéritos, puesto que aquí los fenicios construyeron un templo en honor de Heracleus Monoikos que viene así a darle nombre. De manera que la historia del principado empieza quinientos años antes de Jesucristo cuando Mónaco era la capital de las colonias alpinas de aquel pueblo navegante y colonizador. Entonces la rada, que ahora vemos llena de embarcaciones lujosas y modernas, era una de las más apreciadas del Mediterráneo por su situación geográfica, su peñón inaccesible, su puerto y la barrera natural de las montañas que lo protegen. Suficientemente amplia, podía abrigar toda una flota como se puso en evidencia mil años después cuando Carlos V, emperador de Alemania y rey de España, llegó en calidad de aliado, el 5 de agosto de 1529, pudiendo ubicar cómodamente la escuadra compuesta de ochenta barcos y treinta y dos galeras.

Tras los fenicios vinieron los bárbaros y más tarde los sarracenos, eclipsadores de todos los anteriores, quienes edificaron, en el lugar que ocupa actualmente el palacio principesco, la primera fortaleza allá por los siglos IX y X, de todo lo cual quedan vestigios.

Los Grimaldi, dinastía reinante, aparecen en 1300, con Rainer I que la inicia a raíz de interminables luchas entre güelfos y gibelinos. Parece ser que estos Grimaldi se hacían pagar un derecho especial por todos los barcos que cruzaban el Mediterraneo y que, según el tratado de Pérone, la consagración de su soberanía como príncipes de Mónaco sobrevino a cambio de una alianza con Francia y del renunciamiento a la protección española por lo que, en 1641, los monegascos atacaron a la guarnición hispana que montaba guardia desde 1525, obligándole a retirarse para siempre después de un combate encarnizado.

La Revolución Francesa acabó con el

*El Casino de Montecarlo, verdadera capital del azar, de donde pocos salen abriendo un paréntesis de tragedia en la vida despreocupada de Mónaco*

*El Palacio de los Príncipes de Mónaco visto desde los jardines. Durante la revolución francesa sirvió como hospital de sangre.*





## UN PRINCIPE CON 500 TITULOS

Pero volvamos a la Roca, Acrópolis de Mónaco, promontorio soberbio y orgulloso que con sus sesenta y cinco metros de altura domina majestuosamente el mar. Allá, en lo alto, se levanta la blanca silueta del palacio del príncipe, vasto edificio que sugiere a la vez la idea de una fortaleza medioeval y la de una de esas construcciones del Renacimiento que ya encontramos en Francia al recorrer la verde extensión de la Loire con sus castillos de ensueño.

Casi destruído durante la Revolución Francesa, este castillo fué restaurado por Alberto I, bisabuelo del príncipe reinante, quien hizo revivir la noble estructura y el pintoresco estilo de los Grimaldi. En su interior podemos admirar, entre otras muchas cosas, la Galería de Hércules, del siglo XVI, el Salón Azul, la Sala del Trono, el Salón Luis XV y el Salón de York así llamado porque en él exhaló el último suspiro el duque del mismo nombre.

(Continúa en la página 59)

*Un aspecto del jardín que creo Honorato II al Oeste de la Roca, colgado sobre el mar..*

*Un aspecto de la ciudad que vive feliz sin impuestos, ogullosa de formar parte de un Estado de bolsillo.*

principado y el palacio fué convertido en hospital de sangre y luego en refugio de mendigos hasta que la caída del primer imperio hizo recuperar el trono a Honorato IV quien se encontró con Napoleón en el golfo de San Juan, cuando el emperador volvía a Francia de la isla de Elba y el príncipe de París a su palacio montañés.

—¿Qué hace usted por aquí? —le preguntó Napoleón.

—Lo mismo que usted —respondió Honorato—. Vengo a tomar posesión de mis Estados.

*El Salón de York en el Palacio del Príncipe de Mónaco es así llamado porque en él murió el duque de este nombre*





# EL CINE

por EUGENIO COSERIU

—SERÉ breve —dijo Alberto, a quien los amigos no habían vuelto a ver desde hacía exactamente veintidós años, tres meses y cuatro días—. El día que saben, fuí con mi mujer al cine, es decir, decidimos ir al cine. Ibamos a ver una película con Clara Bow, sí, con Clara Bow, lo recuerdo bien. Dejamos a la nena en casa; tenía dos años. Y por la calle, cerca ya del cine, le dije a mi mujer: "Sigue caminando. Voy a comprar cigarrillos y te alcanzo." Había un montón de gente en la cigarrería. Recuerdo, ¡qué ...!, que había tres señoras que querían hablar por teléfono. Y una señora. .. Compró un paquete de cigarrillos egipcios, pagó y al retirarse para salir me golpeó en el codo, creo que intencionalmente. Era Carla, es decir, me enteré después que se llamaba Carla. Me miró y me sonrió: tenía la mirada dulce y, como se dice, aterciopelada, pero no me gustaba; creía por lo menos que no me gustaba. Pero era muy joven y llevaba un extraño sombrero tirolés, más de hombre que de mujer. Yo también compré un paquete de cigarrillos y salí, pero Carla me esperaba.

—Ven —me dijo—. Me llamo Carla.

—Mi mujer me está esperando.

—Irás más tarde; no te entretendré mucho. Solamente algunas horas... o algunos días. —Y sonrió.

—No puedo así —le dije—. Tengo solamente la ropa que ... encima, ¿ves?

—No es nada, no perdamos tiempo. Tengo toda la ropa de mi marido. Te servirá, verás. Tienen casi el mismo talle; tal vez solamente un poquito más alto.

El hecho de ser un poquito más alto que su marido me gustó. ... esta manera me fuí con ella, con Carla, y permanecimos juntos veinte años. Me olvidé de todo, absolutamente de todo. Viajamos por América, Australia, Africa. Nunca me preguntó nada y tampoco le pregunté nada. Persia, Islandia, Méjico. Me amó siempre. Chile, Nigeria, Madagascar. Su amor no me aburrió ... China, las Aleutianas, Alaska y nuevamente por Europa: ... por Francia, luego a casa, a su casa. Ella no se cansaba nunca de amarme. Pero ayer, de pronto, me acordé: el cine ... película con Clara Bow... Tenía que ir al cine; mi mujer me estaba esperando. Huí como un ladrón, ni siquiera la saludé.

Había envejecido, es natural, pero mi paso se agilizó mientras volvía al cine: no podía perder tiempo y además tenía que mostrar un mínimum de buena voluntad.

Estaba allí. ¿Quién? Mi mujer, naturalmente: me esperaba bajo del porche paseando de un lado a otro.

—¡Oh, Alberto —dijo— qué tarde es! Quizás sea mejor ir ... Además, cambiaron la película y ésta no me gustará seguramente. Los actores de hoy no saben recitar como los de antes. Y luego... nuestra hija. ¡Quién sabe cómo habrá crecido! ... estará en edad de novio, claro... ¡Pero qué lindo saco tienes! Lástima que te queda un poco corto, habrá que alargarlo.

Así fué; no me dijo otra cosa.

Alberto había terminado. Uno de los amigos, tal vez Franco, se levantó, como si quisiera darle cierta solemnidad a lo que iba a decir, y observó con cierto aire antipático, profesional:

—Aparte el hecho de que no se trata de una cosa excepcional, el tuyo es un caso del cual sería un grave error sacar consecuencias de carácter general acerca de la oportunidad de ir o no al cine o acerca de la devoción de las mujeres.

Jaime preguntó:

—¿Qué cigarrillos compraste esa noche?

Los otros amigos hicieron otros comentarios. Y la demás gente que se encontraba en el café, parecía no haber oído nada; sin embargo, había escuchado.

*En el 99 aniversario de la caída de Rosas*

# EL 3 DE FEBRERO, EL TIRANO FIRMABA SOBRE EL RECADO SU RENUNCIA DEL GOBIERNO

por *JUAN CARLOS PEDEMONTE*



*Juan Manuel Ortiz de Rozas, en los años de su apogeo político*

MAS de un cuarto de siglo hacía que Juan Manuel de Rosas (o Rozas, como él se firmaba) estaba en el poder en el país hermano.

Circunstancias especiales, habían encumbrado a aquel gaucho bravío, implacable, ortodoxo en materia política — entendida ésta a su manera — y pasado el momento caótico en que se pudo justificar su exaltación al gobierno, su habilidad, que conducía una avidez irrefrenable de mando, lo hizo perpetuar al frente de los destinos argentinos.

Y como encontró las vallas legales que la Constitución y la ley ponen al desborde de los hombres, Rosas no encontró mejor manera de sortear el obstáculo a sus designios, que saltar violentamente — con esa violencia impetuosa que era su artista temperamental sobresaliente — sobre la legalidad.

Así nació para la turbulenta historia de nuestra América, el nombre de uno de los tiranos más siniestros que conociera el Continente en todos los tiempos.

## LOS PODERES DISCRECIONALES

En 1835, la Sala de Representantes otorgó al tirano en potencia, las facultades extraordinarias más amplias.

Esa resolución, firmada por el Vice Presidente de la Corporación, don Manuel G. Pinto y refrendada por el Secretario don Eduardo Lahitte, expresaba textualmente:

1º Queda nombrado Gobernador y Capitán General de la Provincia por el término de cinco años, el Brigadier General don Juan Manuel de Rozas.

2º Se deposita toda la suma del Poder Público de esta Provincia, en la persona del Brigadier General, sin más restricciones que las siguientes:

a) Que deberá proteger, conservar y defender a la Religión Católica. b) Que deberá defender y sostener la causa nacional de la Federación, que la han proclamado todos los pueblos de la República.

No obstante la limitación de cinco años, se aclaraba que el ejercicio de ese poder extraordinario duraría todo el tiempo que el mismo Gobernador lo juzgase necesario.

Era el 7 de marzo de 1835.

Casi diecisiete años deberían soportar sus compatriotas el yugo del dictador, que había preparado osadamente su tiranía durante su gobernación que databa del año 1829.

El miércoles 9, a las 12 del día, Rosas asumía, ante la Sala de Representantes, la dictadura.

## LA ROJA EVOCACION . . .

Interminable sería la recapitulación del uso que de aquellas facultades extraordinarias, hizo don Juan Manuel.

Sería trazar la total trayectoria de una tiranía sin parangones en el suelo americano. Y no es ese el objetivo de esta nota, en que sólo queremos recordar la hora en que se extinguió la brillante estrella rosista.

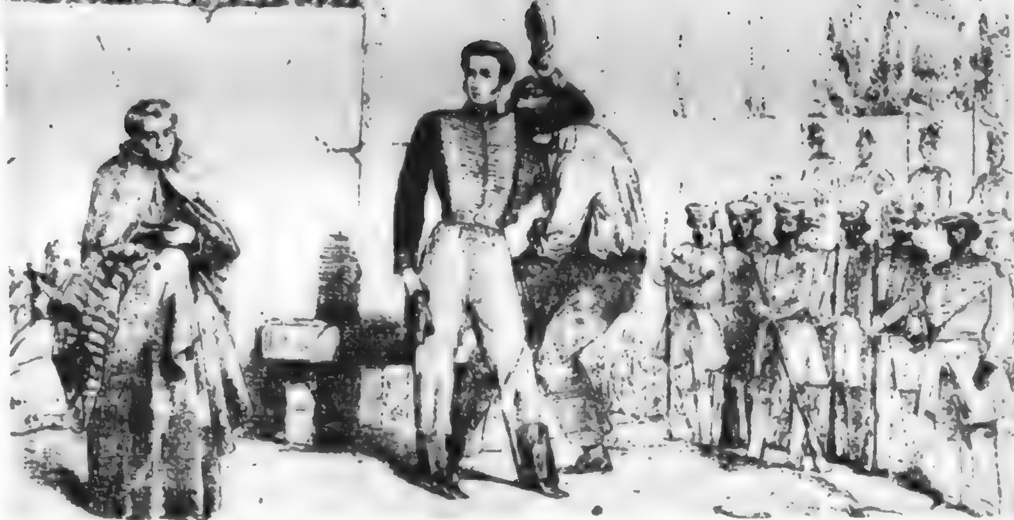
A la penuria ciudadana del Buenos Aires federal del año 40, siguió la campaña de las Provincias, en que Echagüe, a sangre y fuego, quiso someter a los rebeldes argentinos no porteños, al capricho del dictador.

Los destierros de hombres tan eminentes como Sarmiento, que fué a Chile, o Echeverría, Mármol, Mitre, Varela, que se vinieron a Montevideo, son "glorias" de Rosas. Como lo son las persecuciones, epilogadas muchísimas veces en episodios rojos, que Buenos Aires presenció acongojado pero imposibilitado de rebelarse, porque los mazorqueros de Cuitiño eran implacables con los opositores y aún con los simples sospechosos.

Fué necesaria la conjunción de tres ejércitos, de otras tantas nacionalidades y la defección de Urquiza que se pronunció el 1º de mayo del 50 contra el tirano, para que el despotismo



*Capitán General don Justo José de Urquiza, el jefe entrerriano que abandonó al tirano de Palermo y encabezó la reacción que dió por tierra con el poderío sangriento de los federales.*



*Los famosos soldados de Cuitiño, terror de los porteños en los tiempos del "Viva la Santa Federación!" y autores de las misteriosas desapariciones de sospechosos y del degüello de los adversarios políticos del régimen.*

de quien se escudara en un ortodoxo nacionalismo, fuera barrido definitivamente.

### SE GESTA LA VICTORIA DE CASEROS

Echeverría en su Dogma señalaba el camino. Urquiza, lo supo seguir.

El gran caudillo entrerriano, convencido de que por el camino elegido Rosas lanzaba a su patria en un abismo, se pronunció contra el tirano.

Desde ese momento, se podía coordinar un ataque frontal al dictador, que a su divisa de "Mueran los salvajes, inmundos, asquerosos unitarios!", agregó la palabra "locos", queriendo sin duda significar que si oponerse a sus designios era "inmundo", abandonar sus filas constituía una locura.



*Los episodios comunes en la época rosista: el fusilamiento de los adversarios.*

Formada una alianza militar entre nuestro país, Brasil y Corrientes - Entre Ríos, marcharon hacia Buenos Aires, los efectivos de un ejército unido de proporciones nunca igualadas hasta entonces.

El comando supremo le fué confiado al general Urquiza.

### EL APORTE ORIENTAL A LA CAIDA DE LA TIRANIA

Cuando el 3 de febrero de 1852, se produce el encuentro en Caseros, entre las tropas rosistas y sus adversarios coaligados, el Uruguay tenía a su cargo el ala izquierda del ejército atacante.

El coronel César Díaz mandaba nuestras tropas, que se componían de cuatro batallones de infantería y un escuadrón de artillería. En total, unos dos mil hombres.

Era el aporte menor, pero en el combate demostraron una bravura tal, que Urquiza citó a los orientales de manera entusiasta.

Por su parte. Brasil envió 4.000 hombres; Corrientes, 5.000; los porteños eran casi otro tanto y los entrerrianos sobrepasaban los diez mil soldados.

Al producirse el choque bélico, los que combatían contra Rosas eran unos treinta mil hombres.

### LA HUIDA DEL TIRANO

La batalla de Caseros fué encarnizada, feroz. Cada bando sabía que se jugaba en el combate sus más altos intereses.

El prestigio de dos naciones extranjeras y el de los pronvincianos argentinos se batían contra los que sostenían a la tiranía por una conveniencia que les alcanzaba cercanamente.

A medida que la batalla seguía su curso, se advirtió que no obstante la mejor colocación de las tropas federales que estaban fuertes en lugares excepcionales como lo era por ejemplo el gigantesco Mirador, la derrota terminaría por el girlas.

Entonces Rosas no esperó más.

Se reunió con sesenta soldados fieles que pertenecían al escuadrón de Aquino, se desplazó lentamente en una serie de movimientos estudiados y, mientras que su-

(Continúa en la página 62)

# El romance del rey de los mares y de la hija de nadie

EL mes de agosto de 1805, en Inglaterra, fué un mes magnífico. El almirante Nelson, después de haber tratado vanamente de destruir la escuadra francesa de Villeneuve, había desembarcado en Spithead. Nelson estaba loco de rabia. El, que había perdido su ojo en el sitio de Calvi; él, que había perdido su brazo derecho en el asalto de Santa Cruz; él, que había batido a los franceses en Aboukir, que había bombardeado Copenhague y quemado la flota danesa; él, que era el más ilustre marino de Inglaterra, se había dejado maniobrar por Villeneuve, que lo había paseado durante dos meses a través del Atlántico. Su único consuelo era, sin embargo, que Napoleón, a causa de la torpeza de sus almirantes, había errado el golpe que debía llevar su escuadra hasta las costas invioladas de la pérfida Albión.

De Spithead, Nelson corrió hasta Merton, en los alrededores de Londres, donde había comprado una propiedad y donde lo esperaban los que él amaba entrañablemente: Emma, lady Hamilton, y su hija ,la pequeña Horacia.

La casa de Merton era muy sencilla, rodeada de hermosas encinas, de césped y de hermosos prados que descendían hasta un río. La casa había gustado a todo el mundo. No solamente a Nelson, no solamente a Emma, sino también a sir Williams Hamilton, su esposo, viejo y complaciente, que no soñaba más que con la pesca. En ese cuadro apacible, Horacia, Nelson y Emma Hamilton esperaban, al fin, vivir instantes de felicidad exclusiva.



deber, con el alma altiva y orgullosa. Así, en ese agosto de 1805, Nelson, apoyado en Emma, miraba soñador al sol resbalar sobre el césped, acariciar la frente de su amante y las mejillas de Horacia, su hija, que contaba entonces tres años.

*

Ciertamente, estaban lejos de las dulzuras del golfo de Nápoles, donde se habían conocido, y donde habían vivido esa maravillosa aventura que los había echado impetuosamente en los brazos uno del otro; ella, la mujer del Embajador de su Graciosa Majestad en la corte de Nápoles; él, almirante ya glorioso y mutilado en su cuerpo por sus maravillosas victorias.

Aquí, en Merton, ya eran amantes apasionados, quemando su amor como si sintieran que bien pronto la muerte vendría a separarlos. Porque Nelson, a pesar de sus mutilaciones, estaba siempre al servicio del Almirantazgo. Un jefe no tiene necesidad de guardar intacto su cuerpo de hombre; lo que vale para él es el cerebro y el corazón, y en Nelson, cerebro y corazón estaban plenos de un amor sin límites por su patria. "Inglaterra puede contar conmigo —proclamaba—; yo sabré cumplir con mi deber."

Así, este descanso que venía a hacer en Merton, entre dos expediciones, estaba seguro que sería el último. Para asegurar definitivamente la paz a su país era preciso, y él lo sabía, destruir la escuadra de Bonaparte. Esta gran tarea la reclamaba para él, con legítimo orgullo. Pero ignoraba que en esta lucha terrible pagaría el triunfo con su vida.

Trataba de no decir nada de esto a Emma. Solamente había que amarla, acariciarla y partir para siempre, a la hora del deber, con el alma altiva y orgullosa.

*

El 2 de setiembre, un enviado del Almirantazgo vino a traer a Nelson nuevas instrucciones.

—¿Tengo que partir? —preguntó el almirante.

—Sí, sir; Villeneuve acaba de unirse con la escuadra española en Cádiz. Ha llegado la hora.

Pero el Almirantazgo le concedió todavía nueve días más. Y durante esos días de setiembre, tocados ya por la melancolía del otoño, Emma, paseándose por la orilla del río con su héroe, que era su amo y su esclavo, tuvo tiempo disponible para volver a pensar en las imágenes separadas del olvido de su extraordinario pasado.

*

Había nacido en 1761, de María Kidd, servidora de granja, y de padre desconocido, adoptada más tarde por Eduardo Lyon, el herrero que se había casado con María. Pero Lyon murió bruscamente y las dos se encontraron en camino del condado de Flint, donde habitaban los parientes de María. Los Kidd eran muy pobres y María, la madre de la pequeña Emy, tuvo que partir para Londres, buscando fortuna. Emy, a su turno, tuvo también que ganarse la vida. Primeramente, cuidaba animales; después compraba carbón en las minas, llenaba sus canastos e iba a venderlo de casa en casa. Ella tenía doce años y ya los hombres corrían tras suyo, de esta encantadora criatura de grandes ojos azules. Se defendía muy bien, porque los rústicos no le agradaban y sólo tenía miradas para las damas hermosas y los caballeros elegantes. Bien pronto su madre la hizo ir a Londres.

En Londres, ella va a trabajar para comenzar, en casa de una frutera, después entra como servidora en un bar del puerto. Su madre, ambiciosa para ella, le daba lecciones.

—Desconfía de los hombres. Resérvate para el que te merezca. Eres hermosa. Trabaja, refínate, aprende las buenas maneras.

Y poco tiempo después, juzgando que su hija ya ha tomado los aires de la capital, la coloca como doncella en casa del doctor Budd, célebre doctor, gloria de Cambridge. Allí Emy conoció a otra camarera, Jane Powell, que sería más tarde una actriz conocida, y que le dió lecciones en el arte de hacer fortuna. Algunos meses después, entra Emy como doméstica en casa de Mr. Linley, director del teatro de Durry-Lane.

Ahí conoció a su primer amor, amor platónico y doloroso. En efecto, ella se enamora de uno de los hijos de la casa, tísico, que una mañana muere en sus brazos.

En esos momentos se siente ya cansada de servir. Se emplea entonces como vendedora en una tienda. Allí conoce a una clienta que viene a menudo, que le habla amablemente y que la invita a instalarse en su casa. Emy franquea esta nueva etapa y bien pronto constata que Mme. Kelly no lleva una vida muy honorable.

*

La madre de Emy llega a saber que entre los hombres que frecuentan la casa de Mme. Kelly hay numerosos lores. Está entusiasmada: siempre soñó que su hija se casaría con un lord. En casa de Mme. Kelly, ¿no tendrá oportunidad de cautivar a uno de los miembros de la Cámara Alta?

Pero por primer candidato Emy se contenta con Willet Payne, hijo de un alto funcionario que forma parte de la rueda del príncipe de Gales. Ella es su amante durante tres meses y un buen día se da cuenta que va a ser madre. Payne rehusa reconocerse como padre de la criatura; ella lo deja con desprecio y rueda en el fango y la miseria. Después trae al mundo una hija que su madre envía al campo a casa de sus parientes. Sigue rodando hasta que encuentra en la calle a un charlatán, el famoso doctor Graham, que la exhibe en las sesiones de curas milagrosas como "diosa de la salud". Un joven cliente del doctor, el baronet Henry Fetherstonchaugt, la nota y se la lleva.

Hela aquí ya en casa de un baronet.

por JACQUES VERNON

(Continúa en la página 49)


TE MAZAWATTEE
exquisito, económico y . . .
el más delicioso!
Las abuelitas
UNICOS IMPORTADORES: Diggs & Macdevitt Soc. Anón. Uruguaya

# EL VASCO URRUZU

por
SERAFIN J. GARCIA

CUANDO el protagonista de esta verídica histo ia compró aquel retacito de campo pobre en la costa del Yerbal, y empezó a desbravarlo a rigor de paciencia y sacrificio, andaría orillando recién los veinticinco años.

Viéndole acometer empresa tan descabellada y ardua, en su concepto, los vecinos del pago —estancieros casi todos— no escatimaban la ironía ni el sarcasmo burlón al comentarla.

—¡Si será cristiano zonzo, este Urruzú! —decían entre mate y mate o entre flor y flor, durante las interminables truqueadas con que distraían sus ocios, por demás frecuentes—. ¡Mire qué ocurrencia la suya! ¡Perder el tiempo y deslomarse trabajando una tierra ordinariaza, que sólo sirve pa la chilca y pa la espina'e cruz!

—Y que pa pior hasta suele anegarse cuando el invierno es medio yovedor.

—Es que el hombre les quedrá plantar máiz a los carpinchos, con eso engordan un poco.

—¡Hay que embromarse, mismo! ¡Vasco y basta para ser atravesao...!

Tales eran, palabra más o menos, las opiniones que suscitaba entre el vecindario la incomprensible conducta de Urruzú. Y no faltaba por cierto el comedido, que al encontrarse con el vasco, se permitiera darle un consejito:

—Yo que usté, compañero, no gastaría pólvora en chimangos, como dice el refrán. Ese es un campo ruin que no se presta ni pa criar ovejas. Mejor será que lo venda y se dedique a otra cosa. ¿Pa qué matarse trabajando al ñudo?

El vasco oía el consejo meneando la cabeza, con aire dubitativo, y luego respondía con esta frase invariable:

—¡Quién sabe, amigo! ¡Quién sabe! ¡Tiempo al tiempo!

Y la luz del día siguiente lo volvía a encontrar curvado sobre aquella tierra áspara, arrancando de cuajo los prolíferos cardos, las filosas carquejas y las agresivas matas de espina de la cruz.

Transcurrieron los días, las semanas, los meses. Poco a poco, el rebelde malezal fué cediendo ante el esfuerzo continuado del hombre, que con la pala y el pico lo iba diezmando tenaz, de sol a sol.

Cuando la tierra estuvo limpia de yuyos y de arbustos, empezó a abr‑‑la el arado en largos surcos parejos igualitos favorecido por las copiosas lluvias que habían ido calándola días antes, hasta ablandarle el lomo virgen. Aún así, no resultaba fácil por cierto la tarea. Más de una reja se melló y [illegible] inaccesible a conse-cuencia del choque con las duras raíces escapadas del pico, o con las piedras que aquí y allá ocultaban aquel subsuelo de apretada entraña, reacia al tajo del acero, al esfuerzo paciente de los bueyes y a la obstinada decisión de Urruzú.

Cuando los vecinos empezaron a ver negrear las amelgas de la chacra, prolijamente aradas y rastrilladas ya, no pudieron menos que experimentar una especie de admirativo respeto hacia el muchacho emprendedor y fuerte, capaz de enfrentarse a la naturaleza



y vencerla en lucha franca, imponiéndole su triunfal voluntad. Empero, seguían dudando del éxito de la empresa.

—¡Porfiao el mozo, como todo vasco! ¡Y guapo como él solo, no hay que negarlo! ¡Pero yo no le arriendo las ganancias, compadre!

—Ni yo tampoco. ¿De qué le vale despaletarse preparando esa tierra, que el fin de cuentas no le va a dar ni un choclo?

Estas nuevas demostraciones del escepticismo general, al igual que las anteriores, llegaron también a los íodos del vasco en forma de consejos amistosos. Y él, una vez más, les opuso su respuesta favorita:

—¡Quién sabe, amigo! ¡Quién sabe! ¡Tiempo al tiempo!

La palabra amigo era una de las que más le gustaban a Urruzú. Tal vez la preferida entre todas las que constituían su sencillo y franco vocabulario. Y era por eso que no perdía ocasión de pronunciarla, aun cuando su interlocutor le fuera desconocido por completo.

✦

Un día verdeó nutrido y promisor el maíz. Aquella tierra en la que nadie creyera, trabajada y abonado cuidadosamente, respondía con creces al esfuerzo y la esperanza del agricu.tor. Y hasta parecia orgullosa de su nuevo destino.

Estiráronse con rapidez las plantitas, ayudadas por lluvias oportunas y benéficos soles. Un macizo terraplén y una honda y larga zanja de desagüe las defendieron de las inundaciones. Un buen cerco de alambre de púas y el winchester certero de Urruzú pusieron a raya a los carpinchos que, aprovechando los repuntes del Yerbal merodeaban en los silenciosos crepúsculos o al amparo de las propicias sombras de la noche. Y alguna liebre que osaba también aproximarse, solía pagar con la vida esa temeridad.

Claro que todo aquello suponía un sacrificio constante. Largas horas escamoteadas al sueño y al descanso. Penosas rondas nocturnas que se prolongaban hasta muy altas horas. Y a la mañana siguiente había que estar de pie bien tempranito, aventajándolo al sol, como de costum[illegible] para que la jornada fuese rendidora. ¿Pero qué importaba sacrificarse con tal de que el maíz creciera y madurara a salvo de peligros? Ya habría, más tarde, tiempo de descansa .

"Principio quieren las cosas, amigo", decíase en su fuero interno el vasco para darse ánimo. Y, demás está expresarlo, "el amigo" asentía con absoluta y profunda convicción. Urruzú, satisfecho, s.guía trabaja d . sin atender las protestas de su rendido cuerpo.

Hasta que finalmente el maizal cuajó en espigas de parejo y apretado grano, mientras sus airosos penachos platicaban alegres con el sol y el viento.

Desde más allá del alambrado tenso, las hirsutas malezas contemplaban con asombro la lozanía de aquellas plantas mansas, de apariencia tan frágil, y que sin embargo se erguían decididas, abriendo un verde oasis entre la gris aspereza del lugar.

✦

Poco a poco el animoso vasco fué prosperando y ampliando su actividad. Al cultivo de la chacra siguió la cría de aves y

de cerdos. Luego vino la compra de vacas para el tambo y la elaboración de quesos y manteca. Y de inmediato la instalación del apiario.

Cada mañana salía Urruzú rumbo al pueblo, con el carro desbordante de los más variados productos, que él mismo iba pregonando de calle en calle, de zaguán en zaguán, con gritos pintorescos y estentóreos. Por todas partes retumbaba su vozarrón potente, anunciándole al vecindario su ya familiar presencia, que caracterizaba una vestimenta invariable, así derramaran fuego los implacables soles del verano o cuajaran su vidrios sobre charcas y zanjas las escarchas invernales: bombacha gris ceñida a la cintura por la ancha faja roja, camiseta de algodón a rayas horizontales, duros zuecos "carreros" y la típica boina ligeramente echada sobre la oreja izquierda.

Con esa misma indumentaria se le veía también, ya de regreso, ordeñar las lecheras, o faenar algún cerdo, o escardillar la tierra, o carpir las plantitas para ayudarlas en su crecimiento.

✚

Fueron pasando los años. Y la chacra de Urruzú se convirtió en una moderna y floreciente granja, verdadero modelo entre los establecimientos de su género, de cuya instalación se hacían lenguas las gentes de la zona.

Casado ya, y con tres hijos, el vasco José —don José, como habían empezado a llamarle los vecinos—, continuaba trabajando con los mismos bríos y el mismo ardor del principio, dirigiendo personalmente a sus peones y alternando con ellos en el desempeño de todas las faenas.

Hombre de noble corazón y franco trato, siempre dispuesto a servir a los demás, su generosidad llegó a hacerse proverbial en el pago. Cuando alguien recurría a él, solicitándole ayuda para iniciar algún negocio, si en su concepto era persona honesta lo habilitaba confiando en su palabra no más. Nunca exigía documentos de ninguna especie. Porque para él no había mejor garantía que la palabra de un hombre. Si lo era de verdad, habría de cumplirla siempre, por muchos sacrificios que ello le demandase. Así lo había hecho él toda la vida. Y así entendía que tenían que hacerlo los demás.

Esa hermosa manera de pensar y de obrar fué, sin embargo, la que acarreó a la postre su desgracia.

✚

Una tarde de domingo, en la pulpería del pago, entreteníase Urruzú jugando a las bochas con algunos vecinos —a falta de un frontón de pelota, había hecho de aquel juego su diversión favorita—, cuando se acercó a presenciar la partida Hermenegildo Sosa, a quien don José había prestado dinero tiempo atrás para que comprara una yunta de bueyes y un arado y comenzara la explotación de una chacra.

—¿Qué tal, amigo? ¿Cómo anda ese trabajo? —interrogóle cordialmente el vasco luego del saludo de práctica.

—¿Qué trabajo? —preguntó a su vez y en tono brusco el otro, haciéndose el sorprendido.

—¿Cómo qué trabajo? ¡El de la chacra, pues!

—¿Y con qué viá trabajarla si no tengo plata?

Urruzú lo contempló atentamente, creyendo que bromeaba. Pero la seriedad hostil, casi agresiva de Sosa, resultaba por demás elocuente.

Entonces don José insistió, sin poder ya disimular su asombro:

—¿Y la que me pidió la vez pasada, amigo? ¿Acaso no fué pa eso?

—¡Miente, don Urruzú! ¡Yo a usté no le pedí nada!

Al vasco se le subió toda la sangre al rostro. Por un momento se bamboleó su recio corpachón. Parecía un toro herido a punto de desplomarse. Y de pronto dió un salto, se apoderó de una bocha y la descargó con toda la fuerza de sus hercúleos brazos sobre el cráneo del otro.

Sosa estaba en el suelo y él seguía golpeando, enceguecido. Fué preciso que cuatro hombres resueltos se lo llevaran a viva fuerza de allí.

✚

De poco le valieron a Urruzú sus buenos antecedentes, su intachable ejecutoria de vecino pacífico, trabajador y honesto. Había dado muerte a un hombre con ensañamiento y tenía que pagar esa deuda ante la sociedad, como había pagado siempre todas las que contrajo. Comprendiéndolo así, aceptó su suerte sin quejas ni protestas inútiles. Aunque allá en su fuero íntimo pensaría, quizás, y con razón, que Sosa no valía los ocho años de cárcel con que tuvo que pagarlo. Pero la ley es la ley y no puede

(Continúa en la página 51)




*UN CASO DE MISTERIO Y DE AVENTURA, EN EL CUAL EL MAGO BARAZADA, ESCLARECE UNO DE LOS MAS DIFICILES CASOS DE SCOTLAND YARD*

ESTABA atrasado para mi encuentro con Barazada. Sabía muy bien que Barazada nunca había faltado a una cita en su vida; por ese motivo iba muy apurado.

¿Recuerdan a Barazada? ¿Quién no lo recuerda? Fué el mago más asombroso que el mundo haya conocido desde aquella mañana de 1795, cuando un oficial francés con media compañía derribó las puertas de una prisión de Roma. Venían a exigir la libertad de un hombre que había gritado: "Hombres franceses: su Bastilla pronto se va a convertir en un paseo público". Las puertas fueron abiertas y el oficial francés había dicho: "Cagliosto está muerto".

Cagliosto estaba muerto. Un siglo habría de pasar antes que este Barazada naciera.

Ls cerraduras nada significaban para él; ninguna reja podía ap:isionarle. Los hombres del servicio de inteligencia lo creian con poderes ocultos.

Su correspondencia, con el más tarde, Sir Henry Farman Page (Barazada & farman Page, N. York, 1934) agrega algún dato a las opiniones de aquellos hombres de ciencia que lo creían poseído de poderes sobrenaturales. Su intensa preocupación por el destino del alma humana, su firme crencia en su supervivencia, y aquellos extraordinarios estudios con las cuales continuaba en privado, reconocidamente dieron fuerzas al argumento de Farman Page de que Barazada era un hechicero.

Con estas memorias, las cuales estoy ahora en libertad de publicar, espero permitir a todos juzgar por sí mismos.

Entré apurado por el pasillo de la casa de apartamientos. El portero del hall me saludó.

—¿Algún visitante?, Waston.

—No, señor.

—¿Y por teléfono?

—No, señor.

Era increíble que Barazada hubiese faltado a la cita. No lo podía comprender. Sin embargo llamé al portero que abrió las puertas del ascensor y se puso detrás de mí, reabriéndolas en el cuarto piso. . .

Mientras oí el descenso del ascensor, puse mi llave en la cerradura de la puerta, y tirando mi sombrero en un sillón del corredor, entré en el estudio.

—¡Laroo! Me detuve en la puerta asombrado. Cualquier hombre me habría impresionado menos. Una muchacha sentada con las piernas cruzadas al estilo árabe, sobre el piso, estaba leyendo, pero levantó la vista cuando entré.

—¡Hallo, Mauricio! ¿Lo asusté?

Los ojos más grandes e ingeniosos que había visto en mi vida, estaban mirando inocentemente. Laroo se levantó de aquella extraña posición con la facilidad de una gacela, y guardó su libro.

—Tanto como eso, no. Pero, ¿cómo pudo entrar?

Se volvió y vi una sonrisa en sus ojos. Se aproximó y me puso las manos sobre mis hombros; su cara quedó muy cerca de mí.

—Es usted demasiado angelical, Mauricio, para ser real. Ust4d sabe que Buzzy nunca olvida una cita. Yo soy su agente.

Dió unos pasos atrás dejando de reir.

—No debía de haberme reído porque usted no sepa cómo he entrado. Buzzy me dijo esta mañana que soy muy torpe. ¿Ud. piensa lo mismo?

Yo había sido invitado a la fiesta del último cumpleaños de Laroo. Había 17 velitas en la torta. La miré ahora y vi su precioso cabello negro; frágil con la cara empolvada y unos ojos que parecían violetas ensombrecidas. Ningun hombre, pensé, salvo Barazada (conocido por sus amigos por Buzzy) hubiera podido tener corazón para decirle que era una grosera, sino adorable.

—Yo no pienso así, querida, y estoy seguro, que Buzzy tampoco.

—Creo que es simplemente un ruín. Bueno, me mandó para decirle que no puede ir a la exposición esta tarde como lo había arreglado, pero quiere particularmente que vaya usted y que le cuente todo en la cena de esta noche.

—¡Oh! ¿No había suspendido la cena?

—No la cena, no. Aunque sé que se va a aburrir mucho. Usted irá a la exposición, ¿no es cierto?

—Pero, ¿no viene usted conmigo?

—No, Mauricio. Lo siento. Pero sinceramente, no puedo. Y ahora le diré cómo entré aquí. Es terriblemente primitivo. Por eso me reía.

(Primitivo era una de las palabras favoritas de Buzzy).

—Mandé al portero en el ascensor con un mensaje para Mr. Orson, que vive en el 2º piso. Mientras él subía por ascensor, yo vine por las escaleras. Abrí su puerta con esta llave, la última que hizo Buzzy.

Me mostró una llave rarísima.

—Buzzy dice que soy una mala en el manejo de las cerraduras, por eso quise practicar. Me tomó tres minutos, es decir que estoy muy torpe.

La miré seriamente, porque ella había dicho esas palabras muy seriamente también.

—¿Y cómo va a hacer para salir, Laroo?

—Muy fácil. Bajo hasta el 2º piso, llamo al ascensor y salgo mientras esté subiendo.

*

Piccadilly, bañada por el sol, había tomado una contagiosa alegría cuando entre en la sala de exposición en la Casa Burlington.

Estaba particularmente fascinado por el jade. Hasta ese momento no había reconocido aquella belleza y fantástico valor financiero que pertenecían a esta dura y brillante piedra. Para mí inautorizado conocimiento la geme de la exposición, era un collar de esmeraldas, propiedad, anteriormente, de un emperador chino, exhibido por Sir Osmond Brigg, asegurada (si uno puede creer en los diarios) por la duración de la exposición en £ 30,000; dos compañías corrían con el riesgo.

En mi observación extasiada de este exquisito trabajo de arte no estaba solo.

Un visitante de indefinida nacionalidad, peor de apariencia llamativa estaba absorbido en la contemplación del collar, una de las principales joyas de la colección entera. Su vestimenta era extraña. Poseía una capa francesa y un ancho y negro sombrero de paja. Era moreno y tenía una corta barba, usaba bigote y llevaba lentes cuya forma no conocía.

No había más de seis o siete personas incluyendo al guía en la pieza destinada al jade y otras duras piedras, y el hombre de la barba era la más curiosa figura presente.

Me alejé dejándolo inclinado sobre la caja que contenía los objetos exhibidos, por Osmond Brigg, de los cuales la serpiente de jade era la joya central. Me fui moviendo a lo largo del cuarto y estaba examinando algunos anillos, casi todos pertenecientes al primitivo Imperio Chino, cuando me sentí rudamente sujetado por el brazo.

Un hombre grande y poderoso, un provincial en ropa de domingo, estaba delante mío.

—¡Tal vez lo diga de nuevo, señor! — me dijo con una voz grave y tensa.

Me quedé confundido.

—¿Qué quiere que diga? — le pregunte.

Me sacudió por los hombros.

—¡Usted sabe qué es! — me gritó.

Hice un movimiento brusco y quedé libre.

—Usted está equivocado, — le dije — está loco o borracho.

Su puño izquierdo se movió hacia atrás; pero yo lo estaba observando y esquivé el golpe. Una mujer gritó en alta voz:

—¡Jorge!, ¡Jorge!, oye, detente!

Todo esto había sido instantáneo. Mi asaltante estaba preparado para seguir su ataque, cuando el agente de policía se puso entre nosotros.

—¿Qué pasa aquí?, preguntó.

—¡Este hombre me insultó! — gritó mi asaltante.

Ahora estábamos rodeados por un grupo considerable de gente, de curiosos reforzado por los asistentes de las otras dos salas. Una mujer de cabellos grises, completamente trastornada tenía sus brazos alrededor del loco.

—No le haga caso, señor. Sus débiles ojos me miraron patéticamente. Jorge es muy raro.

—¿Es así? — dijo el sargento mirándolo cara a cara. ¿Pensó que salía de una refrigeradora? ¿Señor? — le preguntó pegándole en el hombro. Parece una bestia excitada".

Se volvió en mi dirección y me guiñó comprensivamente. El hombre se alejó sin ninguna protesta.

*

Cené con Barazada.

Estaba "de vacaciones" en Inglaterra. Había arrendado una casa grande en Regent's Park y había reunido allí a un grupo interesante de acompañantes que lo habían seguido en sus travesías por el mundo — Mahoud, el árabe que se doblaba en los deberes de domador de animales salvajes y en los de mayordomo; Mammy Nono, la mujer de calor de Alabama que había criado a Buzzy y lo seguía alrededor del mundo como su cocinera, y Laroo, la de los ojos violetas. Estos eran los notables miembros de su compañía.

Era una de aquellas cenas íntimas que me encantaban: solamente Barazada, Laroo y yo. Por primera vez me hallé en el centro de la conversación. Traía noticias recién salidas del horno. Toda la tarde los

*(Continúa en la pág. 55)*



# TEATRO DE TITERES EN TELEVISION

por DOROTHY WALWORTH

NUEVE pequeñas criaturas con la cabeza del tamaño de una naranja, han hechizado a varios millones de seres humanos en los Estados Unidos hasta el punto de hacerles casi creer que un conejo almidona sus orejas, y un dragón come confituras de maíz. Esas criaturas son las que aparecen cinco noches por semana en el programa de televisión titulado "Kukla, Fran y Ollie". La gente menuda los llama los Kuklapolitans, y han ganado muy pronto una popularidad sin precedentes.

Los Kuklapolitans son muñecas. Su pequeño cráneo de trapo, rellenado con algodón, se asienta en cuerpos huecos del tamaño del antebrazo a fin de poder manejarlos desde abajo por dos manos invisibles. Todas sus voces y sus gestos son creación de un hombre joven, Burr Tillstrom, para quien las muñecas son verdaderos seres humanos. Las palabras y los gestos de los kuklapolitans son siempre espontáneos; nunca se los ensaya previamente. Tal como aparecen ante su público, los kuklapolitans constituyen una "troupe" de artistas que reverencia a Shakespeare, pero que también representa melodramas y comedias musicales. A veces confunden sus partes y se equivocan, pero ni siquiera en los peores momentos pierden su robusta fe en sí mismos.

El creador de los Kuklapolitans, Burr Tillstrom, es un hombre delgado de ojos azules y cabellos alborotados de color ligeramente castaños. A los seis meses de haber entrado en la Universidad de Chicago, no pudo resistir la magia de los escenarios y se unió a un grupo de titiriteros a fin de crear un teatro nacional.

—"Un día — dice Burr — un amigo me pidió que le hiciera una muñeca. Así nació Kukla, nombre que obedece a la palabra griega de muñeca pequeña".

Poco después Burr hizo a Ollie. Después, abandonando el proyecto del teatro, actuo en los "night clubs" de Chicago con considerable éxito.

En 1939 Burr entró en contacto con una broadcasting de televisión. Comprendiendo que allí estaba el medio perfecto para sus Kuklapolitans se unió a la compañía e hizo toda una jira por el Medio Oeste.

En 1947, cuando Burr comenzó a realizar trasmisiones regulares de televisión, tuvo la idea de que apareciera una muchacha junto a sus Kuklapolitans, aumentado ahora a nueve. Pensaba que sus vidas serían más variadas si sus muñecas podían hablar con alguien más. Una actriz de experiencia, Frances Allison, solicitó el puesto una mañana y esa misma noche apareció en la representación. Dotada de fina percepción y de mente dúctil, habló improvisando y aún continúa haciéndolo así.

El pequeño estudio de televisión donde trabajan las muñecas no parece por cierto un lugar apropiado para una escena hechizante. Detrás de la pantalla de siete pies de alto, hay nueve ganchos donde cuelgan a los Kuklapolitans cuando no realizan ninguna escena, y una pequeña pantalla de televisión en la cual Burr ve a su gente tal como los ve el público.

Cuando la oficina de control informa "Sesenta segundos!" Burr se dirige detrás de la pantalla, pone el índice de la mano derecha en la cabeza de Kukla; el pulgar y el dedo del medio se convierten en los brazos. Con la mano izquierda mueve la mandíbula de Ollie. Después levanta los brazos hasta que Kukla y Ollie quedan visibles delante de la pantalla, mientras la





Cuatro de los protagonistas de las Kuklapolitans. Fran Allison, la única persona humana que participa en el espectáculo.

suave tela que forma sus cuerpos le cubre hasta los codos. Entonces comienza la representación.

Burr habla, hace los gestos, canta, mueve las cortinas y patea las pantallas cuando quiere hacer efectos sonoros, cambiando con increíble rapidez de muñeca, colgándolas y descolgándolas de los ganchos. Su cara refleja todas las expresiones de sus criaturas desde el éxtasis hasta la desesperación. En manos de su creador los Kuklapolitans cobran vida y adoptan la misteriosa diginidad de seres vivos.

*ABAJO: Cuatro muñecos de las Kuklapolitans: el coronel Crackie; el conejo Fletcher, cartero que necesita almidonarse las orejas; la bruja Reulah, a cargo de las comunicaciones, y la ex cantante de ópera Mme. Ooglepuss, una antigua belleza.*



# Visiones de Río: LA IGLESIA DE SAN BENTO

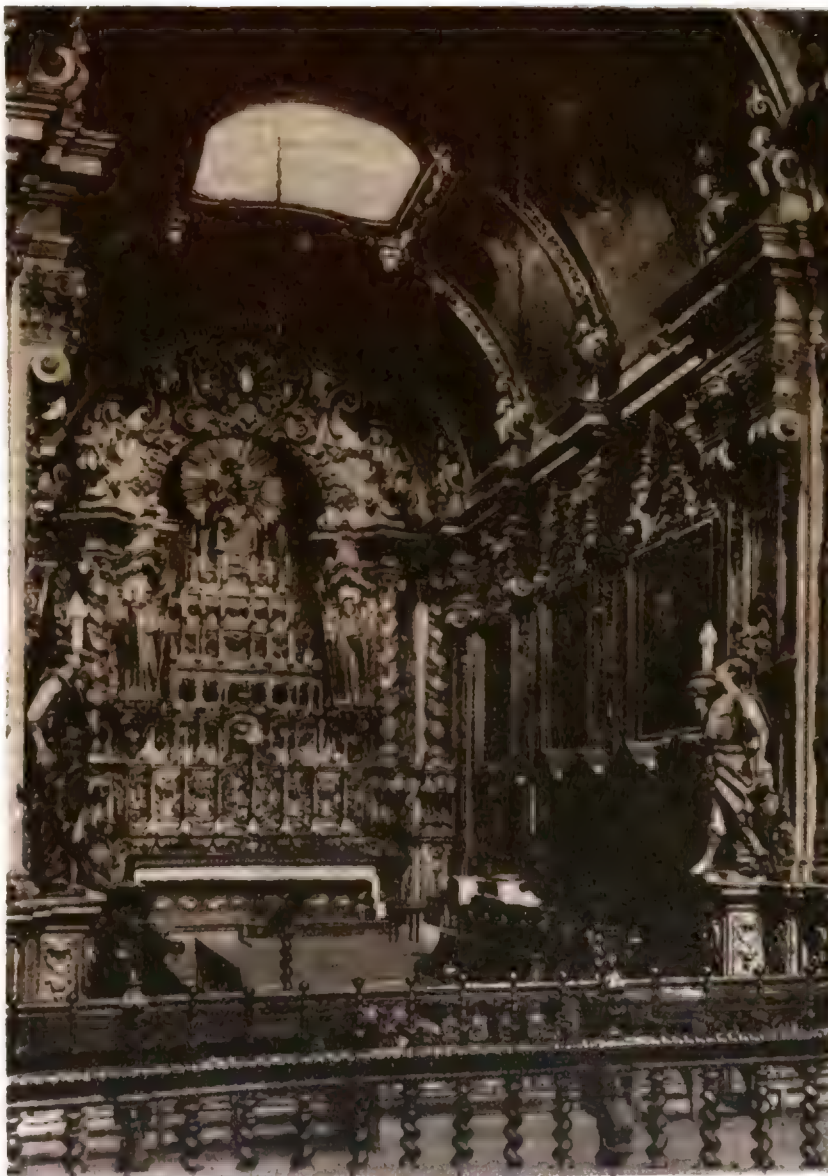
por ROBERTA DE MACEDO SOARES

AL llegar a la ciudad de Río de Janeiro, llama la atención del visitante una antigua construcción que domina el puerto, desde lo alto de un "morro", situado enfrente a la isla de Cobras. Desde lejos, tal edificación parece una fortaleza, un viejo cuartel, o un presidio. Sin embargo es una iglesia. Se yergue, maciza y cuadrada, sobre gruesas paredes y coronada por dos torres pesadas y redondas. El enrejado de sus angostas ventanas no está adornado con leves dibujos, sino con gruesos barrotes de hierro, lo que contribuye mejor a darle ese aspecto de cárcel. Tal apariencia no deja suponer que allí adentro se esconde una de las joyas de arte de la ciudad y, seguramente, uno de sus más antiguos monumentos, pues su construcción ya tiene más de tres siglos.

Río de Janeiro, como ciertas señoras todavía jóvenes y bonitas, no gusta de confesar su edad. Los cariocas se enorgullecen del progreso y modernismo de su ciudad y muestran con satisfacción los edificios y rascacielos de osada innovación arquitectónica, las anchas avenidas y los nuevos túneles, y por lo general, olvidan mencionar los viejos templos que, sin embargo, constituyen su blasón de armas y su título de aristocracia .

Quizás por hallarse localizado en lugar alto y aislado, el monasterio de San Bento, con su iglesia y su convento, no sufrió modificaciones, ni sacrificó al progreso su arquitectura del siglo XVI. Por una rampa, de rústico empedrado, llegamos a lo alto de una terraza de donde se depara una magnífica vista sobre la bahía de Guanabara. Detenemos la mirada ante el espectáculo deslumbrante del panorama, animado por el continuo movimiento de barcos y aviones, sin decidirnos a fijarla en la iglesia.

Una hermosísima reja, delicadamente labrada, en la cual se lee una fecha: 1633, año en que se construyó la iglesia, da entrada al atrio. Este es amplio y pavimentado de mármol. Hacia un lado está la imagen de San Bento. Tres puertas labradas y macizas dan acceso al templo. Adentro una verdadera sorpresa. Nuevamente los jos del visitante se vuelven a deslumbrar, más ahora, no con el espectáculo de la naturaleza sino con el trabajo del hombre. Una iluminación única y extraordinaria envuelve la iglesia. Luz ésa a la cual Stephan Zweig clasificó de "penumbra color de miel". En verdad, parece que estuviéramos flotando en un rayo de sol cual bailarina partícula de polvo, tal la sensación de suave colorido que nos envuelve. El santuario, en estilo barroco, está enteramente trabajado en talla de madera de ley revestida de hoja de oro de un brillo asatinado y suave, que los años más aún han esfumado y patinado. Estas columnas y frisos, bien así como las imágenes de los santos, delicadamente coloreadas, son obra de los monjes benedictinos que construyeron y decoraron la iglesia bajo la dirección del célebre Maestro Valentín. Trabajados por el propio maestro, dos inmensos lamparones de plata, de tan fina orfebrería que bien pudieran haber sido obra de cincel del propio Benvenuto Cellini. En el altar mayor se encuentran las más antiguas pinturas al óleo realizadas en Río de Janeiro. Representan escenas de la vida de San Bento y un panel "El Salvador", pintados por el religioso alemán Fray Ricardo, allá por el año de 1697. A pesar de llamarse la comunmente 'iglesia de San Bento", debido al "morro" en que se yergue y al nombre del convento, ella está bajo la invocación de Nuestra Señora de Monserrat. Sobre el altar mayor está esa Virgen en actitud rígida, teniendo atrás un resplandor de lanzas de bronce dorado. Preferimos el altar lateral donde se ve la imagen de la Inmaculada. El artista que la esculpió debe haberse inspirado en alguna joven campesina portuguesa. La Madre de Dios aparece allí con algo de ingenuo en el rostro afable de adolescente y un aire casi asustadizo en la forma con que une las manos sobre el pecho. Ni el sabio drapeado del manto, ni la inmensa corona de reina, llegan a imprimirle majestad. Es delante de esta virgencita candorosa y humana que rezamos, seguros de que Ella nos oye y nos comprende..



Al frente queda la capilla del Santísimo, separada del resto de la iglesia por una reja de talla dorada cuyo caprichoso dibujo parece el de un encaje. Esta capilla, con sus tres balcones, es de construcción posterior al resto de la iglesia; aquí el trabajo es más liviano y rebuscado con la preocupación de elegancia del siglo XVIII. Por los demás nichos, santos antiguos, cuyos nombres casi nadie recuerda, San Eustaquio, Santa Bárbara, Santa Edwiges. Pero lo que buscamos es un diminuto grupo escultórico. Una Sagrada Familia, probablemente representada a la vuelta de Egipto, pues allá está una palmera y San José, la Virgen y el Niño, ya crecidito, llevando los bastones de peregrinos. Y lo que nos asombra es la ingenuidad del santero, que, para proteger las santas cabezas del intenso sol del desierto, las adornó de un sombrerito de paja tal como lo usan los campesinos brasileños!...

Cruzamos la iglesia con cuidado para no pisar las lozas de las tumbas de antiguos obispos y abades que allí duermen el sueño eterno. En el coro, al fondo, el órgano más antiguo y más bello de la ciudad, por cuya tierna voz hablan los ángeles. Este órgano, construído en 1794, fué recientemente restaurado. Para subvencionar tal empresa, los benedictinos promovieron una serie de conciertos de órgano en que Frey Plácido, nuestro conocido organista, ejecutó magistralmente a Bach, Haendel, Vitoria, Palestrina, etc., para un público que se aglomeraba allá abajo ,en la nave. Esos conciertos a la luz de las velas y en tal ambiente de arte, marcaron época en Río. Pero no solamente en estas ocasiones San Bento se hizo notar por su música. Sus misas de Navidad, de complicado rito gregoriano, sus ceremonias litúrgicas,

son famosas. En ellas canta el órgano, copiando en volutas musicales el estilo barroco del santuario. Cuántas veces dejamos el bullicio del centro, para refugiarnos en la iglesia fresca y sombría; para escuchar el oficio de vísperas. Allá al fondo, en altos sitiales de jacarandá, están los monjes con su hábito blanco. Voces de viejos y jóvenes, graves y altas, se confunden, suben y se exaltan en el majestuoso canto gregoriano. Ni hay necesidad de plegarias; al escucharlas, toda nuestra alma, cual incienso, también se eleva y se diluye.

Allá abajo, la avenida, cual río caudaloso que corriera al pie del "morro", nos arrastra en la corriente de autos y ómnibus hacia el ritmo apresurado de nuestro siglo. Pero en lo alto, en San Bento, dejamos algo de nosotros mismos.

# *ROMANCE de CARNAVAL*

Especial para MUNDO URUGUAYO — Por *ANGEL MARIA LUNA*

*El carnaval ya palpita*
*sobre el lomo de los cueros...*
*retumba el golpe en la noche,*
*corazón tamborilero.*
*Bronce y nácar en candombe;*
*espejos en las miradas;*
*juego de luz y reflejos,*
*contorsión y risas claras.*

*Ya se desata el repique*
*del timbalero de sueños;*
*fuego y canción enredadas*
*es el cuerpo del moreno.*
*El bronce brilla en la noche*
*al son del golpe del cuero;*
*un suspiro se alza y cae*
*cual serpentina de fuego.*
*Lo recoge la morena,*
*fruto maduro en canción,*
*lo envuelve como un ovillo*
*de luz, de beso y color*
*y sus caderas esperan*
*el ritmo de algún tambor.*
*Mueve, morena, tu cuerpo,*
*que la noche ya bajó*
*con serenata de estrellas*
*para seguir tu temblor.*

*Flor de ébano en el cuerpo*
*y risa color marfil;*
*las serpentinas del aire*
*se trenzan todas por ti.*
*El carnaval ya palpita*
*sobre el lomo de los cueros...*
*retumba el golpe en la noche,*
*corazón tamborilero.*

*La luna bajó en faroles*
*para alumbrar tus caderas...*
*mueve tu bronce, morena,*
*abre tu risa serena.*

*El tamboril de tu sueño*
*estó presente en la noche;*
*tu corazón salta y brinca*
*y emprende fugaz galope.*
*Mañana por la mañana*
*al sol irás a buscar*
*para que ciña tu bronce*
*con su tibio y rubio chal.*

*¡Ah! morena, candombera,*
*ébano, marfil, cristal...*
*en el espejo del aire*
*ha quedado tu cantar.*
*El eco de los tambores*
*ya se ha marchado a dormir*
*y en tu sueño se dibuja*
*tu risa color marfil.*

. . . . . . . . . . . . .

*El sol, tendiendo reflejos,*
*ha dormido al carnaval.*
*Como una estatua rendida,*
*soñando con lo soñado,*
*duerme su sueño de olvido*
*la morena candombera*
*ceñida por rubio chal...*

*Por lo bien que te portaste;*
*por el brillo de tu baile;*
*por tu cuerpo que es de bronce,*
*por tu alma que es de fuego,*
*sigue golpeando en la copa*
*musical de tu candombe,*
*loco de amor y ternura,*
*el tambor de tu moreno.*

*El primer acto simulaba un salón del Montevideo de 1850 donde se interpretaron bailes señoriales tales como el minué federal, el cuando y la condición.*





# Magnífico espectáculo folklórico en el Teatro Artigas

LA Asociación Nativista "El Pericón", que preside la Srta. Liana Montaño Rovira, organizó un espectáculo folklórico de la más alta y auténtica jerarquía artística. Intervinieron, a más de los miembros de la institución, algunos de los mejores artistas del Río de la Plata. La Comisión que prestigió el acto, fué presidida por la Sra. María Kurth de Irigoyen. El teatro presentó aspectos muy lucidos, ya que congregó a elementos prestigiosos de nuestro gran mundo intelectual, diplomático y social.

*El cuadro que presentara un aspecto del Campo en el año 1860, durante la payada del poeta Elías Regules interpretada por los conocidos cantores Aníbal Torry y Edelmar de María.*

*Un cuadro pleno de colorido con la intervención de los famosos Hermanos Avalos, que interpretaran las más hermosas canciones típicas.*





*Una demostración del folklore afrouruguayo en un candombe de San Baltasar. Evocación de la época colonial con libreto y dirección escénica de Rubén Carámbula.*



*Parte de los bailarines interpretando el Pericón Nacional.*

*Esta carita morena...* *irradia el fresco y dulce encanto de la personalidad de Mercedes de Urquiza... y la suave limpidez de su cutis, es como un claro reflejo de luz interior...*

*(Las Cremas Pond's son fieles amigas suyas).*

# *"Sé por experiencia la importancia de un cutis limpio..." dice*

# *Mercedes de Urquiza Anadón*

*de la sociedad argentina*



*El baile español que Mercedes de Urquiza cultiva, pone de relieve su gracia*




Recuerde que hay otras 2 Cremas Pond's.

**Crema Pond's "V"** *¡Suavísima! Ideal para base de polvos.*

**Crema Pond's "S"** *Protección especial para cutis seco.*

¡Deje que todos "vean su encanto"!

Deje que su cutis limpio, radiante de frescura, sea hermoso reflejo de su "yo" interior: ¡siempre seductoramente juvenil!

Haga como Mercedes de Urquiza.

Dé a su cutis nueva belleza cada día con el

## *Tratamiento Facial Pond's de LIMPIEZA y FRESCURA!*

**Limpieza:** Aplique Crema Pond's "C" sobre la cara y el cuello, trazando suaves círculos con la yema de los dedos hacia afuera. Sus especiales ingredientes ablandan la suciedad y el maquillaje, remueven las impurezas y disuelven la grasitud acumulada en los poros. Quítela luego con una toallita absorbente. Su cutis quedará inmaculadamente limpio y bien lubricado.

**Frescura:** Refresque su cara con abundante agua fría. Su cutis, así estimulado, cobrará nueva vida y su cara lucirá una nueva y radiante juventud. Y Ud. dirá con tanto entusiasmo como Mercedes de Urquiza:

*"Para mantener al cutis joven, Cremas Pond's ¡sin la menor duda!"*

# *FIGURAS DE NUESTRA SOCIEDAD*



Srta. Sara Beisso Pérez Marexiano.



Srta. Rosina Ameglio Fynn



Srta. Ana Pareja Sanguinetti.

(FOTO DE MODA)

Señorita Elsa Sturzenegger Cassarino.



# Casa Soler

SOLER HNOS. S.A.

# NUESTRA OFERTA *Semanal*

SIGNIFICA: "COMPRAR *para* AHORRAR"



### Sección Tejidos

Genero de algodón tipo lana, a cuadros y escocés, bonitos dibujos, a

**$ 1.50** el metro

### Sección Señoras

Blusa en jersey de seda, colores de rigurosa moda, Talles 44 al 52, de $ 5.50 ahora ......................... **$ 4.20** c/u



### Sección Hombres

Remeras de algodón en colores lisos. Todos los talles, de $ 2.20, ahora **$ 1.80** c/u

HEMOS RECIBIDO, BROCATO JAPONES DE SEDA PARA KIMONOS, EN VARIEDAD DE COLORES, A

**$ 1.80** el metro

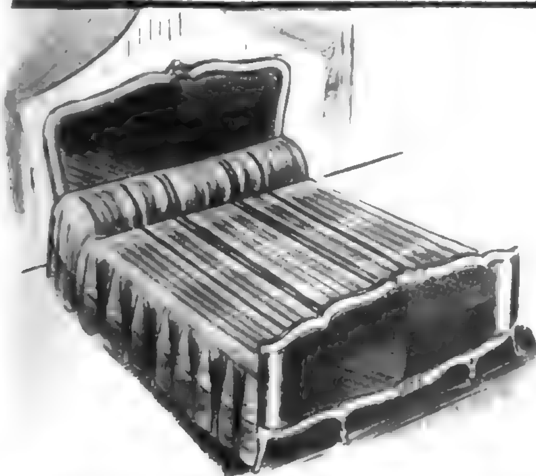
•

Por la licencia anual del personal CERRADO durante las Semanas de CARNAVAL y TURISMO



### Sección Niñas

Bombachas en malla de algodón para niñas: de 2 a 14 años Talles 8 al 14 a $ 0.65, talles 2 al 6 a **$ 0.50** c/u



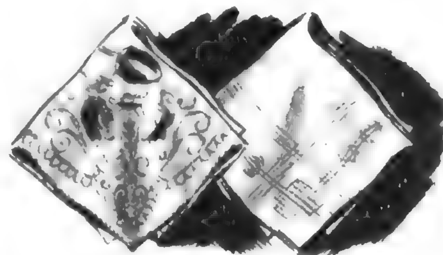
### Sección Artículos para el Hogar

Colchas holandesas, coloridos muy alegres, firmes al agua y al sol: medidas amplias. Para 2 plazas

**$ 20.00**

Para 1 plaza

**$ 16.00**



### Sección Fantasías

Pañuelos de mano en batista de hilo estampados, variedad de gustos y colores a **$ 0.40** c/u

*En nuestras tres casas:*

CASA MATRIZ — Av. AGRACIADA 2302 ESQ. M. SOSA • SUC. GOES — Av. Gal. FLORES 2341 Esq. M. BERTHELOT • SUC. CORDON — Av. 18 de JULIO 1601 Esq. CARLOS ROXLO

# RECEPCION EN LA EMBAJADA DEL BRASIL

**El Embajador del Brasil Dr. José Roberto de Macedo Soares y su esposa señora Eugenia Prestes de Macedo Soares ofrecieron una recepción en honor a los miembros de la Embajada Extraordinaria, que presidida por el Sr. César Mayo Gutiérrez, concurrirá al Brasil con motivo de la trasmisión del mando. Ese mismo día fueron condecoradas distinguidas figuras de nuestro país. Se originó una destacada nota mundana que congregó a elementos caracterizados de nuestros altos círculos diplomáticos, políticos y sociales.**





# FUE HOMENAJEADA LA Sra. DE BIANCHI

**La joven Sra. Carmen Moise Romero de Bianchi fué homenajeada por sus amistades con motivo de haber obtenido con brillo su título de Doctora en Derecho y Ciencias Sociales.**

# *Nos gustó, entre todo...*

LAS NUEVAS ACTIVIDADES que se han iniciado en Carrasco y que tanta falta hacían. La Comisión de Fomento conjuntamente con el Lawn Tennis organizaron en el Estadio "Millington Drake" dos conciertos con la intervención de la orquesta sinfónica del SODRE bajo la dirección del maestro Eric Simon. Los programas sumamente interesantes tuvieron su parte de música moderna y poco conocida en nuestro ambiente en "Serenata a la Música" de V. Williams con coro y solistas, y con "Salón México" de A. Copland. El público ha respondido ampliamente a tan feliz iniciativa, ya que, tanto las graderías como los lugares de acceso estaban totalmente llenos. Es de esperar, que estos dos actos sean los primeros de una serie de espectáculos artísticos, que abarquen todo el verano.

EN EL ACTO organizado por la Asociación Nativista "El Pericón": El destacado artista rioplatense Hugo Devieri en varios pasajes magistrales del Martín Fierro, donde el espectador pudo identificarse con el personaje central de la obra y que todo verdadero criollo lleva un poco dentro de su espíritu.

En el cuadro del Altiplano el sabor auténtico a lo indígena en los trajes, en los sombreros y en los ponchos. Y hasta en una de sus más alegres músicas, "El Carnavalito", se destaca una nota de innegable tristeza.

En los bailes coloniales las jovencitas lucieron bellísimos peinetones, verdaderas obras de arte, pertenecientes a la colección del señor Paz Morquio.



## Distinguida Cantante

**La señorita Sara del Valle, distinguida cantante tucumana, es una auténtica folklorista, que con pleno conocimiento de la materia y con verdaderas dotes artísticas ofrece audiciones en Radio Sarandí, presentando un seleccionado programa.**

Los Hermanos Avalos con instrumentos típicos de América, difíciles de ver en nuestro medio, haciendo oir con su maestría acostumbrada: La baguala, el bailecito, la cuaquita, el yaraví. Y en el cuadro final una interpretación rara vez vista del malambo, ese contrapunto de zapateo, verdadero encaje hecho con masculinas botas.

EN PUNTA DEL ESTE y dentro de la música popular hay dos reinas indiscutidas: el candombe y la ranchera. Ambas músicas son bullangueras, propias para los salones veraniegos y las boites, pero totalmente diferentes. En una se siente vibrar la médula africana y en la otra se intuye la go del sabor nostálgico de nuestros campos abiertos y solitarios.

EN ALGUNOS BAILES: La señorita Cecilia Fontana Etchepare con traje de corte muy sencillo, pero de línea modernísima en seda blanca; alhajas de oro.

La señorita Beatriz Folle Martínez con traje estampado a rayas horizontales de tonos vivos y el corsage de terciopelo negro.

La señorita María Angélica Petit Rucker con traje de taffetas tornasol con reflejos rojizos en línea muy ceñida y unas piezas en la parte posterior de la falda en forma de polizón; hermosas alhajas antiguas de brillantes.




# MOVADO

CREADOR DE LA MODA EN RELOJERIA





ARRIBA, IZQUIERDA: Hay un aspecto playero que no tien... igual, y todo distinto. Rincones del mundo, con cielo, arena... gente que los busca. Al dejar caer la ropa, cae mucha tra...

ARRIBA, CENTRO: Bajo el parasol multicolor, ha quedado... la ropa "es" según quién la lleve y quién la anime... Ahora... abierto, como en el principio del mundo, se reciben los...

ARRIBA, DERECHA: Se extienden los toldos en "El Grillo"... cualquier novela, o en cualquier película. Aquí, puede bus... una heroína de Colette, o de Remarque... O una muchacha...

# MIENTRAS EN... LAS PLAYA...



IZQUIERDA: Las velas del yate, se apre... tan según el viento... El hombre, que en nuestra gran playa del Este estudia el cie... lo, ya no vive más que para su élan de... portivo... Se largará la regata, y este im... pulso durará hasta que el anochecer traiga... la calma, apenas encendida de nueva ilu... sión, con el primer cigarrillo que luce...

(Fotos de...







El Lido, Ostende, Biarritz, Punta del Este... todo agua, y vida libre. Se parecen, como se parece la ... Con esta luz, y esta pausa, todo es distinto.

... no dice nada; menos aún, en la sombra. Porque ...s desnudos recobran su línea y su verdad. A poro ...simples. Y el alma también pierde complicaciones...

... del Este, sobre unas figuras que pueden vivir en ...ance de verano, o cerrar un capítulo del invierno, ...e este invierno se envolverá en pieles que ahora

# ...NDE EL SOL ...DEL ESTE

...: La expresión de esta bañista, ...quien ha visto, de pronto, unos ... anunciadores signos en la are... ...to retenido, ojos bajos, sonrisa ... Quizá sólo, es la máscara que ... porque en la hora libre, empie... ...r las confidencias... De mujer a mujer...





Derechos de reproducción adquiridos por INTER-PRENSA

**Mo..umento que la Municipa' de Montevideo obsequió a la pública Argentina en 1930 en c. memoración del Centenario la Independencia de la Repúbl ca Oriental del Uruguay. Est. ubicado frente a la Aduana .. Buenos Aires, y es un s... ..erno de la leal y sincera que une a estos dos pue.... hermanos.**

# Honrosas declaraciones para nuestra ciencia hace un ilustre profesor

ACABA de visitar nuestro país el Dr. Irvin M. Lourie, Consejero Regional para la Tuberculosis de la Organización Mundial de la Salud quien ha venido con el propósito de estudiar, con el gobierno uruguayo la posibilidad de hacer del laboratorio nacional que produce la vacuna Calmette (BCG) un centro de producción para que aquélla sea utilizada en la campaña internacional de la OMS contra la tuberculosis. El destacdo hombre de ciencia — una de las grandes figuras de la investigación y estudio, y de la lucha contra el nombrado flagelo — visitó MUNDO URUGUAYO en compañía del investigador compatriota Dr. José Cancela Freijo, actual jefe del Laboratorio uruguayo para la BCG. Como se sabe el Dr. Cancela, que se encontraba en Estados Unidos en goce de una beca de estudios, fué llamado por nuestro gobierno para hacerse cargo de ese puesto, lo que efectuó recientemente. Nuestro Laboratorio forma parte del Dispensario Calmette, del Ministerio de Salud Pública, y tiene el honor de ser el primer centro oficial para producción de la vacuna que se ha creado en el mundo, desde que aquella fué preparada, y está actuando desde el año 1927. Entre sus grandes méritos está el de realizar una obra de colaboración científica con otros países pudiendo citarse que está proporcionando la BCG al Paraguay desde hace ocho años.

El Dr. Lourie en la conversación que mantuvo con nosotros se mostró encantado de su estada en el Uruguay y de su experiencia — no muy prolongada pero intensa — en la observación de nuestras organizaciones científicas. Tuvo especialmente palabras de encomio para la obra que cumple la Comisión Honoraria de la Lucha contra la Tuberculosis y para la excelencia de sus equipos. Aunque no tuvo mucho tiempo para examinar la parte asisetncial, vió suficientemente en que pie de eficacia está realizada la tarea de profilaxis, de investigación y de lucha. Uno de los aspectos que le resultaron más gratos — y nos lo dijo con viva expresión — fué el entusiasmo y la fuerza espiritual que notó en todos los integrantes de nuestro cuerpo científico, y la pasión generosa que se pone en la tarea. Le llamó la atención que estando organizada la ayuda económica a los enfermos humildes, sea en relación tan escaso e lnúmero de pedidos de tal ayuda, lo que atribuye a un estado medio de solvencia económica de nuestro pueblo que tiene que ser muy satisfactorio para un pueblo.

En otro orden de ideas el Dr. Lourie habló con grandes elogios de nuestra ciudad y de nuestro ambiente intelectual y espiritual diciendo que igual que él, los visitantes extranjeros, y especialmente los americanos, deben encontrarse muy a gusto en tan buen clima y entre gente tan cordial y acogedora como hay en nuestro país. Y que ello es un valioso acicate para el deasrrollo del turismo hacia estas playas, con cuya finalidad entiende que nuestro gobierno debe extender la propaganda a tales efectos.



El Dr. Cancela, el Dr. Lourie y nuestro Director en la redaccion de MUNDO URUGUAYO.



Clausurando el año escolar realizó una interesante fiesta la clase Jardinera de la Escuela de 2° Grado N° 47 de Estación Rodríguez (Depto. de San José) a cargo de la señora Ema S. Farrari de Gaione.



Exposición de juegos educativos y material de Enseñanza realizados en el Curso de Especialización para Clases Diferenciales y Deficientes Mentales organizada por las profesoras Sras. Emilia Alonso de Scavino y Juana Saporiti de Riganti.



Fué objeto de un expresivo homenaje el señor Leonardo M. Ordoqui, con motivo de haber desempeñado durante 17 años el cargo de Gerente de la Industria Lanera del Uruguay S. A. y pasar ahora a presidir el Directorio de esa misma institución.

# CRONICAS DE LA MODA LONDINENSE

## LOS MODISTOS PRESENTAN MODELOS DE BUEN GUSTO Y EXTREMA COMODIDAD

por ROSE ROLLAND





LA concentración de detalles interesantes debajo de la cintura, que hasta ahora ha sido una de las características de la moda para los vestidos de uso diario, se ha extendido también a los trajes de fiesta. Claro está que las cualidades y características de las telas que se emplean deciden, hasta cierto punto, los estilos que han de adoptarse; mientras que puede lograrse que un brocato, por ejemplo, se conforme a un patrón de líneas rígidas y esculturales, no puede pretenderse lo mismo del tul, que por fuerza ha de seguir su inclinación natural. Sin embargo, la persistencia de la moda anteriormente mencionada sigue notándose e imponiéndose. Aunque los modistos continúan vivamente interesados por la silueta esbel[ta] y bien moldeada que repentinamente da paso a un enorme vue[lo] al llegar a las rodillas, las mujeres se interesan más por el est[ilo] liso y recto adelante, y con vuelo atrás, ya sea desde la cintura, [o] como continuación de un pequeño peplo. Este estilo de la "cola [de] pavo real" como se ha dado en llamarlo, puede interpretarse [de] diversas formas, ya sea como parte integral del vestido, o com[o] una parte adicional que puede agregarse o quitarse a voluntad.

El modisto Arthur Banks incluye en su colección una ser[ie] de vestidos de noche, de largo entero, que lucen una línea esbelt[a] y elegante con vuelo exagerado en la parte de atrás. Según él, est[e] estilo permite que la mujer pueda caminar con gracia y eleganci[a] sin la preocupación de tener que pensar constantemente en lo[s] pequeños trucos que a veces requiere un traje de noche, ya sea [al] caminar o al sentarse. Uno de los rasgos típicos de este modist[o,] cuyos modelos son siempre tan prácticos como elegantes, es qu[e] todas sus colecciones incluye siempre varios ejemplos de vesti[dos] de novia que luego de la ceremonia pueden ser convertidos [en] trajes de fiesta. Casi siempre, Arthur Banks diseña sus trajes [de] novia con pequeñas chaquetas o boleros, que parecen formar pa[r]te integral del vestido, pero que permiten que éste pueda luc[ir y] ser usado como traje de noche.

Una de las principales preocupaciones de los modistos es [la] combinación de telas: una de las más novedosas es la combina[ción] de una enagua de jersey bajo una falda de raso en un color q[ue] contrasta vividamente. Las telas de colores fuertes, como por ejem[]plo el verde esmeralda, sólo se prestan para estilos sumame[nte] sencillos y lisos, y sólo puede recurrirse a las extravagancias [del] corte y la riqueza de la tela para obtener el efecto desead[o. P]orta parte, los tonos pastel se usan a menudo como fondo a c[om]plicados bordados en lentejuelas o piedras brillantes; los pes[ados] brocatos con venas de metal se usan casi siempre para traje[s de] corte sencillo, suavizándolos con mucho tul.

## ORDADOS ENJOYADOS

Los modistos de más nota hacen cada vez mayo... de los bordados enjoyados para realzar una línea ... dar el toque final a un escote. Una de las combina... iones más usuales es la del azabache sobre telas ne... gras, o los bordados de perlas y diamante sobre telas color pastel; pero, además, se están usando mucho las piedras sintéticas de varios colores, imitando piedras semi-preciosas. Estas se emplean con más discreción, especialmente en los trajes para ocasiones formales, pero así y todo, se las comienza a usar cada vez más en vestidos que ya de por sí están adornados por el color ...vido de la tela. Uno de los modelos expuestos re...ientemente resultaba especialmente interesante no só... porque la blusa presentaba detalles poco comunes, ...o también por el uso que se hacía de dos telas com...letamente diferentes. La blusa era en satin color tri..., con hombros descubiertos, y terminada en un vo...lo acampanado; la falda era muy voluminosa, en tul ...lor turquesa. Esta combinación resulta sumamente ...ractiva, pero lo que daba realce al vestido eran los ...rdados enjoyados a lo largo de las dos costuras de ... blusa.

La moda de los trajes de fiesta con hombros al ...escubierto continúa siendo popular, a pesar del afán ...emostrado por algunos modistos en sus más recientes ...lecciones para introducir algunas variantes. La boga ... los trajes de hombros desnudos resulta más sor...endente aún en vista de que son relativamente po...s las mujeres que pueden lucirlos con gracia y en...nto, ya que para hacerles la debida justicia la que ...sa debe poseer una hermosa figura, a más de hom...os exquisitos y brazos bien torneados. Uno de los ...eciones recientes, sugiere una línea que bien puede ...vertirse en el último grito de la moda: la blusa ...delos más originales, presentado en una de las co...e una especie de sobre-blusa en forma de pétalo, ...n curvas hacia afuera, y que revela por debajo la ...dadera blusa del vestido. Este traje quedaba encan-



tador cuando fué presentado por la modelo, pero no deja de ser uno de esos vestidos que pocas veces se ven fuera de los salones de alta costura, ya que las mujeres huyen, por lo general, de cualquier modelo que pueda parecer exagerado o que sea de difícil manejo. Por tanto, será interesante ver si este nuevo estilo aparecerá en las colecciones del año próximo en una forma ligeramente modificada, que tenga el mismo atractivo que el original para las mujeres y, lo que es más importante aún, la misma osadía de diseño, que en realidad es lo que hace que se destaque.

Lo que resulta verdaderamente sorprendente es el poco éxito que tienen la estola y el chal, pese al éxito que se les había pronosticado. Dudo que haya más de una mujer en cien que use la estola como complemento al traje de fiesta; las que la usan aparecen, por lo general, cohibidas y faltas de aplomo. Quizás se deba esto al hecho de que, como lo descubrieron nuestras abuelas, una prenda tan falta de carácter como la estola requiere una gran personalidad para poder ser lucida ventajosamente, además de mucha práctica en su manejo.





*El conjunto de las 15 bellas muchachas que sumió en hondas reflexiones al Jurado... De 19 y 30 a 22 se deliberó. El público —periodistas y fotógrafos— y había adivinado el resultado...*

*IZQUIERDA: Una vez obtenido el títu de Reina del Carnaval, la Srta. Olga Fernández posa para MUNDO URUGUAYO reflejando en su rostro la satisfacción del triunfo.*

# OLGA FERNANDEZ ROMANO, es la Reina de nuestro Carnaval

ESTE año tenemos Reina propia. Uruguaya, montevideana y de un barrio... Más nuestra, imposible. Nació entre Goes y La Aguada, Olga Fernández Romano. Y como para ser más de la entraña de nuestro pueblo, es de un hogar fundado por un jugador de football de cuadro chico... del Lito federacionista de 1927. En efecto: Olga es hija de aquel Fernández, buen insider, que hoy es tranquilo bodeguero...

*

Concurrió a cursar sus estudios primarios a la Escuela "José E. Rodó", de la calle Burgues, la futura reina de las carnestolendas de 1951. Después, fué una de las tantas adolescentes: aprendió a coser, a bailar... Gustó de todas las inquietudes de las muchachas que, en los barrios, tienen el culto de las cosas —a la vez trascendentes y frívolas— que hacen antesala al momento de crear el hogar.

*

Desde muy niña, llevada por ese mismo gusto de movimiento, integró conjuntos carnavalescos. Primero, como gauchita. En 1949 salió con Riverón en "Miscelánea Musical". En 1950 se quedó en casa. Ahora, un amigo se la presentó a Juan Antonio Massons, director de la Trouppe "Turismo Musical", que va por su segundo Carnaval.

Y Olga, a su vez, presentó a su prima Nancy Duarte, en los ensayos de 18 de Julio 2197. ¡Quién le anunciaba a Massons que se conseguía un par de reinas!

Quince muchachas pasaron y repasaron frente al Jurado, en la sala del Solís, donde había caído un silencio nervioso. Finalmente, se conoció el fallo: Reina, Olga Fernández; vices: Elena Berenguer y Nancy Duarte. Además, el Jurado pidió al Comité Ejecutivo de Fiestas, que las señoritas Ernestina Bernardi y Angela Lombardo figurasen en el cortejo.

*

Ahora están prontas para vestirse, en un simulacro de fiesta pagana, con las ropas de las favoritas de los emperadores romanos. Porque todo el reinado de estas muchachas —reinado de ficción y color nacidos de escenografía— se ejercerá desde la nave de Calígula, que es este año la carroza oficial preparada por D. Alejandro Pietromarchi. Toda la atención estará concentrada en la mujer que allá arriba, por este tiempo de locura, se familiarizará con Saturno y sus ritos...

*

Después, todo volverá a sus cauces. Pero 1951 tendrá números especiales para Olga, su corte y los que aspiren a ser cortesanos o esclavos, aún después que las Saturnalias hayan pasado.



*DERECHA: Olga Fernández Romano, Reina del Carnaval de 1951, lee MUNDO URUGUAYO, en la visita que nos hizo, una vez conocido el fallo del Jurado.*



*El Jurado del Comité Ejecutivo de Fiestas fué integrado por el arquitecto Guillermo Campos, el escultor Pablo Serrano, el decorador Manuel Sieiro y el dibujante Carlos Ma Peret.*



La dama mercedaria puso una nota amable en las veladas del Club Remeros, alentando entusiastamente a los locales.



El team de Montevideo, que mantiene su título de invicto en el VI Campeonato Nacional de Basketball.

# En Mercedes se vivió la emoción de un basketball entusiasta y aguerrido

LA disputa del Campeonato Nacional de Basketball que tuvo por sede la magnífica ciudad de Mercedes brindó oportunidad para la apreciación de luchas interesantes por el fervor que pusieron los actores en cada partido y los afanes de los equipos para demostrar sus adelantos técnicos.

Como siempre, quedó en evidencia la enorme diferencia que en el orden técnico separa todavía al basketball de la Capital con el del Interior. En ese sentido, el conjunto metropolitano no tuvo rivales capaces de comprometer su chance final. En toda instancia, la superioridad de recursos y la mejor orientación de conjunto, hicieron del team rojo un fácil dominador de las situaciones, y aunque no fué su gestion muy brillante, dispuso de los elementos necesarios para sortear sin inconvenientes mayores todos los obstáculos que se le opusieron. En cambio, las luchas entre los representantes del interior tuvieron su sabor característicos de las contiendas reñidamente disputadas en las que se jugó con ardor y caballerosidad, planteando situaciones emotivas y desenlaces dramáticos.

Paysandú, Soriano y Tacuarembó representaron a ese basketball en la rueda decisiva y su comportamiento estuvo en un plano interesante como para promover espectación en los aficionados mercedarios que siguieron en gran número el desarrollo de las porfías en la cancha del Club Remeros. La competencia principal a cargo de sanduceros y mercedarios, brindó un espectáculo de subida emoción, venciendo finalmente en el alargue el conjunto de Paysandú que no cumplió una performance digna de los prestigios recogidos en este mismo torneo, pero tuvo la gran virtud de saber explotar muy bien los errores cometidos por su rival que perdió una excelente oportunidad para obtener nuevamente el título de campeón del Interior.

Tacuarembó, por su parte, animó la competencia con actuaciones que dijeron de sus progresos y de la notable capacidad combativa que lo distingue.



La representacion de Paysandu se sindicó como uno de los equipos mas completos del Interior.

ABAJO: La delegación deportiva de Soriano, que obtuvo una buena clasificacion en el torneo, ratificando prestigios.



Rampla Juniors, campeón del torneo Cuadrangular la noche que le gano a Nacional por dos a uno logrando el título y la Copa Maracaná. Fué su actuación siempre excelente y en la final resultó el mejor exponente de la contienda.

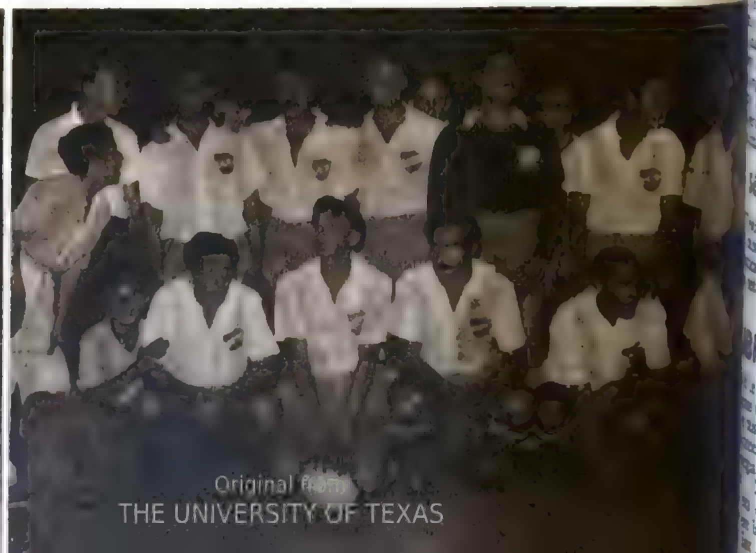
# AL VENCER A NACIONAL, RAMPLA JUNIORS CONQUISTO EL CAMPEONATO CUADRANGULAR

## Un triunfo brillante de la representación del Cerro que resultó el mejor conjunto

**RAMPLA** Juniors que siempre ha sido "el tercero en discordia" en los grandes torneos locales, ha logrado un nuevo lauro al hacer suyo el Campeonato Cuadrangular, que se jugó hasta el sábado pasado en el Estadio con el aporte de los conjuntos de Nacional, Central, Defensor y la representación rojiverde. Rampla Juniors tenía títulos suficientes como para hacer suya la Copa Maracaná. Ganador magnífico del torneo Michel, siempre en primer plano en las confrontaciones locales y el adversario de más fuste de los conjuntos "grandes", Rampla, decimos, logró la consagración definitiva en un certamen que hasta el final pareció liquidado a favor de los tricolores. En efecto: con sólo empatar Nacional habría ganado el certamen, pero los cerrenses jugaron metódicamente; sabían quién era el rival y fueron a la marcación estricta de sus mejores hombres y anulado el ataque del Parque Central, el saldo tenía que resultarle favorable al campeón. Fué así que neutralizado Ambrois y cerradas todas las puertas en esa gran defensa que tiene Rampla, el partido se liquidó justicieramente por el score de dos a uno, convertidos los tantos por Losa, los dos, y por Giménez el del vencido. De esta suerte, Rampla ganó el Campeonato y se lo merecía; a través de todos los partidos evidenció fuerte poderío en su defensa y una codicia clara en su avance. Merece plácemes el viejo club y agregamos los nuestros a los muchos que está recibiendo por el brillante lauro logrado.



Incidencia del match que Central le ganó a Defensor por un tanto a cero, match preliminar de Rampla-Nacional. Lagomarsino, se arroja al suelo y contiene la pelota frente a Young y a Rodríguez.



... se ubicó en segundo lugar, siendo finalmente batido por el conjunto del Cerro. Fué siempre en punta en el torneo y perdió el certamen al caer vencido el sábado de noche.

# EL Envió Este Cupón



CHARLES ATLAS
115 East 23rd St, New York 10, N. Y.

I want the proof that your system of "Dynamic Tension" will help make a New Man of me—give me a healthy, husky body and big muscular development. Send me your free book, "Everlasting Health and Strength."

Name THOMAS MANFRE
(Please print plainly)
143 ST

**THOMAS MANFRE**
Campeón Atlas Ganador del Trofeo . . . dice:
"¡Mírenme AHORA! ¡La *"Tensión Dinámica"* RESULTA! ¡Me enorgullezco de que Ud. me haya hecho un campeón Atlas por un sistema tan fácil y sencillo!"

## ...y, ¡Hé Aquí el Hermoso Cuerpo Triunfador que Yo le Di!



**CHARLES ATLAS**
Fotografía sin retocar de Charles Atlas, ganador y posesor del título de "El Hombre más Perfectamente Desarrollado del Mundo."

**THOMAS MANFRE** vió mi cupón. Lo llenó y lo puso en el correo. Recibió mi libro gratis. Siguió mis instrucciones. Resultado: se hizo un *hombre nuevo.*

## "Le probaré que también Ud. se puede convertir en HOMBRE NUEVO" *Charles Atlas*

No importa lo viejo o joven que Ud. sea, o lo avergonzado que esté de su actual apariencia y condición física. Si tan sólo es Ud. capaz de alzar y doblar el brazo, puedo dar a sus biceps MUSCULATURA SOLIDA — en ambos brazos — en menos tiempo del que Ud. se imagina. Y para esto sólo exijo 15 minutos diarios, en su misma casa. ¡Y ni un céntimo le cuesta a Ud., si fallo!

Yo puedo ensanchar sus hombros, fortalecer su espalda, desarrollar la musculatura de todo su cuerpo, POR DENTRO Y POR FUERA. Puedo añadir centímetros a su pecho; darle un agarro como el de una tenaza y unas piernas ágiles y fuertes. Inyectaré nueva energía en su espina dorsal; ejercitaré sus órganos internos y saturaré su cuerpo de tanto vigor y exuberante vitalidad, que no volverá Ud. a saber lo que es pereza o decaimiento.

### Sólo 15 Minutos Diarios

*"Tensión Dinámica"!* ¡Ahí está el secreto! El mismo sistema *natural* que yo puse en práctica para cambiar el cuerpo de alfeñique que tenía a los 17 años, por el espléndido cuerpo que hoy poseo. Millares de individuos se están convirtiendo en maravillosos ejemplares de desarrollo físico, siguiendo mi método.

Yo no le doy a Ud. aparatos y cachivaches para que pase el tiempo. Ud. aprende a desarrollar su fortaleza por medio de la "Tensión Dinámica," despertando la energía muscular que permanece ADORMECIDA en ese cuerpo que Dios le dió. ¡Véala surgir, desarrollarse y convertirse prontamente en MUSCULOS RECIOS Y FLEXIBLES! Dedíquele sólo 15 minutos diarios en su casa. Desde el comienzo y casi sin darse cuenta, Ud. aplicará la *"Tensión Dinámica"* a todas horas. Al caminar, al agacharse, etc., desarrollando así MUSCULOS Y VITALIDAD.

### LIBRO GRATIS "SALUD Y FUERZA PERDURABLES"

En él le hablo a Ud. claro, de hombre a hombre. Sus páginas están repletas de estimulantes fotografías mías y de mis discípulos — aquellos que, siguiendo mis instrucciones se hicieron HOMBRES NUEVOS en fuerza y energía. Permítame mostrar a Ud. lo que por ELLOS hice . . . lo que puedo hacer por UD. No se pierda Ud. de esta emocionante lectura. Envíe inmediatamente por este libro sensacional. ES GRATIS. Charles Atlas, 115 East 23rd Street, New York 10, N. Y., U. S. A.




**CHARLES ATLAS** **Depto. U-49**
**115 East 23rd St., New York 10, N. Y., U. S. A.**

Quiero la prueba de que su sistema de *"Tensión Dinámica"* hará de mí un hombre nuevo. Desarrollará mis músculos y me dará un cuerpo recio y saludable. Envíeme su libro gratis, "Salud y Fuerza Perdurables."

Nombre .................................................... Edad ............
*(Sírvase escribir claramente)*

Dirección ....................................................

Ciudad ....................................................
Depto.
Prov. o
Estado .................................................... País ....................





**(Izquierda): Durazno venció a Canelones por tres goles a uno después de haber jugado notablemente en el certamen del Sur. Ha progresado mucho, sin duda, el fútbol de aquel departamento.**

**(Izquierda abajo): Un buen triunfo obtuvo el seleccionado de Flores frente a los maragatos, a los que vencieron después de interesante brega. Se trata de un conjunto muy animoso.**



**Los capitanes de Flores y San José antes del lance con el juez señor Pesce, que condujo el partido. Los encuentros en el Sur han dado lugar a bregas de subido interés.**

# Rotundo éxito en el Campeonato del Sur, fiesta auténtica del interior

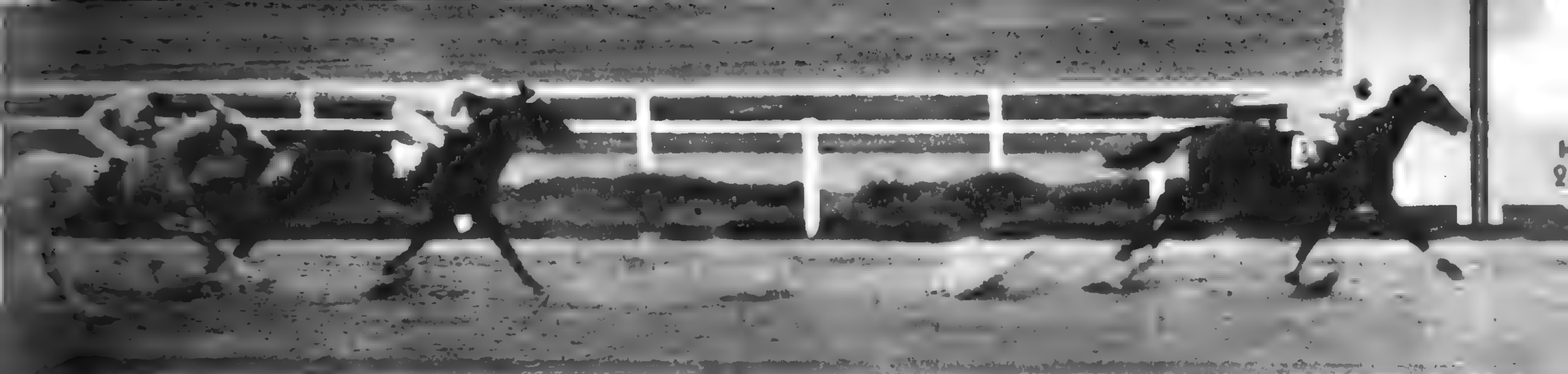
EN el momento de escribir estas líneas está por decidirse el Campeonato del Sur y cuando MUNDO URUGUAYO llegue a los lectores probablemente ya estará proclamado el campeón. Por lo visto hasta el momento, Durazno con el triunfo consagratorio y sensacional sobre Canelones, se puso al alcance del cetro máximo. En efecto: lo derrotó por tres goles a uno y el rival que le quedaba, hasta el momento de componer esta pagina, San José, no había realizado actuaciones a tono con sus prestigios. De cualquier modo conviene solamente decir aquí que algunos favoritos han fracasado y que otros, han dado muestras de una reacción franca y total. En tal sentido debemos señalar al locatario, de un poderío inesperado; a Flores mismo, que con actuaciones discretas, superó, por ejemplo, a San José. Florida estuvo en el plano alto de siempre y Canelones, aún vencido en las circunstancias antedichas, es siempre el poderoso combinado de otros torneos. Ya tendremos, pues, oportunidad de hablar del cuadro que resulte campeón y de paso hacer un repaso al campeonato que con tanto brillo se ha disputado en la ciudad de Durazno.





**(Izquierda arriba): Al caer derrotado por tres tantos contra uno frente a Durazno, el efectivo de Canelones perdió toda chance, pero no hay dudas que se trata siempre de un equipo de gran entusiasmo y calidad probada.**

**(Izquierda abajo): El combinado de San José está lejos de poseer el poderío de otras épocas cuando aparecía como invencible en estos mismos torneos. San José aparece aquí la noche que cayó frente a Flores.**



LA LLEGADA. — ALRALI, con 51 kilos y la monta de Emilio Claro, se adjudica fácilmente el clásico "Santiago de Chile" en 1'48" para los 1800 metros. — 2º finaliza ARENOSO con 57 kilos e Isaúl Rey; 3º BATAILLEUR 53, Ireneo Leguisamo; 4º CHALAO 57, Alejandro López y 5º PLINIO 53, Gregorio Riboira.

EL VENCEDOR: ALRALI, por Delfín (Congreve) y Foly Hall, del stud Principio, al cuidado de Lorenzo Delucchi, que muy bien conducido por Emilio Claro se adjudicó expresiva victoria en el clásico "Santiago de Chile", disputado el domingo en Maroñas.



# Una expresiva victoria logró ALRALI en el clásico SANTIAGO DE CHILE

**SEÑALO EN LOS 1800 METROS UN GUARISMO IGUAL AL "RECORD" DE ORISON. — DIGNISIMA PERFORMANCE DE ARENOSO, QUE FINALIZO SEGUNDO.**

*Escribe: "DONCASTER"*

UNA nueva etapa de nuestro meeting internacional se cumplió el domingo en Maroñas con la disputa del clásico Santiago de Chile, handicap sobre 1800 metros en el cual tomaron parte calificados "racers" brindando un espectáculo interesante en su porfía por la conquista de la victoria.

El vencedor fué a la postre uno de los preferidos de la cátedra que cumplió, por cierto, una llamativa performance, como que no sólo se impuso por más de dos cuerpos con firme acción en el remate, sino que señaló un guarismo de tiempo idéntico al "record" de la distancia que mantenía Orison desde el 14 de marzo de 1948, empleando 1'48" con 56 kilos, o sea, cinco más de los que llevó el héroe de esta contienda.

✦

No será necesario decirle al lector aficionado que el campeón al cual nos hemos venido refiriendo en las precedentes lineas, es ALRALI, el fuerte y bien proporcionado zaino hijo de Delfín (Congreve) que cuida el trainer Lorenzo Delucchi, cuyo estreno en Maroñas había constituído una elocuente sugestión de las más estimables aptitudes corredoras, sugestión que se vió, por cierto, plenamente confirmada a través de estos 1800 metros del Santiago de Chile, contienda en la cual, estableció ALRALI un dominio neto sobre sus calificados antagonistas, contando para ello con la eficaz colaboración de su jinete, Emilio Claro, que lo condujo impecablemente, sin una sola falla en todo el transcurso de la brega.

Un solo momento hubo de cierta tensión y fué al primediar el derecho final, donde el favorito Arenoso, guapamente intentó detener la arremetida de su adversario; pero Alralí arreció en el ímpetu de su carrera y Arenoso, con sus 57 kilos, debió resignarse a "bajar la guardia" para conformarse con el segundo puesto en la línea de llegada.

Derrota digna, en verdad, si se tiene en cuenta que lo venció un caballo serio, al cual le dispensaba muy apreciables ventajas en el peso, que el rigor de las acciones hizo que cobraran su máxima efectividad.

Si bueno es Alralí, bueno ha de ser también su honroso "runner-up" de esta prueba, pues, sin duda, a peso igual, la cosa pudo ser muy "discutida".

✦

Batailleur con algunos inconvenientes que dificultaron su acción en el derecho, finalizó tercero, en una actuación que juzgamos muy meritoria ya que cargó dos kilos más que el ganador y tan solo cuatro menos que Arenoso.

El hijo de Blackamoor tuvo un eficiente conductor en Ireneo Leguisamo, que supo conservar sus ligerezas para ponerlas en juego en los tramos finales.

✦

Chalao, muy pesado esta vez, salvó sin embargo, en forma bastante "decorosa" sus prestigios de buen "sprinter" al conquistar un cuarto puesto, no del todo lejano, en la sentencia.

Plinio, fué quinto, apenas digno, pues, no alcanzó a mostrarse peligroso en momento alguno.

Bonsoir, decidido líder del encuentro, fué quebrado por Arenoso, — tal vez con cierta precipitación, — en el codo y se entregó luego a discreción.

Es evidente que el hijo de Bon Voyage ha declinado. Si no se le concede un descanso, se le malogrará definitivamente.

Maquiavelo, bruscamente tironeado en la rienda, perdió todas sus energías contra el freno.

Mi Ruler, ratificó su mediocridad sin levante; Lebetto anduvo un trecho en los primeros puestos y se confundió después en el anonimato, de donde no salió nunca el "outsider" Serril.

# la LINTERNA SORDA



POR DOPEY

### LA CHANGA PESADA

Los pasajeros que llegan a la Aduana protestan por las tarifas que se les aplica para la conducción de equipajes. Parece que en cuanto desembarcan, le mandan otro viaje...

### *CREED Y MULTIPLICAOS*

*Los que creen que el comunismo puede amansarse, son los que creen, además, que al tigre lo meten en la jaula, para que los curiosos no lo arañen...*

### ADIOS ENANO A JACK HOLT GIGANTE...

Jack Holt, dominador de peligros, ha heche el mutis definitivo. Había descubierto todos los secretos de la aventura. Con "El submarino", zambulló en aguas profundas y conoció la emoción de la torturante expectativa en el fondo del mar. Con "El dirigible", anduvo a saltos entre las nubes, y aprendió a dominar las rutas celestes que después habría de recorrer en procura de su estrella. "Hombres de acero", no era otra cosa que una especie de biografía viva del hombre de recia arboladura, con un bigote mínimo y dos biceps que se robaban el primer plano.

Muchos años de ficción, para una realidad definitiva: Jack Holt amaba la vida y su verdad plena, y a los vericuetos de las grandes ciudades, con su vorágine y su emboscada, él prefería la claridad del campo, con su luna grande y pálida, y sus silencios armoniosos.

Y buscaba la compañía de los caballos y los perros, acaso porque de tanto andar entre los ególatras y los envidiosos, había aprendido a querer la lealtad de los cuadrúpedos que no aspiran a grandes murales ni a sueldos fabulosos, y no andan a codazos tratando de quitarle el sitio al que llegó primero...

Todos los personajes valientes, pero valientes en el riesgo cierto y en la aventura difícil, tuvieron en Jack Holt la expresión típica. Porque desde antes de llegar al estudio, era un hombre cabal. Y cuando estaba frente a las cámaras, no tenía necesidad de fingir coraje o simular entereza, como ciertos héroes que, cuando el papel exige montar un caballo, saltar una pared, o tirarse a un arroyo, dejan el lugar al "doble"...

Se jugó la vida cada vez que el director pegó el grito de "¡Acción!", porque Jack Holt era sincero hasta para romperse la crisma, si no había otro remedio.

Y si ganó mucho dinero, pudo decir, parodiando al invencible ministro inglés, que aquella fortuna le había costado "sangre, sudor y lágrimas".

Ahora que iba a disfrutar de la jubilación que él mismo se había decretado (retorno al rancho de las horas más puras, y a los animales de la mejor comprensión), ahora que tenía derecho a dejarse estar en su estrella para divisar desde la inmensidad luminosa, el espectáculo de un mundo febril en la búsqueda del camino y de la meta, es cuando el héroe cae definitivamente, como si en plena filmación augural, de pronto una voz siniestra se hubiera escuchado con el "¡Corten!" implacable...

Este peligro no pudo sospecharlo, ni dominarlo. Pero no hubo trucos ni escamoteos. Porque Jack Holt, sincero y valiente, tampoco quiso "doble" para esta escena final. Se la jugó serena y resignadamente, feliz de seguir siendo un auténtico protagonista.

Así ha entrado en el gran misterio, un actor. Que fué astro en el cine grande, y que se nos va enorme, cuando el cine es cada día más chico...

Jack Holt: ninguna pantalla del mundo, podrá habituarse a tu ausencia, y todas quedarán aguardando el momento en que, algún exhibidor sagaz, de esos que se llevan el catre a la boletería, consiga devolverles tu impulso y tu prestancia, tu coraje y tu anchoa...

### *SABOR CASERO*

*Uno tiene la impresión de que las manzanas de California traen la misión de hacer que los artistas que mande Norte América al Festival de Punta del Este, se encuentren a gusto...*

### HACER Y DESHACER

Mientras en Brasil se disponen a construir automóviles cien por ciento brasileños, por aquí tenemos unos cuantos empeñados en destruir automóviles cien por ciento americanos y peatones cien por ciento guayos...

### *OTRO ESPEJISMO*

*Dicen que en Mar del Plata hay gran casez de agua. Pero a nosotros nos pa que la sed es otra...*

### EL COCHE PROHIBITIVO

Antes, se podía comprar un autom por cuotas. Ahora, con el mercado ne únicamente se puede comprar a pedaz

### *SABOTEANDO AL PROTOCOLO*

*Parece que Getulio Vargas está dispu to, para la ceremonia de toma de pose del mando, a sustituir el frac por el t blanco. Debe ser porque, mientras al tr cal se le pueden quitar las manchas, el f trae cola...*

### LA CORTINA DE HUMO

Habría que imitar al Concejo de Dev que sancionó a un chauffeur de taxi por delito de fumar mientras transportaba sajeros. Así aprenderán a no darse tan humos...

### *LA SEPTIMA PLAGA*

*Eso de que el Concejo Municipal de viera considere al cine "una inmundicia rruptora", nos hace pensar en las cosas dirían estos bávaros, del biógrafo que cia Hitler...*

### BUSILIS

Todo habitante de Montevideo que estos momentos protesta porque su casa halla invadida por las moscas, puede contrar una fácil y rápida solución, si pie se que a sus vecinos les ocurría lo mism hasta que tuvieron la idea de correrl para la casa de al lado...

### *PESADILLA*

*El loro es un cuento para hombres sol*

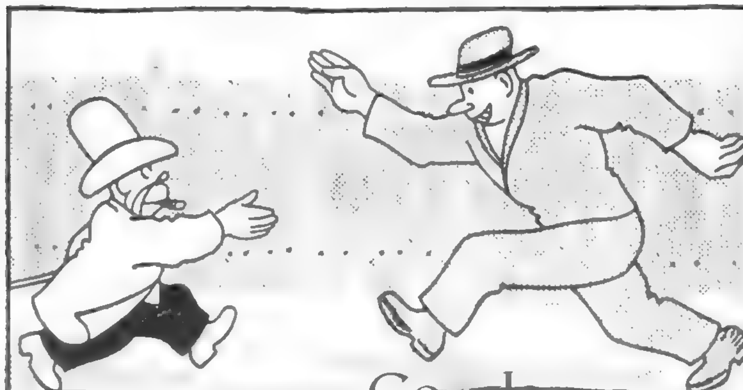
### GLOBOS CAUTIVOS

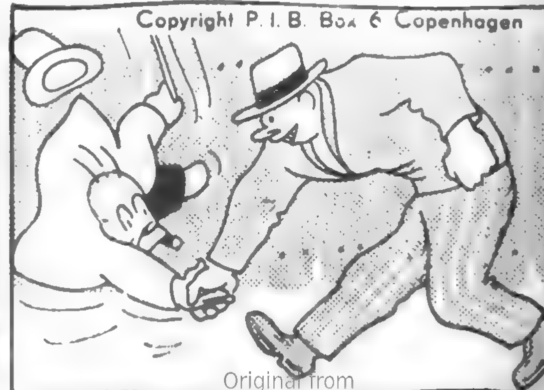
Nos parece que la recomendación que el país abandone el inflacionismo, p do encontrar seria resistencia de parte muchos que, por más que los pinchen, se desinflan...

### *EL CAMBIO OBSTRUIDO*

*Sentiríamos un gran respeto por los nancistas que nos aseguran que hay un plio saldo favorable del cambio, si no f que cuando compramos cualquier zonce entregamos un papel de diez pesos, el dedor se nos queda con el cambio...*

## ¡TANTO GUSTO DE VERLO!...

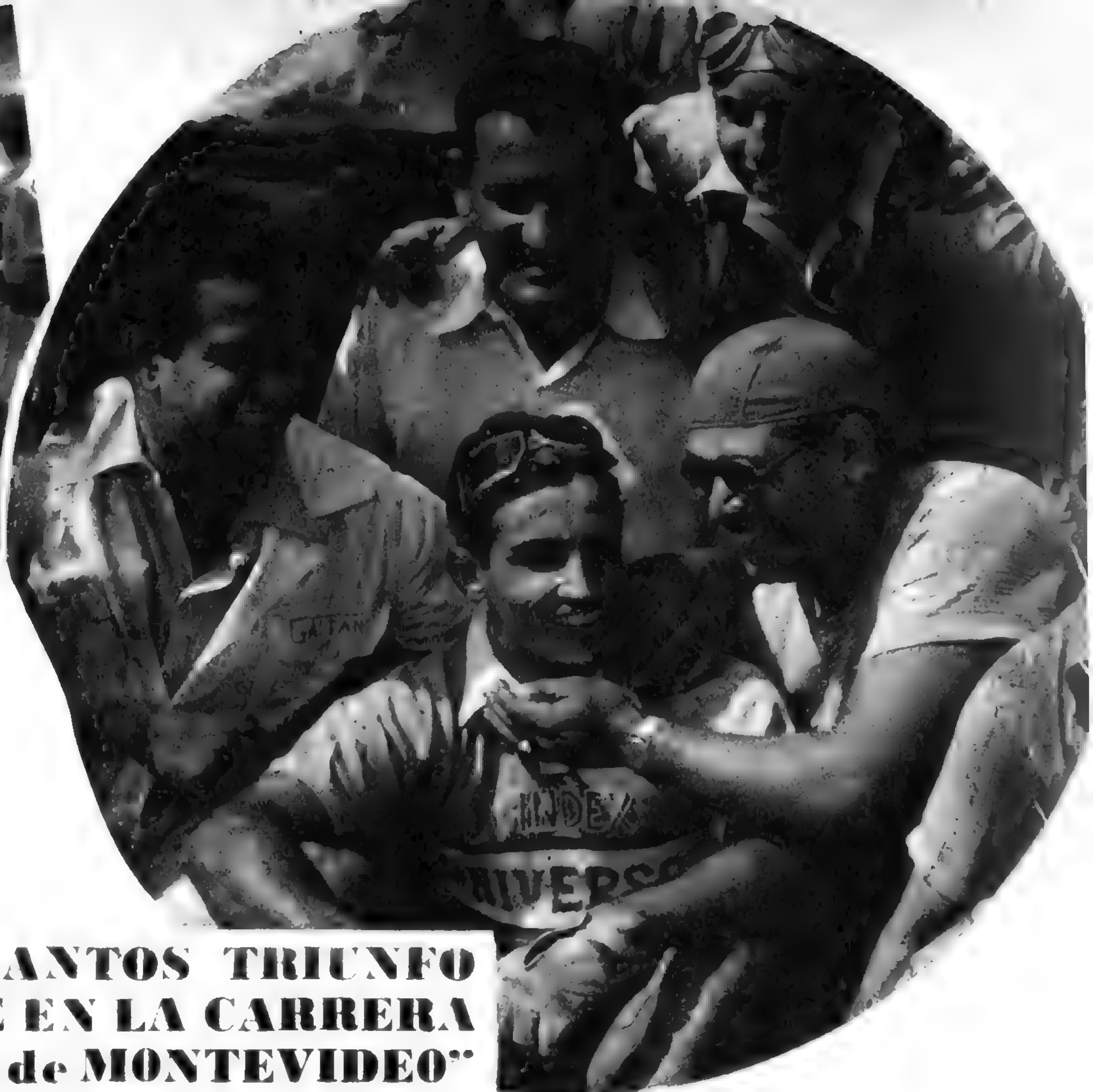









Ll.ga a la meta en el Velódromo Municipa' culminando la gran carrera, el crack Belvedere, Luis Angel de los Santos. ventajas a Piotto en la segunda etar adjudicó el triunfo.




Luis Angel de los Santos, el celebrao peón de las rutas y del Velódromo, a, aquí después de ganar la Vuelta de Montevideo, junto a algunos ayudantes y amigos. El "Pocho" estuvo, una vez más, magnífico

# LUIS A. DE LOS SANTOS TRIUNFO BRILLANTEMENTE EN LA CARRERA CICLISTA "VUELTA de MONTEVIDEO"

ALTERNATIVAS de indudable interés tuvo la gran carrera ciclista "Vuelta de Montevideo" que por primera vez se corre en nuestro medio y que contó con la participación de lo más granado del plantel fondista de los clubes afiliados. La carrera se dividió en dos etapas. La primera se llevó a efecto el sábado, partiendo los routiers de la Ciudad Vieja para terminar en la cumbre del Cerro. Hubo pasajes extraordinarios durante el trayecto y conviene señalar el esfuerzo de los corredores que bajo un calor sofocante marcharon a buen ritmo. La etapa se definió justo a la subida del Cerro, ya que Rodolfo Piotto logró aventajar a Luis de los Santos. Machado y Donatti entraron en los puestos subsiguientes.

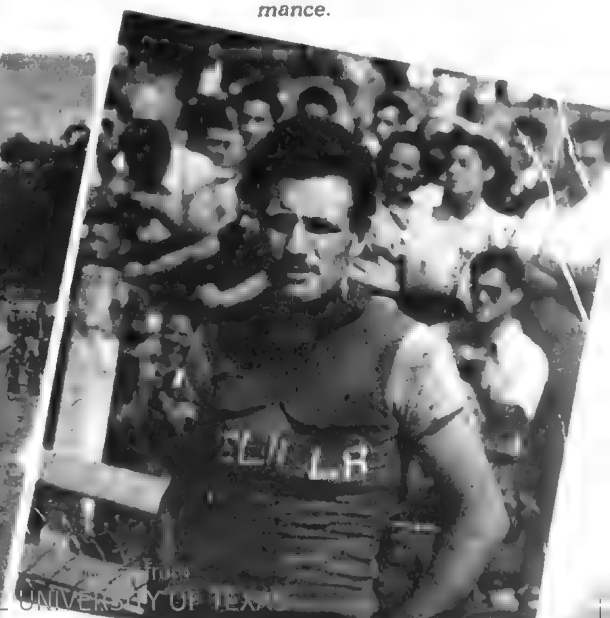
La segunda etapa se llevó a cabo el domingo, partiendo los corredores de Camino Cibils y Holanda y ll.gando al Velódromo Municipal. Fué sin duda más movida esta etapa que la anterior y en ella obtuvo la mejor clasificación el magnífico crack Luis Angel de los Santos que logró descontar la ventaja que 24 horas antes le había sacado Piotto. De los Santos le ganó la etapa por algunos minutos de diferencia a su compañero de club Cristóbal Trueba. El ganador puso dos horas diecisiete minutos y veintisiete segundos, estructurando así una performance notable.

En la clasificación general se ubicó Piotto en segundo término, tercero Mario Hugo Machado, y cuarto Aníbal Donati, que completó así el trío de mayor lucimiento en esta competencia que sin duda ha sido una de las mejores de cuantas se han realizado en nuestro medio.

Los ruteros en la curva frente a la Playa Ramírez y ya el pelotón empieza a desgranarse lentamente. El fuerte tren y el calor reinante, hizo posible algunos retrasos inesperados.

Rodolfo Piotto, del Melilla, ganó la primera etapa y entró segundo en la clasificación general. Realizó Piotto una gran performance.











# Las CORONAS de NOVIA

**Por VICTORIA CHAPPELLE**

(Escritora internacional de artículos sobre la moda, y ex editora de la página femenina del "Daily Mail", de Londres y París).

CUANDO la novia posee una diadema de brillantes, que es herencia de familia, claro está que la usará para su boda, ya que aparte de su valor intrínseco, no hay nada que iguale el fulgor azulino de los diamantes como complemento al níveo traje de desposada. Pero si la novia no dispone de tales exquisiteces y, como sucede en la mayoría de los casos, su presupuesto es limitado, no tendrá otro recurso que hallar un sustituto menos costoso y más de acuerdo con sus medios. Por ejemplo, un adorno de flores, en forma de diadema o corona, colocado sobre la cabeza como el tocado de una reina medioeval. O bien un tocado de alas diminutas, que pueden ser de plumas o de flores, y que irán colocadas a ambos lados de la cabeza, unidas por un alambre imperceptible. Pero si la desposada desea un adorno altamente original, podrá inspirarse en una idea de Riché, de Hay Hill, famoso peinador londinense que se destaca por sus ideas geniales. Todos sus diseños son en extremo sencillos, ya que consisten meramente en perlitas o cuentas de vidrio, ensartadas en un fino alambre que se retuerce según la forma deseada, y que aunque suponen un costo ínfimo, brindan el mismo efecto que una coronilla de diamantes. Y lo que es muy importante, además, es que pueden arreglarse bien en la cabeza por medio de alambre.

La coronilla en espirales está hecha con perlas, como se verá en la ilust ación, y es una de las más originales de las diseñadas por Riché. Puede ser usada como diadema, o bien como un bandeau, ya sea sobre la frente, o detrás de la cabeza... todo depende de la forma de cara y del peinado que se use. Los dibujos os darán una idea de cómo puede adoptarse este práctico tocado. Como es fácil suponer, una corona como ésta se presta a una infinidad de variaciones, y cada mujer podrá ensayar distintas formas de usarla, eligiendo la que más le siente; por ejemplo, a un costado de la cabeza, desde la frente hasta la nuca.

O bien podrá elegir una corona hecha de perlas y azabache, en cuentas alternadas, que también puede ser usada sobre la frente o la nuca, terminando en un caracol sobre las orejas... El bandeau de cuentas de vidrio, que ilustramos aquí, tiene una pequeña corona para sujetar un rizo sobre la sien, puede ser usado tanto como tocado nupcial como complemento de un traje de noche, al igual que el otro tocado que ilustramos. En este último el bandeau está dotado de un adorno de tul que servirá para disimular las puntas del cabello sobre la nuca, idea excelente y utilísima para la joven cuya permanente está ya casi acabada, o si no, me atrevo a sugerir la diadema de azabache, adornada con cinco o seis perlas en forma de lágrima, o bien una atractiva y diminuta coronilla de terciopelo bor en perlas, que se usa bien inclinada s la frente y que acaba en dos caracole bre las orejas.

Monsieur Riché está convencido de a menudo las mujeres se cansan de siempre con el mismo color de cal cosa que ha sido bien probada en la ria... ¡y en la era actual, a juzgar p creciente número de mujeres que usan tes de enjuague! Estos tintes colore claro está, son exclusivamente lo qu nombre indica: tintes de enjuague, que aparecen con el lavado del cabello. sientan muy bien, siempre y cuando s ja el tono con extremo cuidado; lo qu más, pueden dar a los ojos un tono profundo. Los tonos ideados por Mon Riché son sumamente originales: tu negro (un rojo oscuro), bruma de alb (un delicado tono de azul), Habana magnífico color castaño), y humo (un tono gris-ceniza).

Riché demuestra una tendencia haci peinados altos para las ocasiones forn logrando el efecto deseado mediante e de postizos superpuestos, en tonos co tantes y formas diversas. Para aquella tienen el cabello en un estado intern entre el corto y el largo, es decir d largo de tres y medio centímetro nuca, los postizos ideados por Rich brindan una solución práctica de su pr ma. Con uno de esos postizos se p ocultar las puntas sueltas, o se podrá nar el cabello hacia un costado, a mod penacho rizado. Los postizos a que m fiero son, en realidad, una forma de to y por tanto pueden ser usados sob frente en forma parecida a los tocad muselina que usaban las mujeres del XVII. Para dar más realce al peinado, dará muy bien un broche o una joy locado sobre el postizo.

El nuevo estilo que acabo de des parece indicar que las mujeres están vamente dispuestas a un cambio de en lo referente al peinado, y que se in san por los peinados originales mucho que en los últimos años, aunque debo la salvedad d oue ... que ... de ... co que demuestren preferencia por los p dos extravagantes. Lo que anhelan es nuevo y distinto, pero no un estilo q puedan hacerse ellas mismas, o que s que que deban cortarse el cabello de que no puedan hacerse otro peinado. peinados que exijan mucho tiempo y ciencia están destinados a un fin temp muriendo casi al momento de nacer. embargo, aunque haya pasado ya de el estilo pétalo, los cabellos continúan dose cortos, y aunque el corte mas está ya demodé, los peinados siguen s sencillos.

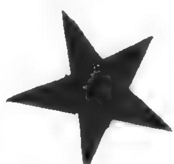
1. Ideal para el verano es este modelo de organza blanca adornado con cintas de terciopelo azul marino. El corpiño es bien justo mientras que la falda, amplia y termina en un volado de la misma tela. Los breteles son también de terciopelo.

2. Modelo de taffetas celeste, de amplio escote y blusa fruncida que cae más abajo del talle de donde sale una pollera de mucho vuelo. Las mangas fruncidas forman una sola pieza con la parte de la espalda.

3. Otro modelo de organza blanco es este adornado con lentejuelas doradas. La blusa es muy ceñida y sin breteles y la falda está formada por tres polleras amplias de las cuales sólo la de arriba está adornada.



# NOCHES DE BAILE



# Vestidos blancos

*1.—VESTIDO* dos piesas. La pollera recta con grandes bolsillos. Chaqueta que termina en dos picos que abotonan sobre los bolsillos. Piesa que abotona sobre los hombros. Cuello en pico.

*2.—VESTIDO* de hilo blanco adornado con vainillas. La blusa prendida a un lado. La pollera es crusada y recta.

*3.—VESTIDO* de tussor blanco. La pollera tiene una quilla plisada a cada lado y detalle de botones. Mangas con puños y cuello redondo. Gran corbeta de color azul marino ribeteada con blanco.

*4.—ELEGANTE* vestido de piqué amarillo oro. Cuello subido y abotonado con botones forrados hasta más abajo de la cintura. Grandes bolsillos en la pollera con vuelta sujeta por una precilla que prende con un botón.

*5.—VESTIDO* de lino color habano con amplio escote cuadrado y con volados que forman las mangas. Pollera con tablas cosidas.

*6.—MODELO* de pollera tubular con bolsillos sesgados y que prenden con un botón en la pollera. La blusa tiene un canesú alto del que salen dos bolsillos que también abotonan. Prende adelante con una [illegible]

## EL ROMANCE DEL REY DE LOS MARES Y DE LA HIJA DE NADIE

*(Continuación de la página 16)*

Ella es halagada y además dichosa, porque Henry es joven y ella ama la alegría del cuerpo y la ebriedad de los sentidos. Sin embargo, Henry, que es celoso, no se quedará mucho tiempo con ella. Uno de sus amigos, lord Greville, le da sospechas y durante una violenta escena echa a Emy a la calle. Ella va a ver a Greville: "Ud. me ha comprometido —le dice—; tiene que recogerme". Se queda en su casa, le hace cambiar de nombre y la llama Emma Hart.

*

Pero Greville no es rico. Segundón pobre de la célebre familia de Warwick, no sabe más que de un medio de salvar su blasón: el casamiento con una rica heredera. Así, rápidamente, no piensa más que en desembarazarse de Emma y ya que para poder vivir vende todas sus existencias: cuadros, estatuas, piensa que podrá vender la muchacha a su tío, que ha quedado viudo: sir William Hamilton, ministro de Su Majestad en Nápoles. Envía a Emma a Italia para hacer compañía a su tío, con la esperanza que ésta sabrá impedir que el Embajador se vuelva a casar y le garantice la suerte de la herencia que espera próxima. Pero Emma enamora al tío y se casa con él, y héla ya embajadora del rey de Inglaterra.

*

Apoyada en el brazo de Nelson, temblorosa ante la idea de que él podría con su intuición y su inteligencia adivinar en lo que ella está pensando, Emma Hamilton se pregunta a qué debe su vertiginosa ascensión.

Echa una mirada temerosa sobre la cara tan enérgica de Nelson. Sus ojos se abren entonces deslumbrados. Ella ha comprendido, ha leído en los rasgos de su ilustre amante el secreto de sus propias victorias, de sus victorias de enamorada, de esas victorias que han puesto a sus pies al hombre más temido por Napoleón. En efecto, ¿no lleva él, a la vez, las huellas de un cansancio feliz, y el relámpago afiebrado de una pasión siempre viva?

El rostro de Nelson, tenso y voluntarioso, le pareció rejuvenecido por este mudo frenesí que lo poseía cuando estaba a su lado, y volvía a ver la cara del almirante cuando lo había visto por primera vez en Nápoles, en la corte de la reina Carolina. Lo había encontrado feo y ruin y muy delgado en su azul uniforme.

—¿Quién es él? —había preguntado.

—¡Oh! — había respondido Hamilton—. Es de una familia desconocida, hijo de un simple pastor de pueblo.

*

El marino disciplinado al servicio del rey, de pequeño nacimiento, timorato con las mujeres, casado con una criatura insignificante, fué seducido por esta belleza deslumbrante, con la cual sentía un secreto parentesco. Entonces, desafiando al mundo, se amaron perdidamente, como se aman los amantes predestinados que se encuentran temblando y que no se separan más que bajo el veredicto de la muerte.

*

—Tengo miedo —dijo Emma, temblando de pronto.

—Vamos, vamos, hay que ser razonable —dijo Nelson, ensayando vanamente de calmarla—. ¿No he asistido a tantas batallas? En la próxima, tal vez pierda el otro brazo o una pierna, pero volveré...

Ella trató entonces de sonreir. No quería, antes de los combates, quitarle su valor, pero en una fulgurante intuición lo veía acostado sobre el puente del vice-almirante, ensangrentado, victorioso, cubierto con la gloriosa bandera de la vieja Inglaterra, dando el último suspiro, en medio de un clamor de triunfo y de dolor. Después, ella se veía abandonada por todos, huyendo de los acreedores y muriendo finalmente en una tierra extraña, en un miserable cuarto de hotel..

—¡Ah! —dijo—, ¡qué felices fuimos en Nápoles, en los primeros días de nuestro amor!

Y los dos vieron, con los ojos del recuerdo, el gran mar latino resplandeciente bajo el sol parecido al cielo en su inmovilidad y en su belleza azul.

# BAILES de VERANO

*MATERIALES. — 210 (240) gms. de lana bouclé de grosor mediano; 30 gms. de la misma lana, de color contrastante; 2 pares de dos agujas de tejer de 2 1/2 y 3 1/2 mm. de diámetro; un gancho Nc 2; un cierre automático de 10 cms. de largo.*

*MEDIDAS. — Talle 42 (46).*

*El revés del punto jersey forma el derecho de la labor.*

✦

ESPALDA

Con las agujas finas y con el color principal montar 88 (100) mallas. Tejer 5 (6 ½) cms. en punto elástico simple. Continuar con las agujas gruesas y en punto jersey. Aumentar 5 veces 1 malla a cada lado y a cada 2 cms. Luego aumentar 4 veces 1 malla a cada lado y a cada cm. Seguir en línea recta sobre las 106 (118) mallas. A 20 (23) cms. de la base formar las mangas. Marcar con un hilo cada extremo del trabajo. Aumentar 5 (6) veces 1 malla a cada lado de cada 2ª hilera. Luego aumentar 2 mallas al final de cada una de las 24 hileras siguientes. Trabajar en línea recta sobre las 164 (178) mallas. A 14 (15 ½) cms. después del último aumento dividir la labor en el centro y dividir cada lado separadamente. En el lado de la abertura trabajar en línea recta. En el lado opuesto cerrar 17 veces 3 mallas en cada 2ª hilera. Luego cerrar 1 vez 18 (23) mallas; desmontar las 13 (15) mallas para el escote de la espalda. Terminar el otro lado de la misma manera.

DELANTERO

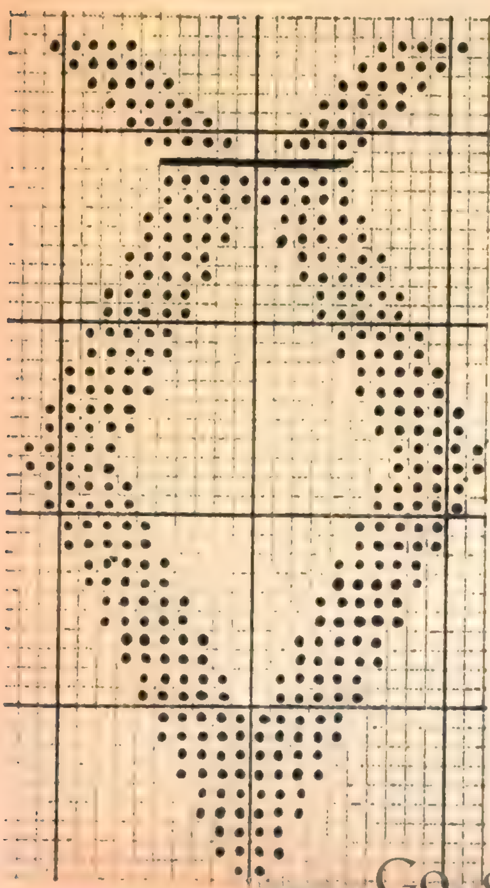
Montar 92 (102) mallas con las agujas finas y en el color principal. Tejer 5 (6 ½) cms. en punto elástico simple. Continuar con las agujas gruesas y en punto jersey. Aumentar 12 (13) veces 1 malla a cada lado de cada 4ª hilera. Tejer en línea recta sobre las 116 (128) mallas. A 20 (23) cms. de la base formar las mangas. Marcar a cada lado la última hilera. Luego aumentar a cada lado como en la espalda. Habrá 174 (188) mallas después del último aumento. Al mismo tiempo y. a 2 ½ (4) cms. arriba de la hilera marcada empezar el dibujo según el diagrama.

Cada cuadrado del diagrama corresponde a un punto del tejido. Los cuadrados blancos significan el color principal cuyos puntos se tejen al revés en el derecho de la labor. Los cuadrados con puntos se tejerán con el color contrastante y al derecho en el derecho de la labor y al revés en el revés de la misma. Al cambiar los colores cruzar las lanas en el revés de la labor.

En el derecho de la labor tejer siempr[e] al derecho la primera y la última malla de[l] color principal —dentro del rombo—. A[l] trabajar en el revés de la labor, tejer siem[-]pre al derecho la última y la primera ma[-]lla del color principal a cada lado del d[i]bujo. Antes de tejer el dibujo, hacer do[s] ovillos más del color principal y dos ov[i]llos del color contrastante.

Seguir las indicaciones del diagrama. Lo[s] primeros dos puntos del motivo se tejera[n] sobre las mallas centrales del delantero. E[n] el derecho de la labor tejer hasta la líne[a] gruesa horizontal del diagrama. Sobre la[s] 10 mallas centrales tejer como sigue: colo[-]car las primeras 5 mallas sobre una aguj[a] auxiliar y dejarla delante de la labor; co[n] el color contrastante tejer al derecho la[s] 5 mallas siguientes, luego tejer al derech[o] las 5 mallas de la aguja auxiliar. Termina[r] la hilera.

*Hilera siguiente:* tejer al derecho has[ta] la última malla del color principal; tejer [...] al revés con el color contrastante; 2 revé[s] con el color principal. (Estas 2 mallas s[e] tejerán al revés solamente en esta hilera. En las hileras subsiguientes se tejera[n]





...empre al derecho). Tejer 5 revés con el ...olor contrastante; tejer al derecho con el ...olor principal hasta terminar la hilera.

En las hileras siguientes seguir el dibujo ...iagonal desplazándolo con una malla en ...ada hilera hacia los extremos.

Trabajar en línea recta hasta 3 (4) cms. ...obre la hilera de cable del dibujo. Dividir ...a labor en el centro y terminar cada lado ...eparadamente. Trabajar en línea recta en ... lado de la manga. Al mismo tiempo y, ...n el lado del escote, disminuir 18 (20) ...eces 1 malla en cada 3ª hilera. Simultá...neamente, y a 14 (15 ½) cms. después del ...ltimo aumento hacer las disminuciones de ... manga como en la espalda. Terminar el ...tro lado de la misma manera.

### BORDE EN BIES

Con el color contrastante y con las agu...s finas montar 10 mallas. Trabajar en ...unto jersey. Disminuir 1 malla al princi...io y aumentar 1 malla al fin de cada hile... al derecho.

Tejer una tira para el escote y dos para ... base de las mangas.

✚

Hacer las costuras. Tejer una hilera de ...ediopuntos en la abertura de la espalda. ...oser cada borde con el derecho del mismo ...bre el derecho de la blusa. Coser el cierre ...tomático.

## EL VASCO URRUZÚ

*(Continuación de la página 19)*

...cer distingos entre buenos y malos, entre ...rados y pícaros. Por algo pintan ciega a ... Justicia...

Un día —todo llega a su término en este ...undo— finalizó la condena de Urruzú. Y ... vasco retornó a su lejano pago de adop...n, para enfrentarse a otra dura realidad, ... no esperaba por cierto.

Durante su forzada y larga ausencia, las ...s habían ido rodando de mal en peor ...la granja. Enfermedades de la familia ...busos de un administrador desleal y ...vechado, fueron las principales causas ... desastre, al cual contribuyeron los es...os de una tremenda e implacable se...

...ubo que venderlo todo, hasta la tierra, ... pagar las muchas deudas contraídas. ...ra, en su opinión, el deber principal, ...ás sagrado. Por eso mismo no vaciló ...acerlo.

... cuando algún vecino del lugar, com...ecido de tan injusta desgracia, quiso ...olarlo con frases amistosas, obtuvo es...ncilla y admirable respuesta:

—¡Qué le vamos a hacer, amigo! ¡Em...remos de nuevo! ¡Con afligirse no se ...gla nada!

✚

...unos meses más tarde volvió a verse ...rruzú abatiendo malezales y roturando ... nueva parcela de campo virgen, un ... más al norte. Había ya muchas arru...s en su frente y muchas canas plateán... las sienes. Pero su fe robusta y su ...mable voluntad de acero seguían te...do veinte años.

# "Mocassin" para bebé

*MATERIALES. — 2 ovillos de hilo Mercer Crochet Cadena Nº 20; un gancho Nº 1 1 metro de cinta bebé.*

*TENSION. — 9 hileras y 9 medios puntos en 2 1|2 cms.*

*Trabajar siempre con 2 hebras de hilo.*

SUELA

Partiendo de la puntera hacer 15 cadenas. — *Primera hilera:* tejer 1 medio punto en la 2ª cadena desde el gancho; 1 medio punto en cada cadena (14 medios puntos); hacer 1 cadena; volver.

*2ª hil.:* 2 mp. en el primer mp. en cada mp.; 1 c.; volver. Repetir siempre la 2ª hilera hasta tener 20 puntos en la hilera. Hacer 1 cadena; volver.

Trabajar en línea recta hasta tener 21 hileras.

*Hilera siguiente:* disminuir 1 punto; (para disminuir introducir el gancho en el medio punto siguiente y sacar un punto; introducir el gancho en el medio punto sig-  guiente, sacar un punto y con una lazada terminar juntos todos los puntos del gancho); tejer 1 medio punto en cada medio punto; 1 cadena; volver.

Repetir 3 veces más la última hilera. Repetir 4 veces la 2ª hilera. Trabajar en línea recta hasta tener 36 hileras en total. Disminuir 1 punto al principio de cada hilera (talón) hasta tener 16 puntos. Romper los hilos.

PARTE SUPERIOR

Partiendo de la puntera hacer 20 cadenas. — *Primera hil.:* tejer 1 mp. en la 2ª c. desde el gancho; 1 mp. en cada una de las 8 c. siguientes; 3 mp. en la c. siguiente; 1 mp. en cada una de las 9 c. siguientes; hacer 1 c.; volver.

*2ª hil.:* 1 mp. en cada mp.; 1 c.; volver.

*3ª hil.:* 1 mp. en cada mp. hasta el mp. central. Tejer 3 mp. en el mp. central; 1 mp. en cada mp. hasta terminar la hil.; hacer 1 c.; volver.

Repetir 8 veces más la 2ª y 3ª hil., lue-  go repetir 3 veces más la 3ª hil. (45 p

*Hil. siguiente:* 1 mp. en cada uno de 12 mp. siguientes; hacer 7 c. para el p volver.

*Hil. siguiente:* 1 mp. en la 2ª c. desd gancho; 1 mp. en cada una de las 5 c guientes; 1 mp. en cada uno de los 12 siguientes; 1 c.; volver.

*Hil. siguiente:* 1 mp. en cada uno d 18 mp.; 1 c.; volver.

Repetir esta hilera hasta tener el l suficiente para contornar la orilla d suela. Romper los hilos.

*

Unir la suela a la parte superior. H la costura en el costado de la parte s rior.

Añadir los hilos en la base del p Tejer 1 mp. en el mismo lugar (x) 1 mp. en la 3ª c. desde el gancho; el punto siguiente; tejer 1 mp. en el guiente. Repetir desde (x) alrededor puño. Romper los hilos. Pasar la cinta bajo del puño y atarla adelante.

Hacer el otro zapatito igual.

ABREVIATURAS

c., cadena; hil., hilera; mp., medio p p., punto.

# PARA LAS PLAYAS

1. **Blusa** marinera de [illegible] escocés hecho al sesgo. **El** cuello, la pechera y los puños son de tela unida y bordeados por un pespunte de color. Un gran bolsillo adelante y pequeñas aberturas a los lados del saco.

2. Sacón de manga larga de piqué blanco con una pieza que sale de los hombros y llega [illegible] bolsillos donde prende [illegible] un botón.



Conjunto compuesto por una blusa [illegible] manga japonesa y con el cuello, [illegible] y los bolsillos de piqué blanco pes[illegible] [illegible] y por un short tableado en los [illegible] y en el que los bolsillos est[illegible] [illegible] por dos botones. Este conjunto [illegible] realizado en tela de color verde. Igual pespuntes.

Vestido con mangas japonesas cortas [illegible] grande. Está adornado por dos pi[illegible] [illegible] que salen en la blusa de los [illegible] y que continúan en la p[illegible] [illegible] cortadas a la altura de la cad[illegible] [illegible] bolsillos pero continuando des[illegible]

Otro conjunto de blusa y short. La [illegible] combina el piqué rayado azul y blan[illegible] la delantera con el piqué blanco [illegible]

[illegible] in pico y abotonando [illegible] El [illegible] es clásico con dos bolsillos [illegible] prenden con un botón.

6. Short de gabardina verde con un pieza de la que salen los bolsillos. Cin[illegible] rón ancho.

7. Blusa [illegible] de [illegible] japonesa con [illegible] abiert[illegible] y que [illegible] adelante con [illegible]

8. Short [illegible] forma [illegible] pieza inclinada en la que están [illegible] llos. Sube bien justo, sobre la cintura.

9. Vestido de playa con escote [illegible] detalle de bolsillos abot[illegible] sobre [illegible] [illegible] Enteramente abotonado d[illegible]



# Para llevar a la playa

*Ideal para completar su vestimenta de playa, es esta salida de tela de esponja blanca forrada con tela de gabardina rojo. Dos grandes bolsillos en los costados y sin mangas. entallada y prende de arriba a abajo. Caperuza del mismo*

## LA SERPIENTE DE JADE

*(Continuación de la pág. 21)*

...iarios anunciaron: "Atrevido robo en la ...sa Burlington" y yo había estado pre...ente cuando el robo tuvo lugar!

El objeto exhibido por Osmond Grigg, ...a serpiente de jade, había sido robada en ...lena luz del día. Un papier-maché imitán...dola la había sustituído y descubierto el ...obo antes que la sala fuera cerrada. Sin ...uda yo había sido usado para crear una ...ersión en la atención de la gente que ...taba admirando los objetos. La estación ...e policía de la calle Vine me había lla...mado más tarde.

Larco, muy linda en su vestido verde y ...uave que mostraba sus preciosos hombros, ...staba pensativa y contestaba con mon-sí...abos durante la cena. Desapareció apenas ...erminamos. Fuímos entonces, hacia el es...ritorio ,una pieza grande en la cual Buz...y ofrecía entretenimientos a quienes du...ante su estada en Londres tenían el privi...egio de ser admitidos en su casa. Se sen...ó detrás de una mesa asiria para escribir, ...ue guardaba como reliquia y la llevaba a ...odos lados que iba. Mientras me sentaba ...n un cómodo sillón con mi cara frente a ...a de él. Mahmoud entró en la habitación ...rayendo una bandeja con tazas y vasos, ...a cual colocó sobre una mesa, cuando se ...etiró.

—La primera información que me trajo ...sted, esta noche, — dijo Buzzy — era de ...ran interés personal.

Mientras lo miraba, antes de que habla...a de nuevo, yo sabía instintivamente que ...a había aceptado una de aquellas extra...as comisiones de las cuales era su cos...tumbre hacerme su confidente.

—¡Buzzy! No querrá decir que va a tra...tar de recuperar la piedra para Brigg, aun ...cuando suponga que tenga alguna pista del ...drón?

—Lea esto, Mauricio.

Desde el lugar donde estaba tiró la car...a lo largo del cuarto yendo a caer jus...mente en mi mano. Estos pequeños tru...s asombraban a la gente, pero a mí ya ...bían cesado de asombrarme. Esto era lo ...e leí:

365 Grafton Street, W. L.
National Hospital Fund.

...stoy autorizado para ofrecer, en priva...o o más tarde en pública subasta, un nú...ro de cartas autografiadas, muchas de ...a propiedad de Sir Osmond B. Brigg. ...ellos interesados en el período de post...ra, política, social o teatralmente, en...trarán interesante material aquí. Parti...res sobre aplicación.

*J. J. Comperville."*

...levanté los ojos para encontrarme con ...desconcertantes ojos de Buzzy fijados ...mí.

—No me echo atrás, —dije— aún no ...iendo nunca antes hecho una cosa de ...clase. ¿Quién es este hombre?

—Un personaje, Brigg —replicó Bara...

—Pero, ¿debo entender que él está ofre...do vender correspondencia privada?

—Indudablemente. Desde luego, no in...a vendería.

—Esta carta está dirigida a Lady Mer...Glyde.

—Sí, pero otros también las han reci...

Me esforcé para acomodar mis ideas. Sir Osmond Brigg era un gran hombre en la ciudad, promotor de empresas de teatros y deportes, miembro del Parlamento, dueño de caballos de carrera y coleccionista de piedras de jade. Su reputación privada no era demasiado buena. Pero tal asunto de tan mal gusto no lo había esperado ni de Sir Osmond Brigg.

—Esta circular será públicamente rechazada —dijo Barazada—, y Comperville será convenientemente eliminado de la escena cuando el propósito haya sido logrado.

Buzzy, con los codos apoyados sobre la mesa y las manos en las mejillas, me estaba sonriendo.

—¿Qué es eso?

La sonrisa se desvaneció. Me miró gravemente y dijo en voz baja:

—*¡Chantage!*

—¿Qué? ¿Por Brigg?

Barazada asintió.

—El está luchando contra un fracaso que puede llegar al final. Mil dólares, de ésta o de otra manera puede decidir el problema. He revisado sus intereses. El collar robado de la casa Burlington está cubierto por dos veces su valor.

—¿Ud. sugiere —le pregunté— que arregló este robo él mismo?

—No. Pero el propósito le habría servido muy bien si la compañía de seguros tuviera que pagar. Yo fuí entrevistado hace pocos días por un Mr. Lawkins, de Lawkins y Lawkins, los abogados. En Scotland Yard, para quien he actuado antes, como Ud. sabe, le dijeron que me consultaran.

—¿Quién los puso en conocimiento, Buzzy?

—Lady Mercia Glyde.

—¡Mi dios! ¡La princesa Mercia!

—Así se llamaba antes de su matrimonio, sí. Muy ingenioso, Mauricio. La correspondencia de Sir Osmond fué dada a conocer por este tipo Comperville, preguntando si tenía alguna objeción para la venta. Como resultado de estas circulares, Lady Mercia instruyó a los Sres. Lawkins...

—Pero —dije deteniéndole— ¿qué quiere que haga Ud.?

—Quieren que recobre las cartas de Lady Mercia a Sir Osmond.

El romance de la princesa Mercia se conserva fresco en la memoria de cualquiera. El suyo fué uno de los primeros matrimonios democráticos, por un miembro de la familia real. Joven, alegre y bonita, su compromiso con el capitán Sir Malcolm Glyde había sido un rudo golpe para la nobleza. Todos deben recordar la boda: fué una verdadera procesión. Luego, menos de un año despuéa, la prematura muerte del padre de Sir Malcolm le dejó a él como cabeza de la gran firma naviera.

Barazada golpeó las manos. Mahmoud entró silenciosamente trayendo una caja de marfil sobre una bandeja. Barazada abrió la caja, sacó una pequeña tableta y la puso entre los labios. Mahmoud se retiró silenciosamente como había entrado. Mientras se cerraba la puerta:

—Buzzy —le dije—, no sé que hay en esa goma. Ud. siempre la toma cuando necesita alta tensión. Podría arriesgar una suposición, pero no me quiero meter en sus asuntos.

—¿Es Ud. valeroso, Mauricio?

—¿Es que va a ser una noche árabe?

—¡Seguro! Nunca acepto estas comisiones, a menos que me esté permitido un asistente cuya reputación asegure que el asunto será bien llevado.

Mahmoud abrió la puerta y anunció:

—Lady Mercia Glyde.

Lady Mercia Glyde entró. Era una alta y delgada figura; su rostro traía orgullosamente una expresión en la que no había nada de traición. Un pequeño y delgado hombre la seguía.

—Mr. Mortimer Lawkins —anunció Mahmoud y se fué.

Cuando yo me levanté, Lady Mercia me miró cara a cara:

—Yo había entendido, Mr. Barazada —dijo fríamente—, que esta entrevista sería privada.

Barazada vino hacia adelante, examinándola.

—Este es mi amigo, Mauricio Roder; se pueden ignorar sus libros, pero conocerá su nombre. Supongo que aún siendo un atrevido. no me atrevería a arriesgar mi nombre a menos que algún hombre de integridad conociera todas las circunstancias.

Lady Mercia me reconoció, asintiendo. Barazada trajo una silla para ella.

—Ud. sabe —dijo Mr. Lawkins, poniendo un portafolio sobre la carpeta al lado de él— que mi cliente está preparada a pagar cualquier suma que Ud. pida en este irregular y desagradable asunto. Yo he...

Barazada se volvió hacia el abogado.

—Cualquiera de los pequeños poderes que poseo están siempre al servicio de los oprimidos o los infelices, gratis.

Se volvió hacia la mujer.

—Si he tomado este asunto, Lady Mercia, para Ud. ha de ser en estas condiciones.

—Tengo miedo de que Mr. Lawkins me haya dado datos erróneos —dijo ella— pero creo que lo entiendo, y le estaré agradecida toda mi vida si puede ayudarme.

Barazada se llevó sus dedos a la boca.

—Por favor, deme todos los detalles. Su confidencia estará como en una caja fuerte.

La historia que Lady Mercia tenía que contar era de una clase que cualquiera había oído antes en relación a Sir Osmond Brigg. Durante la preparación de una obra de caridad había conocido a Sir Osmond. Poseía él ese extraño poder que pertenece a los libertinos con experiencia. Una amistad de esa clase se había desarrollado entre ellos. Sir Malcolm estaba en el extranjero. Que este desagradable hombre la había fascinado, ella lo admitía, pero negaba que hubiera habido algún asunto entre ellos. Sin embargo, alguna correspondencia había pasado, y:

—Ud. ve —dijo ella—, yo soy muy indiscreta hablando y escribiendo. Me doy cuenta de que hay mucho que puede ser mal entendido en esas cartas. Es simplemente imposible para mi pagar el precio que este hombre Comperville pide: no lo tengo. Algunos hombres entenderían. Malcolm no. Y todo me pasa por amarlo mucho. Por el cielo, deme algunas esperanzas.

—¿Dónde están guardadas esas cartas? —preguntó Barazada.

—En las bodegas de Chancery Lane Safe Deposit —replicó Mr. Lawkins.

Barazada levantó la cabeza con una sonrisa para Lady Mercia.

—He dejado de buscar una cerradura que no pueda abrir —dijo—. Pero la de Chancery Lane Safe Deposit...

—¿No querrá decir —dijo asombrado el abogado— que Ud. desiste?

—¿Desistir? Mi querido señor, me moveré en este asunto esta misma noche.

*

"Aquí está nuestro hombre".

Nuestra presencia aquella noche en un

*(Continúa en la pág. 57)*

# Consultorio de la mujer

*NOVIA... SIN NOVIO.* — Tengo la idea de que Ud. me escribió ya sobre este asunto para uno de mis consultorios. Veamos. Dice Ud. que sus pretendientes "no le duran", algunos aún sin haberle hablado, y me pregunta entristecida: "¿por qué será?" Quizás sea por su falta de conversación... pero como con algunos no ha llegado a eso... También podría ser porque Ud. pone sus miras demasiado altas y se dan cuenta de cierto desnivel social, o que deja entrever las ambiciones que matan al amor... y hasta podría ser por encontrarla demasiado insinuante, lo que suele desagradar a los hombres que piensan bien y que van con buen fin. Desorienta el poder de atracción que ejerce sobre los jóvenes y la falta de interés que tienen en hacerse sus amigos o de decidirse a cortejarla. He pensado en que tal vez tenga Ud. una voz gruesa, una educación descuidada, o uno de esos nombres que —por feos— resultan inadmisibles... Ya se dará Ud. cuenta de que he hecho "una búsqueda" prolija; después sólo me queda decirle que se estudie, que se observe y que, a raiz de un nuevo desengaño haga un análisis, lo más imparcial posible, para hallar la causa de ese proceder; puede que acierte con tan extraño motivo.

*MARIANELA.* — Es bien cierto; nuestras abuelas exigieron una penosa y valiente contribución a costa de su patriotismo estoico y sus afectos. Vivieron, pues, su época; fueron figuras propias de esos marcos y debemos agradecerles que nos legaran generaciones de "grandes hombres" que, en su mayoría, fueron una gloria nacional. No me atrevería a pensar en que las mujeres modernas, en circunstancias análogas harían otro tanto. El tema de su carta daría origen a un largo desarrollo, pero hay que detenerse...

*GAUCHITA.* — Si no puede comprar una flor artificial de género fino y fielmente imitada, elija para la solapa un ramito o una flor hecha con material plástico transparente. Si son grandes, una sola; siendo chicas pueden ser tres, o sino el ramito que menciono.

*ALDA.* — Es verdad: aumenta considerablemente el número de casamientos. Ud. me pregunta el por qué. Yo creo que ello está en relación con el aumento de la población... o tal vez porque la carestía de la vida es más favorable llevada por dos, dado que las mujeres trabajan y aportan al hogar ganancias que, reunidas a las del hombre, aseguran el bienestar de la familia. Además, desde que existe la ley de divorcio, los hombres no le tienen tanto miedo al matrimonio.

*JAZMIN.* — 1º Podría llevar una blusa con escote, en encaje u otro material delicado y transparente; color "carne" sería muy apropiado. 2º Depende de la estación: de paja, de crin, de terciopelo, etc. Quizás le quedara bien una toca de flores en los tonos del traje.

*PATRICIA.* — No había olvidado su seudónimo. Es muy difícil hacer desaparecer las señales de la costura; me dicen que moje la tela y que la planche, pero no hay seguridad en el buen resultado. Para la falda plisada, mida tres veces el ancho de la tela que compre; es lo que necesita para una pollera común. Retribuyo su amable saludo.

*AMITA.* — No la había olvidado... He aquí lo que le conviene hacer: Tanto para la mujer que trabaja, como para la que tiene compromisos sociales que atender, se impone la necesidad de tener un sistema nervioso controlado perfectamente, que dé claridad y decisión a sus actos. El sistema y la organización perfecta, impuestos en nuestra vida como costumbre, ayudan a conseguir una calma y serenidad inalterables, disminuyendo al mínimo posible las preocupaciones. Ejercicio, nutrición bien combinada, ropas cómodas, son también cosas necesarias para encauzar cada día la vida con soltura y tranquilidad, pero asimismo es preciso tener una mente despejada que haya descansado en las horas de reposo.

*CHULA.* — Abundan los regímenes para adelgazar, pero es peligroso someterse a ellos sin previa consulta médica. Por el momento, disminuya la alimentación, no beba agua en las comidas y haga ejercicio esto hasta que realice su viaje a esta Capital.

*CECILIA I.* — Quedo grata a sus amables elogios a mi sección, y mucho me halagan sus manifestaciones. También me complace saber que en este Consultorio ha encontrado Ud. la solución a frecuentes problemas, que no tuvo necesidad de consultarme. En lo referente a "Mark Twain", le diré que conociendo mucho de él no conozco su libro "Juana de Arco". Creo que toda mujer puede leerlo, pues es el escritor humorístico de más sana moral y más "decente" en sus obras. Mark Twain era norteamericano; su divulgado seudónimo ocultaba el nombre de Samuel Langhorne Clemens; es autor de "Aventuras de Tom Sawyer", "El príncipe y el mendigo", "Las aventuras de Huck Finn" e infinidad de otras obras, todas impregnadas de un sano humorismo, al que ha debido su popularidad. Murió a los setenta y cinco años. A la otra firma que le interesa, contestaré en el próximo número.

## LA SERPIENTE DE JADE

*(Continuación de la pág. 55)*

bar desconocido, había creado un momentáneo silencio. Usábamos camperas azules impermeables. La cabeza de Barazada estaba cubierta por un sombrero negro, y la mía por uno marrón. Mi misma madre no me hubiera reconocido. Y creo que nadie pudiera reconocer a Barazada.

Más tarde entró un tipo pálido que se me figuró como que había comido veneno para ratas y que había sobrevivido.

—¡Hola, Pedro! —una voz le gritó— ¿Libre por esta noche?

—Una pequeña cena privada para dos —replicó Pedro—; tardaron mucho tiempo. Pero ahora se han ido y tengo el resto de la noche libre.

Barazada me tocó el codo y momentos después estábamos caminando por la calle.

—¿Quién era ese tipo?

—El dependiente de Osmond Brigg. El camino está libre.

Era una amenazante noche con negras nubes moviéndose rápidamente en el cielo.

—¿Hacia dónde nos dirijimos?

—A la casa de Brigg, en Bruton Street. La casa más fácil de entrar para un inteligente ladrón.

Nos encontramos en seguida en Bruton Street. A esa hora estaba desierta. En una de las casas residenciales había una fiesta. Se podía oír el sonido de la orquesta y las ventanas estaban iluminadas. Barazada me empujó hacia la entrada de una caballeriza y apuntó a una oscura casa inmediatamente delante nuestro.

—La de Sir Osmond Brigg —dijo Buzzy—. La planta baja, como ve, está ocupada por una librería. La puerta azul es la de Brigg.

Cruzamos la calle y entramos en el pasillo de la tienda.

—Eche una mirada por la calle.

Hice lo que me dijo, viendo un auto que se aproximaba del otro lado de Bond Street y un hombre que acababa de dar vuelta la esquina.

—Un hombre viene... —empecé.

—¡Pronto! ¡Adentro! — vino la orden de Barazada.

Me agarró del brazo. Una puerta cerrada... y me encontré dentro de la tienda de los señores Devereux, negociantes en primeras ediciones.

—Cerradura primitiva —dijo Barazada mirando fijamente fuera de la ventana al paseante que se iba—. Ya la había examinado. Por acá.

Proseguimos hasta el fondo de la tienda, subimos una escalera y nos detuvimos.

—Esta puerta no es usada —explicó—, de acuerdo con los términos del cruce. Pero creo que podré manejarla.

Le siguió un pequeño ruido metálico.

—Bueno —dijo Barazada—, está abierta.

*

Seguí mi camino en completa oscuridad.

—El local entero era una gran casa —explicó Barazada—. La planta baja está ahora ocupada por el librero; lo de arriba es de Sir Osmond. Hay otra puerta al final del corredor. Sólo espero que no haya sido clavada.

Llegamos a la puerta a que se refería.

—Por favor, un poco de luz sobre la cerradura, —me pidió Barazada.

Así lo hice, y después de un rápido examen:

—Primitiva, a menos que haya algún pasador del otro lado.

Seleccionó una llave de su considerable llavero y abrió la puerta como si hubiese sido la suya.

—Ya le había dicho a Ud., Maurice, que ésto era un paraíso para los ladrones.

Ibamos a seguir adelante, cuando:

—Ud. ha dejado las puertas entornadas —le dije.

—He dejado *todas* las puertas entornadas —replicó.

Llegamos a la puerta de la residencia de Sir Osmond.

—Ponga la linterna en su bolsillo —me ordenó Barazada.

Comenzó delicadamente a manipular la cerradura. Trabajaba con un pequeño fragmento de alambre. En seguida sobrevino un "click": la puerta estaba abierta.

El apartamiento de Sir Osmond Brigg estaba amueblado con muy mal gusto. Barazada, cuyo objetivo no estaba aún claro para mí, insistió en una detallada exploración.

El domicilio de Pedro estaba en lo alto. Barazada los examinó con gran cuidado; luego fuimos hasta el comedor, en el cual, debo confesar, no había ninguna evidencia de la cena mencionada por Pedro. Descendiendo al segundo piso entramos en el dormitorio de Brigg y examinamos un pequeño museo, casi todo de jade, que lindaba con

*(Continúa en la pág. 61)*

# Junto a la ventana

**Por MARIANNE**

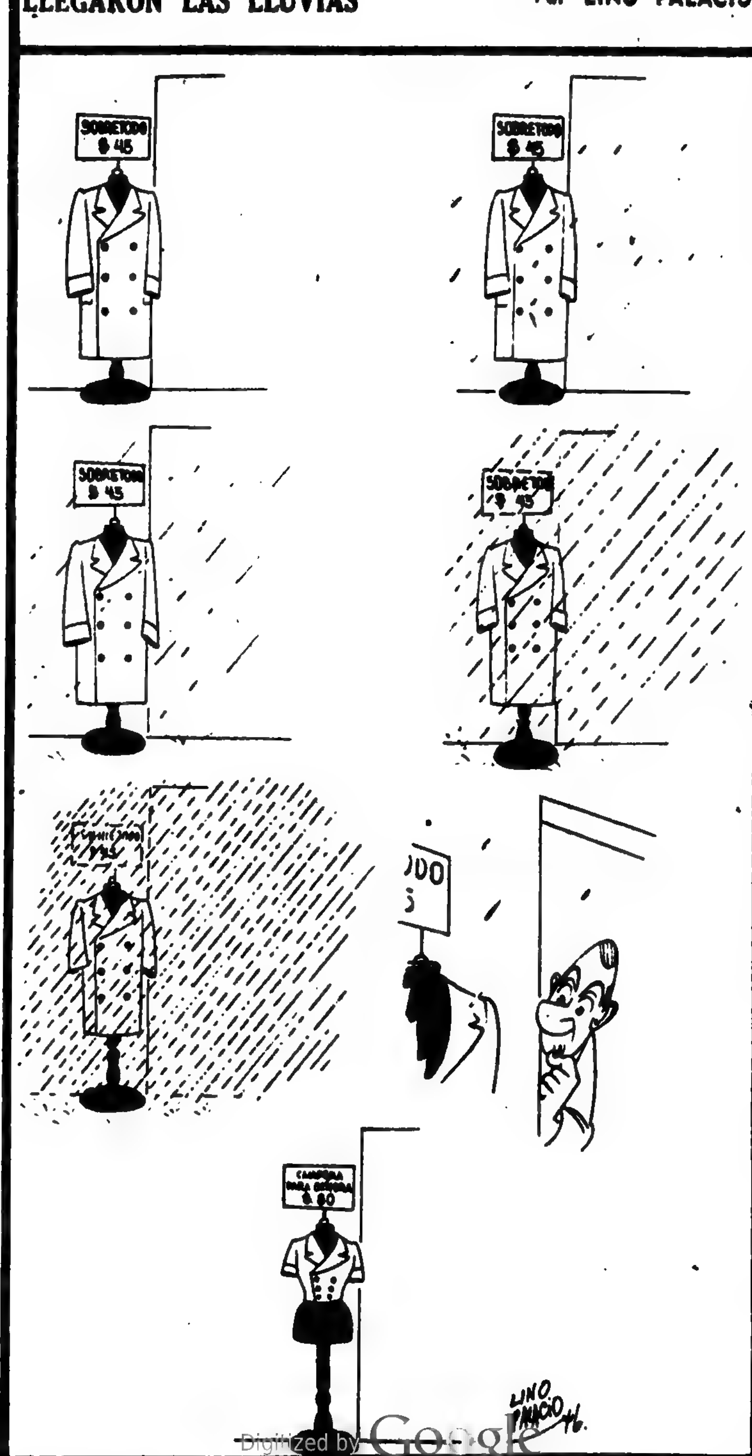
## APUNTES PARA UNA DISECCION DEL CARNAVAL.

Es curioso buscar, no solo la etimoolgía de palabras tan comunes y populares que pocas veces tientan ir al diccionario, sino también contrabalancear su acepción oficial con la que realmente y por obra del tiempo y la costumbre y de otros factores menos concretos, actualmente tienen para nosotros. Así leemos: "CARNAVAL: "El tiempo de fiesta y diversiones que precede a la Cuaresma. Dura tres días, en los cuales la gente se entrega a todo género de regocijos".

Nada más lejos de nuestra realidad y de nuestra idea personal, abonada por una experiencia profunda o epidérmica de lo que significan esos días que no son precisamente tres ni tampoco de

## LLEGARON LAS LLUVIAS

**Por LINO PALACIO**




"entregarse a todo género de regocijos" ya que muchos ... han pasado felizmente a la historia y tienen ya su lápida, su ...sada lápida en la que se recuerda que algún día lejano la ba... barie y el mal gusto se tuvieron por manifestaciones de legíti... alegría.

Pero aún más curioso e interesante es lo que cada época s... tiene por divertido. La evolución de ese concepto marca segu... y claramente la localización de los hábitos y da por supuesto... evidencia de una distinta psicología popular. La actual, la nue... tra, sería sin duda la del testigo ocular, la del mirón, la del co... secuente y pasivo espectador. Todo el mundo va a contemplar ... que hacen los demás y los demás tienen casualmente el mism... pensamiento. Salvo los festejos organizados que cada vez nec... sitan más del estímulo oficial y de alguno que otro impulso ai... lado que espera ser tomado en cuenta como vestigio venerab... y que también espera ser remunerado, nadie se atreve a da... más pequeño espectáculo. Ni una risa, ni una de aquellas ris... que según las crónicas estallaban continuamente y se cataloga... en el léxico carnavalesco como de "locas carcajadas", ni un eni... ma gentil debajo del dominó lujoso, ni una serpentina que ... sea lanzada por una mano infantil, ni un 'asalto" de aquell... memorables en que los dueños de casa, los primeros sorpren... dos, aceptaban con bonhomía la invasión de las máscaras cu... identidad se desfiguraba y se ocultaba para que el final fue... realmente apoteósico... Ahora la gente va a mirar... Acu... siempre, eso sí, llena los vehículos de transporte urbano, se vu... ca bajo los arcos iluminados, baila concienzudamente al comp... de diversas orquestas que absorben su atención hasta el pun... de ser el mayor atractivo de las fiestas... pero no da nada ... sí misma; de su alegría, de su ingenio, de su espíritu jocoso... bromista no da muestra alguna... La gran multitud acude a v... a presenciar; su anhelo es confundir la característica particul... con la de todos y sobre todo no llamar la atención, es decir, ... ser jamás el espectáculo sino quien va a contemplarlo.

No sucede entonces el decaimiento visible del Carnaval p... falta de interés popular, quizá lo tenga más que nunca, sino p... una especie de retraimiento, de contracción colectiva, por oc... tación manifiesta de la personalidad, por la disolución de impu... sos propios en la gran marea de la vida mecanizada, por el de... crédito de la intriga, por el convencimiento de que ya no es n... cesario fingir la voz y llevar careta para decir la verdad q... atormenta y en fin, por la creciente indiferencia que se sien... hacia los problemas o los sucedidos ajenos aunque sólo sea pa... bromear con ellos... Y habría que agregar a esas anteriores... abundantes razones, la difusión de entretenimientos distintos y... ampliación de horizontes que en todos los aspectos de la vi... han llegado a borrar del todo aquel espíritu de las barriad... aquellos ambientes familiares para los que resultaba un ver... dero y esperado acontecimiento, el Carnaval.

Esos días, días de locura para expresarse con las palabras c... sicas, han significado otrora la explosión de lo vedado y han ... presentado también símbolos cuyo origen casi está perdido. ... los esclavos se vistieron con los trajes de sus amos y así és... tomaron sus harapos, así los jovenzuelos equívocos se vistie... de mujer y los negros de Haití se fabricaron máscaras imitan... las facciones de los blancos... Así los musulmanes del desie... se pusieron grotescamente el pantalón europeo y los campesi... de Bohemia salieron con sus grandes osos de trapo y de piel ... recuerdo de los que tuvieron que vencer para aposentarse en ... montañas de Moravia... Tradiciones, críticas, anhelos sofoca... y todo un gran deseo de ser otra persona... También el esta... moral y económico de un pueblo agobiado por el despotismo... la ignorancia hizo que la multitud aprovechara de esos días ú... cos para codearse o imitar a gentes cuyos privilegios de cun... fortuna eran imposibles de alcanzar. Mucha burla y mucho ... cono hubieron en las grandes y tradicionales fiestas de algu... capitales europeas y aquí mismo, entre nosotros, el juego d... agua tan popular hace unos años aunque ya con fundamenta... restricciones, tenía su origen, bárbaro y antisocial origen, en... inconfesada razón de perjudicar, de dañar la vestimenta fina... elegante de una clase más diferenciada en ese aspecto de lo q... es hoy en nuestros días. Ese juego ha desaparecido tan radic... mente no sólo por la preocupación policial sino porque tamb... ha desaparecido el motivo, el oscuro y escondido motivo que m... vía al perjuicio y al daño gratuito.

Esta ligera y rápida disección deja aún puntos muy inte... santes, al par que importantes, sin tocar, pero pretende dar u... idea del porqué ahora, al contemplar el espectáculo multico... de gente que ha sido ensayada cuidadosamente para el Carnav... nos sentimos tan lejanos a su respecto como ante los intérpre... del cine, del teatro o de la farsa circense.

Es que sólo somos, completamente, espectadores.

## MONACO, EL ESTADO DE BOLSILLO, VIVE DEL AZAR Y LOS FILATELISTAS

*(Continuación de la página 12)*

Frente al palacio rodeado de viviendas, cafés, casas de comercio, se extiende una ancha plaza donde invariablemente al mediodía se verifica el relevo de la guardia del príncipe —¡el ejército se compone de 100 personas!—. El Cuartel de los Carabineros da a esta misma plaza en la que desembocan las cuatro calles mayores de la población medioeval cuyas vías de comunicación, como las de aquel tiempo muerto, se componen de calles estrechas y pasos abovedados.

Rainer III, que sólo tiene 28 años, está casado con la princesa Carlota, hija del príncipe Luis II de la casa de Polignac y ascendió al trono el 9 de mayo de 1949, es el noble más blasonado de Europa, pues tiene alrededor de quinientos títulos. Sus dominios abarcan tres kilómetros y medio de costa y una superficie terrestre de ciento cuarenta hectáreas en cuyo exiguo espacio están comprendidas las tres partes a que antes nos referíamos, es decir, Mónaco propiamente dicho, La Condamina y Montecarlo. La población incluye, en total, cien mil habitantes, pero la población flotante excede, anualmente, los 2:000.000.

Este Estado de bolsillo posee su flota, su ejército, su policía, su ministerio, su corte de justicia, su cuerpo diplomático y consular. Incluyendo el ejército y los bomberos, las fuerzas armadas no pasan de 230 personas. La flota se compone del yacht del príncipe, —experto pescador—, de una docena de veleros y otras tantas lanchas de motor. La bandera en roja y blanca, en dos fajas horizontales; el escudo forma un damero de rombos verticales, alternados con los mismos colores y la divisa: *Deo et Principi.*

El de Mónaco es un pueblo feliz, podría decirse que el más feliz del mundo, pues no piensa en las colas, en la carestía de la vida, ni en los impuestos. En efecto, sus habitantes no pagan un solo centésimo por gravámenes directos. Los visitantes extranjeros pagan por todo... especialmente si juegan y coleccionan estampillas.

¿Habéis oído, alguna vez, de un Estado que sostiene su presupuesto, principesco y todo, con el juego y las estampillas? Pues sólo aquí. Rainer III y su pueblo viven de ellos y son, por cierto, cifras millonarias las que entran a las arcas del Estado de bolsillo que ha encontrado la forma de explotar, buenamente, a cambio del placer de su clima y de un ambiente de paraíso, la eterna e insanable debilidad humana!

### DONDE Y COMO SE DIVIERTE EL REY FAROUK

Sí, aquí tenemos la dicha de pasear por estas calles que hablan de un pasado tan remoto. A un lado y otro vemos dinteles y puertas cimbradas y esculpidas al gusto del Renacimiento alternando con otras de moderno estilo. Así, por ejemplo, la Catedral, que ostenta una fachada romana verdaderamente interesante, es como el símbolo de los Grimaldi. Posee una hermosa capilla, una cripta en la que se da sepultura a los príncipes de Mónaco y un célebre coro compuesto de sesenta y cinco artistas, cuarenta de los cuales son niños. Por supuesto, al periodista le conmueve saber y comprobar que el coro de la iglesia monegasca sea casi tan numeroso como su ejército.

Otra construcción que nos llama profundamente la atención es el Museo de Antropología Prehistórica fundado en el año 1902 por el príncipe Alberto I para la conservación de esqueletos humanos de la antigüedad —en especial los dos famosos esqueletos de individuos que pertenecían a una raza desconocida de negroides a la que se le dió el nombre de "Raza de Mónaco"— así como también huesos de animales y de pájaros, pedernales y herramientas provenientes de la época prehistórica, los que fueron exhumados al ser practicadas excavaciones en varias grutas.

Construído en la misma roca a la cual parece hallarse incorporado, el Museo Oceanográfico se levanta, sobrio pero imponente, sobre el Mediterráneo. Es una de las maravillas de Mónaco a la que da valor su Acuario compuesto por sesenta y cinco estanques en los cuales se albergan las especies más raras de peces, algunas de ellas únicas en el mundo. Así, entre las muchas variedades podemos ver algunos de los mares de Java y de la China con sus bellísimos colores que viven aquí en agua de mar calentada hasta cerca de 27 grados.

En Mónaco no falta, desde luego, un Museo de Bellas Artes donde se pueden admirar obras del siglo décimocuarto, décimosexto y décimo séptimo, de las escuelas francesa, inglesa y flamenca, entre las cuales se destaca una obra maestra de Giovanni di Paolo, otra del Tintoretto y una gran variedad de obras contemporáneas cuyos autores están representados hoy en casi todos los museos del mundo, como Rodin, Forin, Susana Valadon, Raúl Dufy, Utrillo, Picasso, etc.

Y luego los jardines, gala del Principado: el de San Martín, obra del príncipe Honorato II, al oeste de la Roca, colgado sobre el mar. ¡Ay sus paseos sombreados y sus sendas frondosas a la hora de ponerse el sol!; ¡ay de la hora tan llena de perfume y de poesía a la que los lugareños llaman, dando valor a lo que dicen, la Hora Azul! Más allá el parque Princesa Antonia, con sus olivos milenarios y el del Casino en el que se pueden ver hermosos cuadros de flores arreglados a las francesa y cerrados por ambos lados de una hilera de magníficas palmeras alternando con álamos de Australia, jardines ingleses y plantas procedentes de Asia, Africa, Australia...

¡Jardines de Montecarlo donde tantas veces se tutean con la muerte los que acaban de jugarse a la ruleta o al bacará hasta la misma piel! Están por la noche a la sombra rodeando de misterio al palacio iluminado que es, desde 1862, en que Carlos Garnier, arquitecto de la Opera de Paris, lo construyó, la capital absoluta del azar a la que concurren los ávidos de dinero, los aristócratas de la aventura, los impacientes de la vida, a tentar a la diosa fortuna o a dejar sencillamente que la existencia pase viviendo "al día" que es la forma más tonta de organizar el aburrimiento pensando que se lo elude...

Aquí, en algunas noches de esas en que el Mediterráneo contagia el deseo de vivir al filo de la curiosidad que embriaga con el encanto de una de estas veladas cosmopolitas en las que se oye pretender lo mismo en todos los idiomas, nos sumamos a una mesa de bacará en la que el rey Farouk aprieta su habano entre los dientes con inquietud de iniciado. Naturalmente, él gana y nosotros perdemos. Consuelo que de algo puede servirnos; sabemos que acaba de divorciarse y que le va muy mal en amores. Vale la pena que, más tarde, lo incluya en unas "historias de Montecarlo" que quiero contar...

# LA ISLA DEL TESORO

**por R. L. Stevenson**

CONTINUACION: III

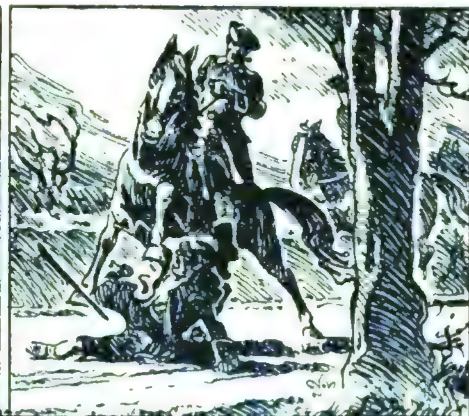






19. "Estoy a punto de desmayarme, Jim. ¿Qué haremos?", dijo mi madre desfalleciente. Por fortuna llegamos a un puente y me las arreglé para conducir a mi madre a un banco de piedra para que descansara y se ocultura. La curiosidad, sin embargo, no me dejaba en paz. Tenía que ver qué era lo que estaban haciendo los hombres que habían penetrado en la vieja taberna. — 20. Al frente de todos ellos marchaba el mendigo ciego. Parecía el líder. "¡Abajo con la puerta!", gritaba. Los primeros que entraron en la posada encontraron el cadáver del capitán Bill, y exclamaron: "¡Bill está muerto!". "¡Busquen en su pecho y en sus bolsillos!", gritó el ciego. Un hombre, sacando la cabeza a través del hueco de la puerta, le respondió que la chaqueta estaba abierta y que el mapa del capitán Flint había desaparecido. "¡Lo habrá robado aquel condenado muchacho!", explotó el ciego. "¡Búsquenlo, revuelvan toda la posada!". Más hombres penetraron en la vieja posada; el mobiliario fué destrozado en un santiamén y lo mismo pasó con la vajilla. Pero yo no aparecía. Así se lo dijeron los hombres al ciego







El bucanero que estaba haciendo de campana dió la señal de peligro, provocando una desordenada huída de toda la pandilla. El ciego estaba furioso; trató de golpearlos con su bastón, pero a pesar de ello y de sus gritos desesperados para que lo llevaran nadie le hizo caso. — 23. Finalmente, cuando se decidió a huir, lo hizo con tan mala suerte que fué directamente a caer bajo las patas de los caballos de los guardias, que acudían en nuestra ayuda. El guardia trató de evitar el suceso, pero no pudo evitar que el caballo, con sus cascos herrados, le destrozara el cráneo al bucanero. — 24. Los guardias me ayudaron a conducir a mi madre a la aldea, donde pronto fué auxiliada. A continuación monté en la grupa de uno de los caballos y todos juntos nos dirigimos a la casa del Dr. Livesay, el magistrado







25. El doctor no se encontraba en su casa. Había ido a cenar con el caballero Trelawney, a cuya casa nos dirigimos sin pérdida de tiempo. "Hola, Jim Hawkins, ¿qué buenos vientos te traen por aquí?", exclamó el doctor cuando me vió entrar. Les conté todos los sucesos ocurridos en la noche y tanto el doctor como el magistrado quedaron muy interesados. — 26. Cuando finalmente les mostré el paquete que había tomado del pecho del capitán Bill, lo abrieron rápidamente. Contenía un libro, evidentemente un diario de navegación, pero con sus páginas escritas con anotaciones de grandes entradas de dinero, y además el paquete contenía el mapa de una isla, el mapa de "La Isla del Tesoro" del capitán Flint, en el cual se notaban en seguida palabras que indicaban los principales accidentes de la isla, tales como "el islote del Esqueleto", etc., y algunas cruces y otras marcas. — 27. El mapa indicaba todo lo necesario para salvar todos los inconvenientes de un viaje a la isla. El Dr. Livesay y el señor Trelawny estudiaron detenidamente el mapa y pronto se encontraban discutiendo cómo fletar un barco en que los condujera a "La Isla del Tesoro" para encontrar el tesoro del capitán Flint. Finalmente, cuando ellos se pusieron de acuerdo, el Dr. Livesay levantó la mano y con grave voz nos advirtió: "...principalmente Trelawny, tengan cuidado de no mencionar una sola palabra sobre el asunto, porque existe una gavilla de desalmados ... este mapa que no vacilaría ante el crimen con tal de obtener el tesoro."

## LA SERPIENTE DE JADE

*(Continuación de la pág. 57)*

aquel. Fuimos al primer piso, el punto original de entrada, ocupado por un gran salón de recepción y una biblioteca-estudio completamente aparte. Sentía una picazón en todo el cuerpo.

—Aquí, como Ud. ve —dijo Barazada—, está la caja de seguridad.

—Pero el abogado dijo que las cartas estaban en Chancery Lane.

—Lo sé; yo no tengo la intención de atacar la caja; tomaría más o menos siete minutos. Pero la agradecería, Maurice, si fuera hasta aquella ventana y echara una mirada.

Fuí y miré hacia afuera. Bruton Street estaba desierta. Había una fiesta a la vuelta de la esquina, pero no era de peligro. Detras mío Barazada parecía estar muy ocupado. De repente, un auto se paró frente a la entrada. Sir Osmond Brigg abrió la puerta.

Me di vuelta.

—¡Buzzy! —le grité—. Brigg está aquí.

Se le escapó la linterna de la mano. Mi corazón estaba latiendo rápidamente.

—¿Solo?

—Sí.

—Encienda las luces —dijo Barazada con calma.

Obedecí y encendí las luces justo cuando una voz sonó en el corredor.

—¿Qué diablos es esto? ¿Starkey, estás ahí? ¡La puerta está abierta!

Barazada puso la mano en mi hombro y me tiró hacia el pasillo.

—Juegue con cuidado —le dijo en voz baja—. Le daré todas las posibilidades.

—¿Quién diablos es Ud.? —exclamó rabioso.

—No es necesario ponerse así —le dijo en tono seco—. Usted tiene su trabajo, yo tengo el mío.

La voz y la manera eran perfectas. Buzzy era un gran actor, no hizo ningún movimiento para sacarse el sombrero, por lo tanto yo tampoco. Le entregó una tarjeta a Sir Osmond Brigg, el que se ajustó un monóculo y leyó:

—Inspector-Detective Crinsby, Departamento de Investigación Criminal, Nuevo Scotland Yard...

—¡Oh!, ya veo. ¿Es su amigo?

—Sargento-Detective Jones, señor. Está pasando algo muy raro aquí.

—¿Cómo entró?

—Si quiere seguirme tendré el placer de mostrarle. Por aquí.

Volvimos sobre el mismo camino que habíamos venidos, y todas las puertas estaban entornadas.

—Usted ve, señor, —dijo Barazada— alguien se enteró certeramente de la posición de su propiedad, sin duda con la intención de robarle. Debe habernos oído entrar, o había otro tipo que le avisó y salió por la puerta de calle. Pero aquí no hay nadie en este momento, y no he notado nada en desorden.

—¡La caja fuerte! —exclamó Sir Osmond.

—Yo la encontré pero no ha sido abierta.

—¡Oh! —dijo Sir Osmond con gran alivio—. ¿Está seguro que no hay nadie oculto por aquí?

—Casi seguro. Pero si quiere esperar un momento en la puerta iré hasta la esquina para asegurarme, para después registrar la casa con usted.

Barazada y yo empezamos a caminar hacia Berkeley Square.

—¿Qué hacemos ahora? —le pregunté.

—¡Nos vamos!

A las diez de la mañana siguiente estábamos delante de la gran puerta azul en Bruton Street. Nos acompañaba el Inspector-Detective Calway, de Nuevo Scotland Yard, que estaba a cargo del caso del collar de jade robado. Barazada era el ídolo de la policía. Lo respetaban porque ninguna esposa o jaula podían aprisionarlo: lo querían por su humanidad, su entendimiento y por su generosidad.

—Ese asunto de anoche, aquí, —dijo el Inspector— es lo que me preocupa. ¿Quiénes eran esos dos hombres que pasaron como de Scotland Yard y cuál era su objeto si nada ha sido robado?

Lo miré a Barazada en su correcto traje de mañana.

—El caso es tan misterioso —dije— que me he aprovechado de la invitación suya y la de mi amigo para examinarlo.

—No hay duda —continuó el Inspector— que la sustitución en Burlington House fué hecha mientras Ud. estaba ahí, dirigiéndose a mí. Usted fué usado de carnada.

—Fué un hábil trabajo —prosiguió el Inspector—. Ellos deberían tener una llave duplicada de la caja. Sospecho que es una pandilla.

La puerta se abrió. Starkey era el encargado.

En seguida subimos y nos encontramos en la biblioteca-estudio donde Sir Osmond estaba sentado delante del escritorio y su secretario, Mr. Darby, un joven muy rubio, estaba parado detrás de mí. Sir Osmond se dió vuelta.

—Quisiera saber entender —dijo— ¿por qué estos señores están aquí acompañándolo?

—Enteramente por sus intereses —replicó Barazada—. Mi amigo, Maurice Roder, a quien creo que ha conocido, tiene una teoría acerca de su seria pérdida. Me la dijo a mí y hablamos sobre ella con el Inspector Galway. El pensó que sería de nuestra conveniencia reunirnos esta mañana.

—Tengo dos preguntas que hacerle, Inspector. Primero: ¿tiene alguna pista del ladrón que robó mi collar de jade y dejó un papier-maché? Segundo: ¿alguna pista de la identidad de los impostores que registraron mi casa anoche?

Antes de que pudiera replicar:

—Me pregunto —dijo Barazada— si tiene algún inconveniente en llamar a su hombre para que le muestre al Inspector algún dibujo o fotografía que tenga del collar. Creo que nunca vió el original.

Tocó un timbre y en seguida apareció Starkey.

—Lleve al Inspector arriba y muéstrele el catálogo ilustrado.

Cuando Galway salió, Mr. Darby, Barazada y yo nos encontramos frente a frente con Sir Osmond.

—Ahora, que el Inspector salió —dijo Barazada— sería una buena idea, Mr. Darby, volviéndose al rubio secretario, si explorásemos los estantes de los libros.

—¿Qué quiere decir, con explorar los estantes? ¿No sé por qué está Ud. aquí y no quiero verlo. Explique el motivo de su visita brevemente, porque mi tiempo es precioso —dijo, mirando el reloj.

—También el mío, Mr. Darby, hay un libro justamente detrás de Sir Osmond. Tengo, como Ud. debe saber, ciertos poderes. Mi sentido extra, me dice que ese volumen grande titulado "Piratas y Piratería" es de gran interés. Le agradeceré que lo ponga sobre la mesa.

—Es un desvarío insano —exclamó Sir Osmond.

—¿Quiere Ud. que ponga el libro sobre la mesa, Sir Osmond? —preguntó mister Darby.

—Si así se pacifica el lunático, póngalo.

El libro estaba puesto sobre la mesa.

Un gran pedazo de hojas había sido cortado de modo que el libro parecía una caja, y tenía en su cavidad, una esmeralda: ¡era la serpiente de jade!

El cambio de expresión que se hizo en la cara de Brigg fué alarmante. Se puso de color gris. Estaba demacrado.

—Rápido, Mr. Darby, —le dijo Barazada— cierre el libro y póngalo donde estaba. Ahí viene el Inspector.

Mr. Darby obedeció.

—Hay una caja —dijo Barazada— en las bodegas de Chancery Lane Safe, depositada a su nombre. Mi chauffeur está afuera. Le sugiero que le dé a Mr. Darby autoridad escrita para retirar esa caja. Mi amigo, el Inspector y yo esperaremos hasta que llegue. Si me da Ud. el volumen yo lo mandaré a Scotland Yard y volverá el collar a su propiedad.

—Me acordaré de esto, Barazada.

—Si Ud. es sabio —replicó éste— se acordará.

En nuestro camino de vuelta a Regent Park, en el auto de Barazada, estaba a nuestros pies una caja que decía en letras rojas: Sir Osmond Brigg, M.P. y arriba de ellas esa "Piratas y Piratería".

—Es incomprensible —le dije— cómo descubrió el collar de jade en este libro.

—Realmente, Maurice, es delicioso. Mi querido Mauricio, ¿cómo no lo iba a encontrar si yo mismo lo había puesto?

—¿Qué?

—La cita con Ud., a la cual falté en Burlington House fué deliberada. Yo quería que Ud. estuviera allí. Yo era el extraño con la capa francesa. Desde luego, no esperaba que me reconociera. La cerradura de la caja era primitiva y yo había traído un sustituto del collar hecho por mí mismo.

—Pero ¿y la mujer vieja?

—Era Laroo. Está teniendo algo de genio. Y ahora se explica porqué visitamos anoche la casa de Brigg y qué fué lo que hicimos allí.

—Por Dios, sí.

Aquella tarde estaba presente cuando llamó Lady Mercia. Vino hacia nosotros y Barazada, silencioso, le entregó el paquete de cartas. Las tomó temblando.

—¿Están todas? —le preguntó Buzzy.

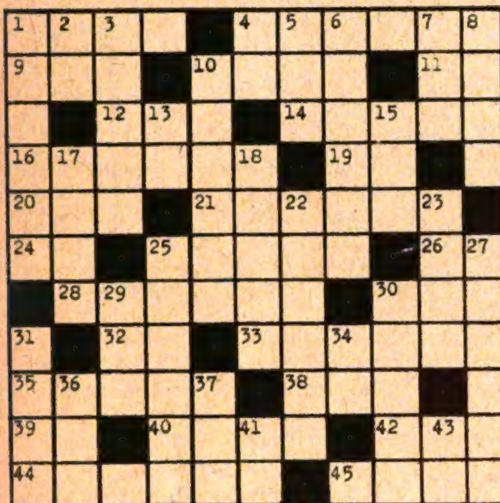
—¿Cómo puedo agradecerle? —dijo ella en voz baja—. Sé que nunca le podré pagar esto.

—D'Artagnan estaba contento con besar la mano de la reina —le dijo.

Ella se le acercó, él pasó el brazo sobre el hombro y lo besó. No había ninguna complicación, era un gesto real: pero yo sabía que Barazada estaba recompensado.

# INGENIOGRAFIA

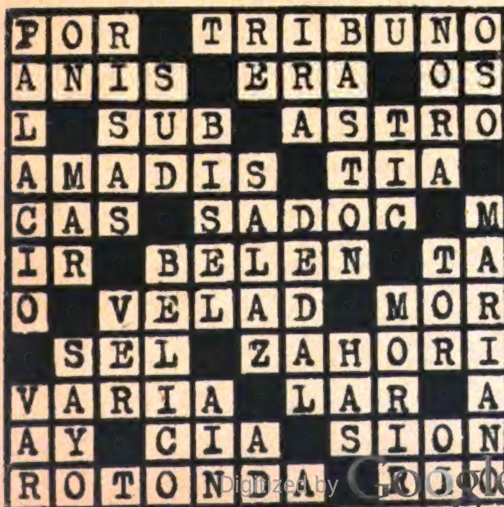
**PALABRAS CRUZADAS Nº 253**



HORIZONTALES. — 1. Palmera de los países tropicales; 4. El más extenso de los Estados de la América del Sur; 9. Hembra del oso; 10. Parte de la media que cubre el pie; 11. Forma de pronombre personal; 12. Dios de la guerra en la mitología de los pueblos germánicos; 14. Instrumento que sirve para estampar armas, divisas, letras, etc.; 16. El que guía y cuida un elefante; 19. Onomatopeya que imita el mugido del toro; 20. Nombre de letra; 21. Golpe que se da con la daga; 24. Décimacuarta letra del alfabeto español; 25. Polvillo fecundante de las flores; 26. Adverbio de afirmación; 28. Voz del verbo acosar; 30. Dativo del pronombre personal de tercera persona; 32. Contracción de preposición y artículo; 33. Cable o calabrote con que se amarran los buques unos a otros; 35. Cosa pequeña; 38. Mujer acusada de un delito; 39. Palabra del dialecto provenzal que significa la afirmación; 40. Adverbio de cantidad; 42. Preposición inseparable; 44. Nombre de mujer; 45. Moneda china de plata.

VERTICALES. — 1. Caballo muy ligero; 2. Pronombre personal; 3. Cama ligera para una persona; 4. Nombre de letra; 5. Igualdad de nivel de las cosas; 6. De Alemania; 7. Río de Alsacia, que desagua en el Rin; 8. Mamífero carnicero del género gato; 10. Campo en que se deja crecer hierba para pasto del ganado (plural); 13. Partícula aumentativa; 15. Lo que ilumina los objetos y los hace visibles; 17. Vasija redonda de barro o metal que sirve para guisar; 18. Judío que entró con Josué en la Tierra de Promisión; 22. Nombre de hombre; 23. De hueso; 25. Tumor blando, fibroso, que nace en las cavidades revestidas de una mucosa; 27. Nombre de mujer; 29. Perro; 30. Regalo que hace el vendedor al comprador, al despachar la compra; 31. Sentimiento que inclina el ánimo hacia lo que le place; 34. N t mu ic l; 36. Ansar, ave; 37. Sonido agradable; 41 Interjección; 43. Preposición inseparable.

**SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 252:**




## EL 3 DE FEBRERO, ETC.

*(Continuación de la página 15)*

hombres seguían muriendo por su causa, sin ser advertido por nadie, tomó la ruta de Buenos Aires.

Iba con él, su asistente Lorenzo López. Y la escolta que mencionamos.

El grupo fué tiroteado por los orientales, sin saber naturalmente de quienes se trataba. Murieron cinco soldados y Rosas recibió un balazo en su mano derecha.

### CON SU HIJA

A las tres de la tarde, con su cabalgadura deshecha, Rosas penetró como un viento por la calle de árboles que conducía a su casa de la posesión de San Benito de Palermo.

Desmontó y se dirigió a su hija Manuelita.

Esta no necesitó de palabras para comprender lo que ocurría.

Monosilábicamente, don Juan Manuel ordenó los preparativos de la partida y febrilmente reunió sus documentos. Media hora más tarde, acompañado solo por su asistente ,montó otro caballo y se encaminó a la ciudad.

### LA RENUNCIA FIRMADA SOBRE EL RECADO

Buenos Aires no dormía la siesta en aquel bochornoso día de febrero, porque todos sabían que el destino argentino se estaba jugando allá por el arroyo Morón.

Pero casi nadie estaba en las calles, cuando dos jinetes cruzaban la ciudad sin ser reconocidos. En el "hueco" de los Sauces, Rosas se detuvo. Estaba jadeante.

A la sombra de uno de aquellos árboles, meditó un instante y luego, apoyado en su recado, se puso a escribir.

En un papel común, se dirigió a los Honorables Representantes y luego de pedir excusas por escribir a lápiz, explicaba su decisión de irse y decía que había hecho lo posible por defender su posición. Antes de despedirse "tiernamente de sus compañeros", agregaba que la letra era mala "porque estoy en el campo y mi mano derecha está herida".

Se quitó la chaquetilla militar. Estaba sin cubrirse la cabeza. Se envolvió en un ponchito punzó muy liviano, le pidió el sombrero a Lorenzo López y, solo, se dirigió a casa del diplomático inglés.

A las cinco de la tarde del 3 de febrero de 1852, Juan Manuel de Rosas abandonaba jurídicamente territorio argentino, al entrar en aquella casa protegida por la extraterritorialidad.

### ¿DONDE ESTA EL TIRANO?

Conocida en Buenos Aires la derrota, nadie sabía dónde estaba Rosas. Se presumía que había huído al campo, con algunos de sus escuadrones que eran perseguidos por los aliados. Buenos Aires no dormía esa noche. Todo era confusión e incertidumbre.

Los mismos combatientes derrotados se preguntaban dónde estaba el dictador. A las once de la noche, un grupo misterioso salió de la Legación británica rumbo a la costa cercana.

### SE EMBARCA EN LA FRAGATA "CENTAUR"

El grupo lo integran el ministro Gore, Rosas y Manuelita y seis marineros ingleses armados.

Todos embarcan en una chalana y po después son recibidos a bordo de la fr gata de guerra británica por el almiran Henderson.

El Restaurador pensaba volver a la ci dad cuando se estabilizara la situación.

El doctor Vicente López, que había pr sidido la Cámara de Justicia, fué puesto frente de los destinos de Buenos Aires: to dió esperanzas a Rosas.

Seis días estuvo en la fragata ancla frente a Buenos Aires.

### VIAJE COMO "POBRE" A INGLATERRA

El 9 de febrero se enteró el tirano q se iban a exigir —como efectivamente hizo— responsabilidades a los culpables los deguellos.

Entonces no vaciló más. Solicitó al mirante Henderson que se le permiti viajar en un buque de guerra inglés rum a Gran Bretaña, "pues carecía de recur para pagarse el viaje".

Frente a Punta Indio, al día siguiente, hizo el trasbordo de don Juan Manuel Manuelita, a los que se unió su hijo J y su familia, pasando todos al navío "C flic", que de inmediato zarpó para Euro

### EL HUMILDE CHACARERO

Alojado en el Windsor Hotel de So ampton, Rosas tuvo la única alegria de casar a su hija bienamada con Terren su entretenimiento inmediato en la o nación de su archivo, sacado subrepti mente de Buenos Aires.

Luego se hizo chacarero. Cultivó la rra inglesa, soñando tal vez con un reto imposible a su patria, donde sólo dejó cores y abominaciones.

El orgulloso Gobernador fué un hum chacarero. El otrora gallardo Capitán neral fué doblegado por los años, aun puede que no por los remordimientos.

A los 84 años de edad, luego de per necer un cuarto de siglo en Inglaterra, 1877, murió plácidamente en su lecho.

Sus cenizas, cumpliéndose la sente anatematizante de José Mármol, no vol ron jamás a América.

# Cosas de barcos



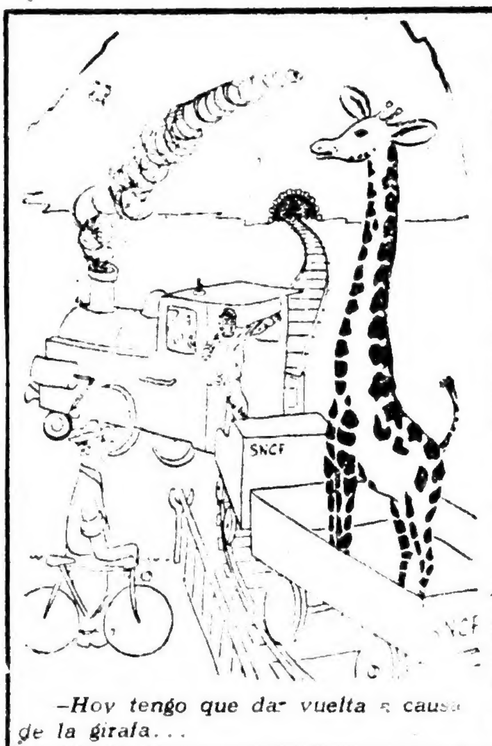

¡TIERRA!



—Y otra vez es por un pasajero que n...
...entero de que hay una vía de agua!...




—Esto ocurre a menudo cuando transportamos abonos...

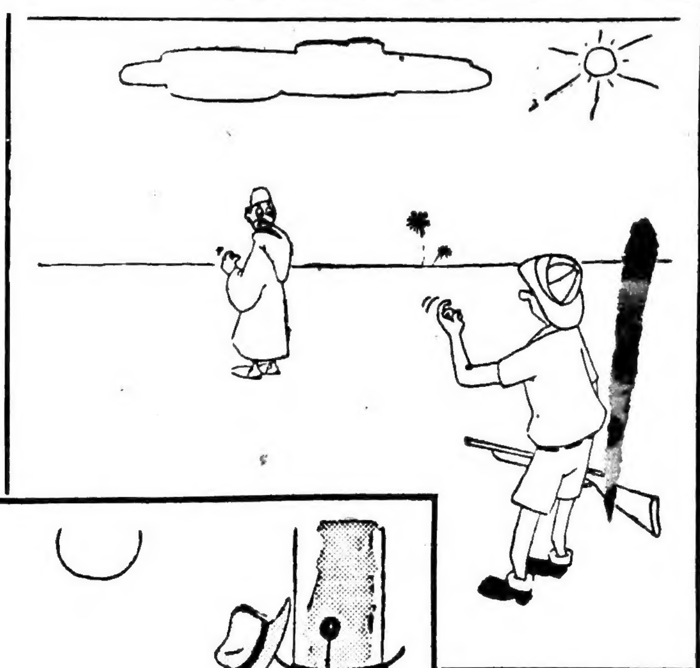



–Hoy tengo que dar vuelta a causa de la girafa...

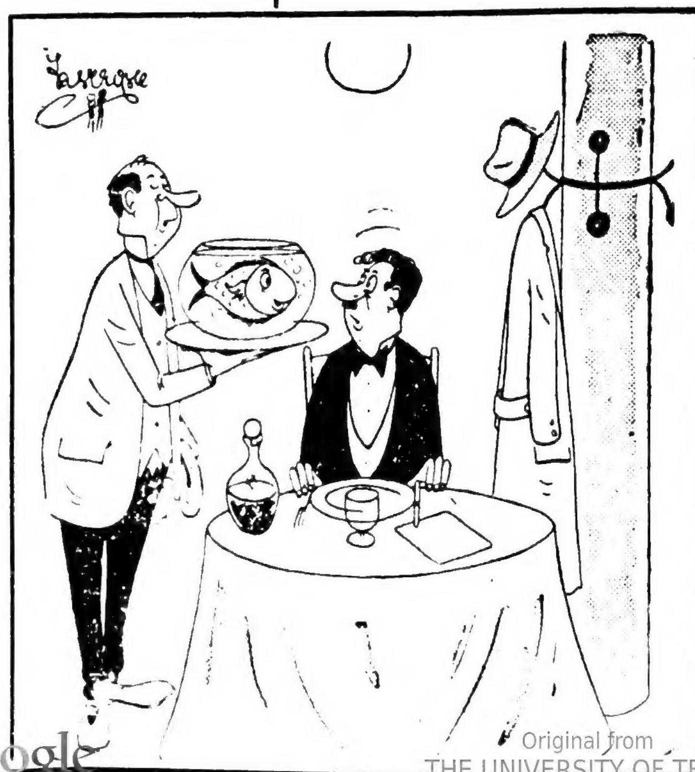



—¿Sabe agente?... Bajo por aquí porque estoy enojado con el ascensorista.

# HU MO RIS MO



—¡Ah!... ¿Es a mí?...



—¿Le parece bastante fresco, señor?

la sensación de Hollywood

## FASCINACION FAVORECEDORA PARA SUS LABIOS

*Max Factor*

*presenta*

# LA ULTIMA MODA EN COLORES PARA LABIOS

para dramatizar su belleza en perfecta armonía con los más elegantes colores de la moda . . .

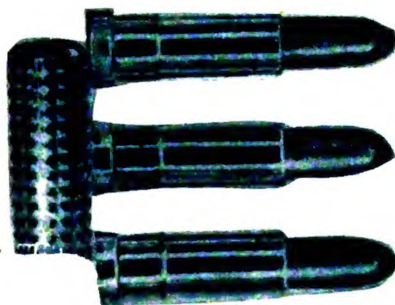




ELIZABETH TAYLOR ★ MGM

**SIN DUDA LOS COLORES NUEVOS MAS BONITOS**

*. . . y de veras permanecen*



*Coralino* *. . . precioso . . . embrujador . . . como tentadora invitación*

*Rosalinda* *. . . sutil . . . seductor . . . de dia y de noche*

*Rosalegre* *. . . vivo . . . alegre . . . para sus momentos más vivaces*



He aquí la obra maestra de Max Factor en mezcla de color. Tonos más claros, vivos, juveniles y favorecedores que los que jamás usó. "Algo Imprescindible" para completar su surtido de lápices de labios Rojos Claro, Rojos-Azul y Rojos-Rosa. ¡ Pruébelos!

**Creados Para Las Estrellas . . . Y PARA USTED por** *Max Factor* HOLLYWOOD

*EL FACTOR Indispensable en Maquillaje de Ultima Moda*

**En Todos Los Establecimientos Y Droguerías Principales**

Unicos distribuidores para el Uruguay: Hugo A. Davidson S. C. Colonia 939 — Tel. 9 - 10 - 06 - 07